



**PASCUAL CASALTA**

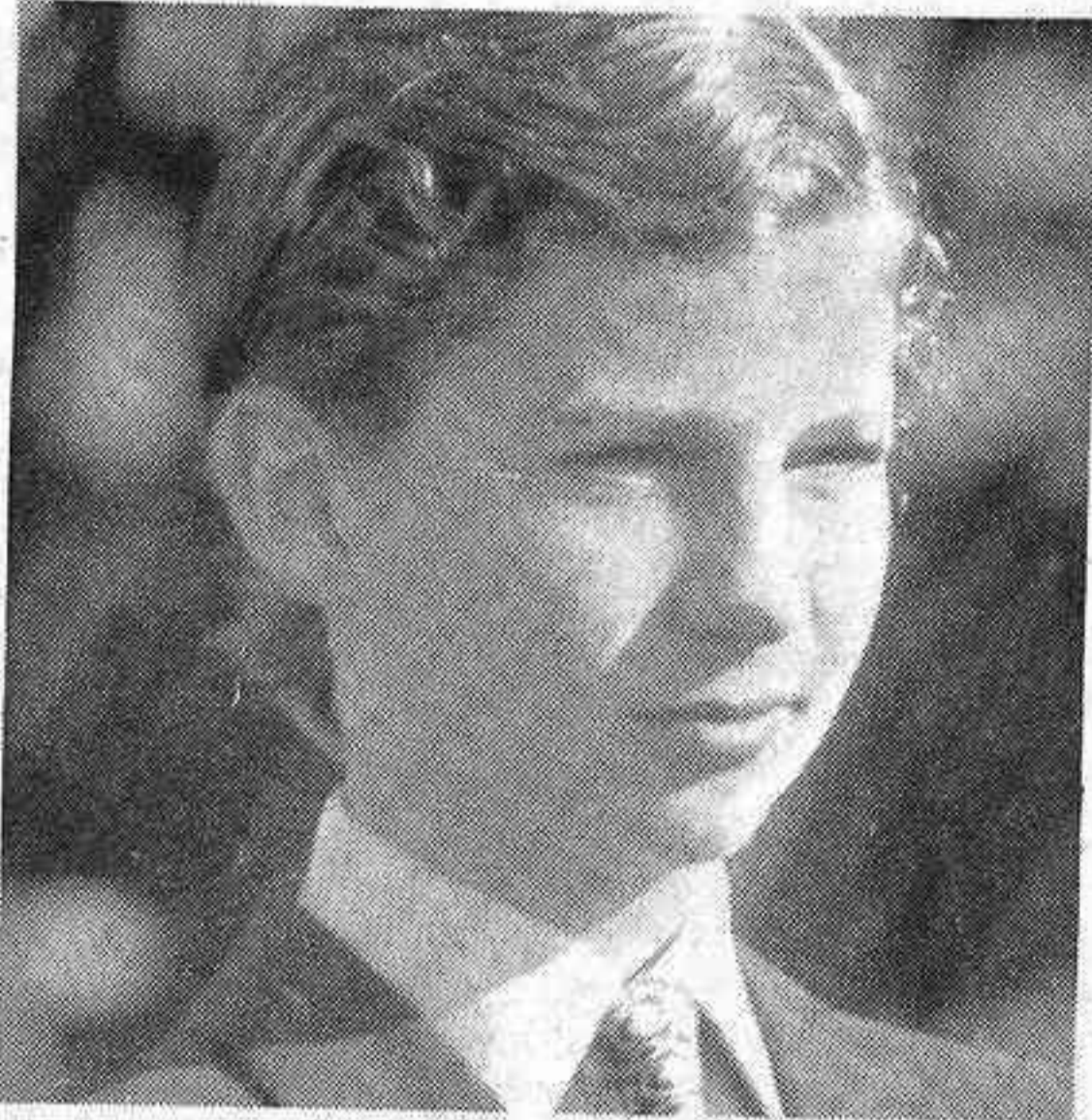
**MUEBLES**

**CREAMOS SU HABITAT**

EXPOSICION: Hospital, 9 - Telef. 52 44 36  
VILLARREAL (Castellón)

Para asistir al 450 aniversario de la Fundación de la ciudad de Cartagena de Indias

## PRIMER VIAJE OFICIAL DEL PRINCIPE FELIPE



S.A.R. el príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, llegó ayer tarde a Santo Domingo procedente de Madrid. Es la primera vez que el príncipe de Asturias pisa tierra americana y su llegada a esta capital constituye una escala en su viaje a Cartagena de Indias, donde asistirá, en nombre y representación del Rey don Juan Carlos, a las ceremonias oficiales del 450 aniversario de la fundación de la ciudad.

El Ministro de Educación en declaraciones a MEDITERRANEO

## MARAVALL EXPLICA LA REFORMA DE LA ENSEÑANZA

(Págs. 16 y 17)

Ayer estuvo en Vall de Uxó

## Lerma informado de los problemas de IMEPIEL



Foto: J. P. Broch (Pág. 12)

Por sentencia de la Audiencia Nacional

## ANULACION PARCIAL DEL PLAN DE ORDENACION DE CASTELLON

La Audiencia Nacional ha anulado la Orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de 28 de mayo de 1979, por el que se aprobó una parte del Plan General de Ordenación Urbana de Castellón. La sentencia corresponde al contencioso-administrativo emprendido por el arquitecto castellanense José Luis Gimeno Ferrer. El recurso no ha estado eptablado contra el Ayuntamiento de Castellón, sino contra la resolución del MOPU, que hace ahora cuatro años comenzó a aprobar por partes el citado Plan General. El alcance real de la sentencia de la Audiencia Nacional no resulta fácil de determinar.

(Foto: Heredio)  
(Pág. 7)



Por encontrarse en deficientes condiciones

## Cierra el ambulatorio de Nules

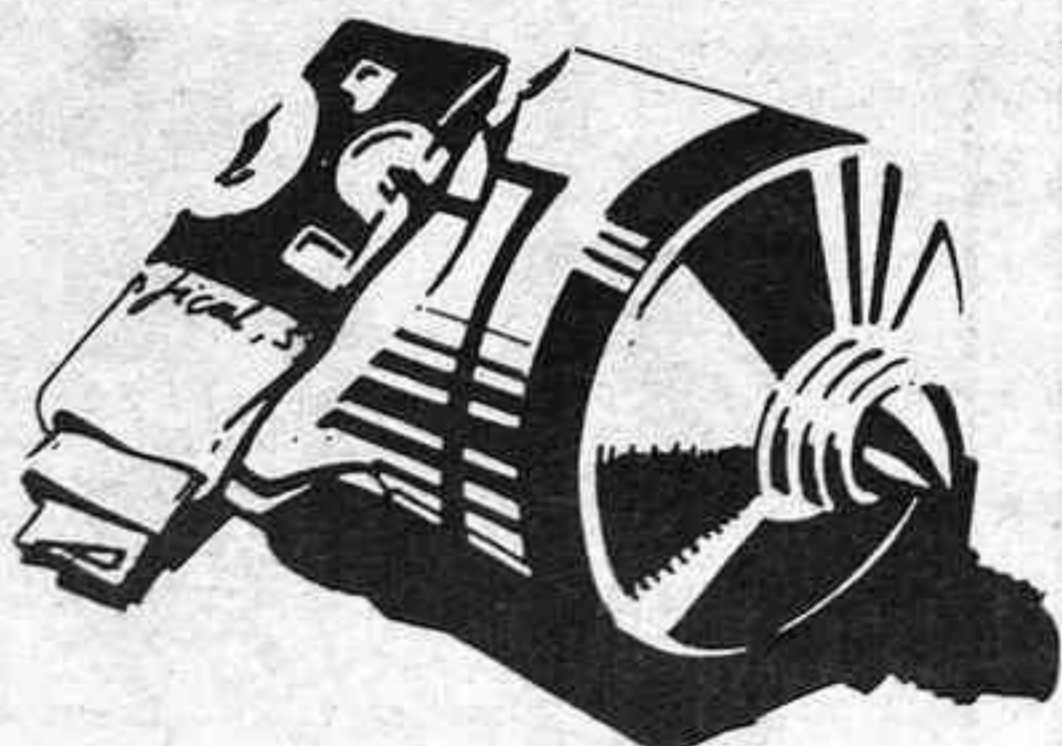
El ambulatorio de Nules será cerrado hoy, a partir de la una de la tarde, según la decisión del INSALUD.

(Pág. 31)

## MELONES y SANDIAS

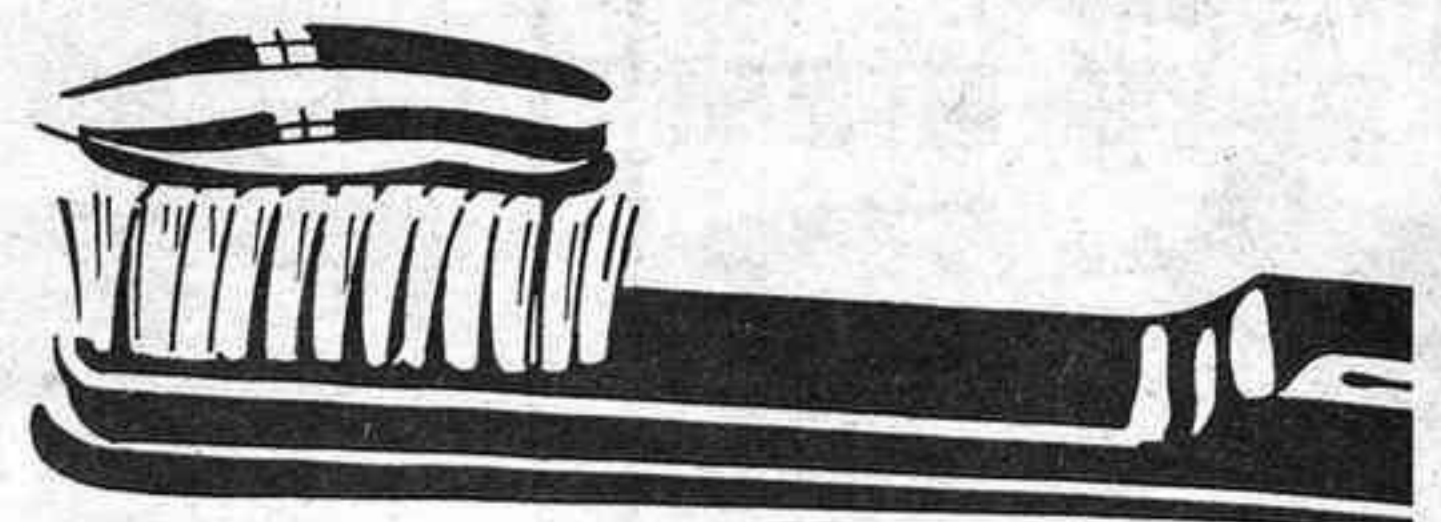
Calidad y buenos precios

Iniciación Temporada, en  
JOSE ALTAVA ORTIZ  
Ciscar, 10. Telf. 22 08 75



Que no se te olvide!  
esta noche...

**UFO'S.**  
muy cerca.



Abrimos 1,2,3 y 4 de JUNIO

Cuando uno va inmerso en el hastio de la cotidianidad puede que la sorpresa aparezca de pronto, y sin comerlo ni beberlo, nos vemos atrapados por escenas fant3sticas que parecen pertenecer a la tumultuosa ciudad de Macondo o a las imaginativas estrategias del Capit3n Green. No se si para bien o para mal el destello no sucede todos los d3as. Que agotador resultaria vivir en un continuo deslumbramiento, sin embargo la vida necesita de estos retru3canos en los que la ilusi3n sobrepasa los l3mites de la metaf3sica.

Viene esto al caso porque hace unos d3as viv3 una situaci3n de la que nunca habr3 de olvidarme. En un viaje por Andaluc3a, con motivo de unas conferencias sobre literatura, antes de disponerme a soltar una de esas peroratas en versos, pas3 con el poeta y amigo Fern3ndez Palacios por la playa de Sanlucar de Barrameda. Una ciudad donde m3s democr3ticamente conversan el Oce3no Atl3ntico, el Guadalquivir y esos l3pidos aires coloniales tra3dos de la Am3rica primaveral. Lo casuistico te juega pasadas importantes y, de pronto, sin esperar nada m3s que la paz de esa brisa marinera, nos encontramos con la estampa m3s misteriosa que jams hubiera contemplado.

Eran las v3speras del Roc3o, fiesta de la que siempre he huido por su groser3a mul-

## El caballo y el mar

Por Jos3 Ram3n Ripoll (\*)

titudinaria. Las carretas adornadas de guirnaldas y tiradas por mulos de carga esperaban algo en la orilla. Los caballos lo sab3an todo y una sospechosa inquietud se apoderaba de ellos. Un momento en el que la naturaleza les mostraria el estado l3quido de las cosas. El cambio de la Dehesa por la larga noche de las Marismas. El calor animal se mezclaba con una peque3a muchedumbre de ni3os en la arena, el cabo de la Guardia Civil, un capit3n de corbeta y alg3n cronista de traje de verano y se3ora al brazo. Todos aguardaban algo que de por s3 ten3a todos los visos de ser grandioso.

Poco a poco, casi en la l3nea divisoria de la desembocadura del r3o, se iban aproximando las barcazas en la acostumbrada lucha con la mar revuelta. Las rampas tend3an a pocos metros de la arena una invitaci3n peligrosa y sugerente: cruzas al otro lado para cantar. Los caballos gritaban porque no era el relinche habitual. Y de pronto todo empez3 a ser nuevo. Todo

en esa constelaci3n de la memoria donde se aleja y se aleja hasta dejarte en un pa3 desconocido.

Se dispuso un orden al instante. Hab3a que embarcar. Entre un titubeo armonioso con la tierra las pezu3as chirriaban al roce del maderamen h3medo de la plataforma y entonces se suced3an al tiempo los gestos y muecas m3s hermosas y t3tricas que podemos imaginar en un animal. Quejidos, algarab3a, palmas, tambores, flautas, silencios acompa3ando un rito misterioso. El caballo, a trancas y barrancas, acababa por entrar en el lanch3n en el mejor de los casos. Otras veces ca3a al mar patas arriba en dif3cil batalla contra las olas. A intentarlo de nuevo hasta que saliese, las carretas sub3an m3s f3cilmente, ayudadas por los hombres del puerto. En ellas las mujeres y los ni3os, trajes de volantes, bocadillos, le3as para el fuego de la noche. Todos deseosos de embarcar esa tarde. Todos esperando emprender la gran ruta, como si fuera un pueblo huidizo de la peste o alg3n

otro mal y en el otro litoral les aguardase la alegr3a.

Las barcazas se retiraban lentamente y los caballos segu3an chillando en medio de la desembocadura. Quien haya visto ese Lope de Aguirre en el cine de Herzog podr3 imagin3rselo. Se dice -yo no lo presenci3- que todos los a3os alg3n caballo se desboca y termina ahogado y arrastrado por la corriente.

En la otra orilla, la procesi3n iba form3ndose. A lo lejos una interminable cinta de colores se confund3a con el verdor frondos3simo del Coto de Do3ana. Arriba el cielo lleno de p3jaros salvajes.

Estas im3genes se repet3an una y otra vez hasta pasar a un mundo viajero que, parad3jicamente iba en busca de su Virgen. Record3 a los eolios desesperados hacia Delfos y esas fiestas apabullantes despu3s de la traves3a de El Egeo.

Quiz3s la realidad no sea otra cosa m3s que esa continuaci3n imitativa de nuestra fantas3a y el r3o un fino telar imperceptible, empa3ado por el vaho del misterio que separa las cavidades f3sicas de nuestro cerebro: el sue3o y la tragedia. Todo es una s3til adivinanza en donde el barroco se hace necesario para escarbar una complacida pasi3n. Y ah3, seguro, se desliza aquello que deseamos la vida.

(\*) poeta



### Farias

Se3or director:

Han sid3 necesarios muchos meses para que se produjese el cambio del escudo nacional en las banderas de determinados estamentos oficiales, pero al fin se ha conseguido. Sin embargo en algunas empresas estatales -para m3s inri- se sigue utilizando el antiguo escudo de Espa3a. Concretamente Tabacalera S.A. permite que las cajetillas de cinco unidades de los populares «farias» sigan ostentando el escudo franquista. ¿Qui3n entiende esto? J.L.W.

### Atemptat

Molt senyor meu:

He estat v3ctima recentment d'un atemptat contra la meua llibertat d'expressi3n en forma de grollera pintada al meu cotxe. Com que si no 3s d'aquesta manera ning3 se n'assabentaria del fet, puix escric al diari que vost3 dirigeix amb l'3nim de donar-ho a con3ixer i de fer saber alhora la meua opini3n al respecte. Jo soc un de tants castellonencs que porta al seu cotxe la pegatina amb les inicials P.V. sobre una senyera quadrangular. Aquesta 3s una forma

de demostrar les meues idees sobre la q3esti3 dels s3mbols dels valencians, i en qualsevol cas 3s una cosa a la que tinc perfecte dret, de la mateixa manera que hi ha altra gent que porta el «Nuclear, no gr3cies» o el nom de la seua discoteca preferida. La irregularitat es produeix quan hi ha qui, per no estar d'acord amb els s3mbols i les idees que aquests representen, agafa un sprai i em pinta una grollera franja damunt de la senyera i converteix la P en una igualment grollera R, tot en blau, 3s clar. Suposo que amb a3 hauran pret3s comunicar-me el seu desacord amb les meues idees sobre els s3mbols dels valencians, a la vegada que m'instru3en sobre les seues particulars. Es clar que resulta una manera molt poc educada i un tant gravosa per a la meua economia, per3 aix3 si, molt directa i trobo que un poc amena3adora. Hagu3s preferit que em deixessen una nota: «Estimat senyor: crec que est3 vost3 molt equivocac3 sobre els aut3ntics s3mbols dels valencians...», encara que fos en castell3. Es indubtable que resulta una forma molt m3s seriosa i c3vica de fer-me-ho saber.

Amb tot, el fet no tindria m3s import3ncia, a banda de les inevitables mol3sties de tindre que netejar la pintura i comprar altra egatina, si no fos perquè es tracta d'un tipus d'actes fins ara aparentment desconegut a Castell3, i clarament exportat de la ciutat bressol «del valencianisme bien entendido», o siga, Val3ncia. Em preocupa, com a ciutad3 de Castell3, que aquests m3todes violents, dignes del m3s pur gamberisme pseudopolitic, hagen pogut arribar a la nostra terra, on estem acostumats a resoldre les nostres difer3ncies pol3tiques de forma

m3s pac3fica i racional, i tamb3 em preocupa, com a valencianista, que alguns sectors de la dreta no tingu3n escr3puls d'intoxicar la nostra ciutat amb problemes i m3todes que fins ara ens eren totalment estranys. Es evident que a aquesta gent no els agraden les minories -no tinc cap problema en considerar les meues opcions pol3tiques i culturals com a minorit3ries, doncs 3s clar que ho s3n-, i la seua forma violenta d'expressar les nostres difer3ncies em fa cavil·lar que aquest fenomen 3s prou m3s que una simple hist3ria sobre s3mbols; crec que es tracta d'actituds feixistes que recorden massa problemes semblants en un passat encara no molt lluny3. S3n els mateixos de sempre que ara han trobat un nou disfraz, una nova excusa per a seguir actuant de l'3nica forma que saben, i que 3s precisament l'3nica que no hauria de tindre cabuda en la societat democr3tica. I em preocupa m3s que el fet concret, l'exist3ncia de grups que des de la seua cobertura pol3tica legal es dediquen a instigar i promoure aquestes actituds; potser alg3n dia no puguen controlar la criatura i llavors tingu3n que penedir-se, o tal vegada siga aix3 el que pretenen, no s3. La q3esti3 est3 en qu3 tinc perfecte dret a manifestar les meues idees de la forma en qu3 jo crega m3s convenient, sempre i quan ho fa3a de manera pac3fica, pel que exigisc que aquest tipus d'actes no es torne a produir.

Ferran Arasa i Gil

### Miquel Peris

Se3or director:

Li pregaria que publicara aquesta lletra a les p3gines del seu diari, per tal de desmentir suposades manifestacions i aclarir molt

possibles mal-entessos. Al reportatge, sortit el passat divendres 27 de maig de 1983 sobre el recital de poesia catalana contempor3nia celebrat al C. U. C. se me imputen unes declaracions, sobre el poeta Miquel Peris i Segarra que jo vull desmentir. No dupte de la professionalitat i bona fe dels periodistes del seu mig de comunicaci3n per3 no tinc perquè fer-me responsable de quelcom que jo no he declarat. Per favor, jo no vaig dir en cap moment que el senyor Miquel Peris i Segarra fora el que pitjor recita els seus poemes; el que vaig dir es que fins hara, a Castell3, quasi l'3nic que ha recitat els seus poemes havia segut el mateix Miquel Peris i Segarra i que seria molt interessant el sentir poemes seus recitats per altres persones -en aquest cas Pep Cortes i Manuel Carceller- no per que ho facin millor ni pitjor sino per que pot-ser, d'alguna manera, la forma d'eixir del topic (penso jo un poc localista) de que els versos de

Miquel Peris no siguen recitats mai per un altra persona que no siga ell mateixa. A m3s a m3s, la inclusi3n de dos poemes de Miquel Peris en l'Antologia va voldre ser un reconeixement de la seua figura com a poeta, doncs es va considerar que la seva obra estava perfectament al nivell de l'antologia.

Tinc que dir que en moltes ocasions he aplaudit fervorosament als recitals que Miquel Peris ha fet amb els seus poemes, o a les representacions del Betlem de la Piga o als distints homenatges que se l'han fet a Castell3 i em resum a tots els actes on ell ha participat. La poesia de Miquel Peris 3s una important aportaci3 a la literatura catalana i jo espere que Miquel Peris continue escrivint y recitant per molts anys i que considere aquest incident, com al·lo que ha segut: un mal-entes en el qual jo em considere el primer perjudicat. Molt atentament:

Joan Antoni Beltr3n i Serrano

## Mediterr3neo

AÑO XLV II EPOCA N.º 13.931

Edita: M.C.S.E.

Redacci3n, Administraci3n y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Tel3fonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: Jos3 Luis Torr3  
Administrador General: Manuel Gonz3lez Cebri3n

Dep3sito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificaci3n  
de la Difusi3n

### «pelinos»



HINKIN

5

# DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

Pendiente de confirmación por el partido

## DOMINGO MORENO SERA EL DIPUTADO PROVINCIAL COMUNISTA



Domingo «Diego» Moreno

### Domingo Moreno

Todavía no está decidido oficialmente, pero todos los indicios apuntan a que Domingo Moreno será el representante del Partido Comunista en la Diputación Provincial de Castellón. Domingo Moreno, concejal del Ayuntamiento de Vall d'Uxó en los últimos cuatro años, que ha sido reelegido para ocupar dicho cargo, pertenece al movimiento obrero de base y es uno de los dirigentes de Comisiones Obreras en esta localidad.

Después de que el Comité Provincial del PCPV-PCE solicitara la opinión de los comités locales de la organización comunista en los municipios del partido judicial de Nules, en el que se ha conseguido este puesto de diputado provincial, han empezado a llegar las propuestas a la sede provincial y todas las recibidas hasta ahora hablan de Domingo Moreno como candidato a ese escaño en la Diputación.

Por otra parte, Domingo Moreno es también el hombre al que el propio Comité Provincial consideraba oficiosamente como el más indicado para asumir esta responsabilidad, teniendo en cuenta su largo historial de trabajo al servicio del Partido Comunista y su ejecutoria reivindicativa como dirigente obrero, forjada en la época más difícil, como organizador de las movilizaciones en el seno de la antigua fábrica Segarra, cuando tanto el PCE como CC.OO. eran dos organizaciones que tenían que trabajar en la clandestinidad y Domingo Moreno utilizaba un alias, «Diego», para evitar la persecución y la cárcel.

Con la llegada de la democracia, Domingo Moreno ha formado parte en varias ocasiones de las candidaturas del PCPV-PCE de Castellón que han participado en las elecciones generales, sin que hasta ahora se haya logrado dicho objetivo. Sin embargo, si que consiguió en dos ocasiones el propósito de formar parte del Ayuntamiento de Vall de Uxó —en las elecciones del 79 y las recientes del 83—, y a través de esta representación municipal, dentro de unos días dará el salto a la Diputación Provincial de Castellón si, como suponemos, las actuales impresiones provisionales sobre las propuestas de los comités locales del partido en los pueblos del distrito de Nules, se confirman oficialmente mediante la correspondiente resolución del Secretariado Provincial.

Joan de Fadrell

Sorpresa en la elección de diputados provinciales

## NO SE HA RESPETADO LA DISCIPLINA DE VOTO

La disciplina de voto ha quedado rota, pulverizada, en la elección de diputados provinciales por los antiguos partidos judiciales de San Mateo y Vinaròs. En contra de lo previsto no han salido diputados el socialista José Manuel Vilagrassa, alcalde socialista de esta localidad, y el convergente Domingo Giner, alcalde de San Rafael del río en representación de la Coalición Popular. Eran ambos los candidatos oficiales del PSPV-PSOE y de AP-PDP-UL-UV, respectivamente, pero después de la votación que los concejales de ambos grupos llevaron a cabo en la Junta Electoral de Zona de Vinaròs, Vilagrassa y Giner se han quedado sin ese puesto en la Diputación que consideraban prácticamente en su mano. Los representantes de los dos grupos políticos mayoritarios en la provincia practicaron el «deporte político» de la indisciplina de voto y otros, con los que no se había contado en las esferas de poder de los partidos, se han llevado el «escaño al agua».

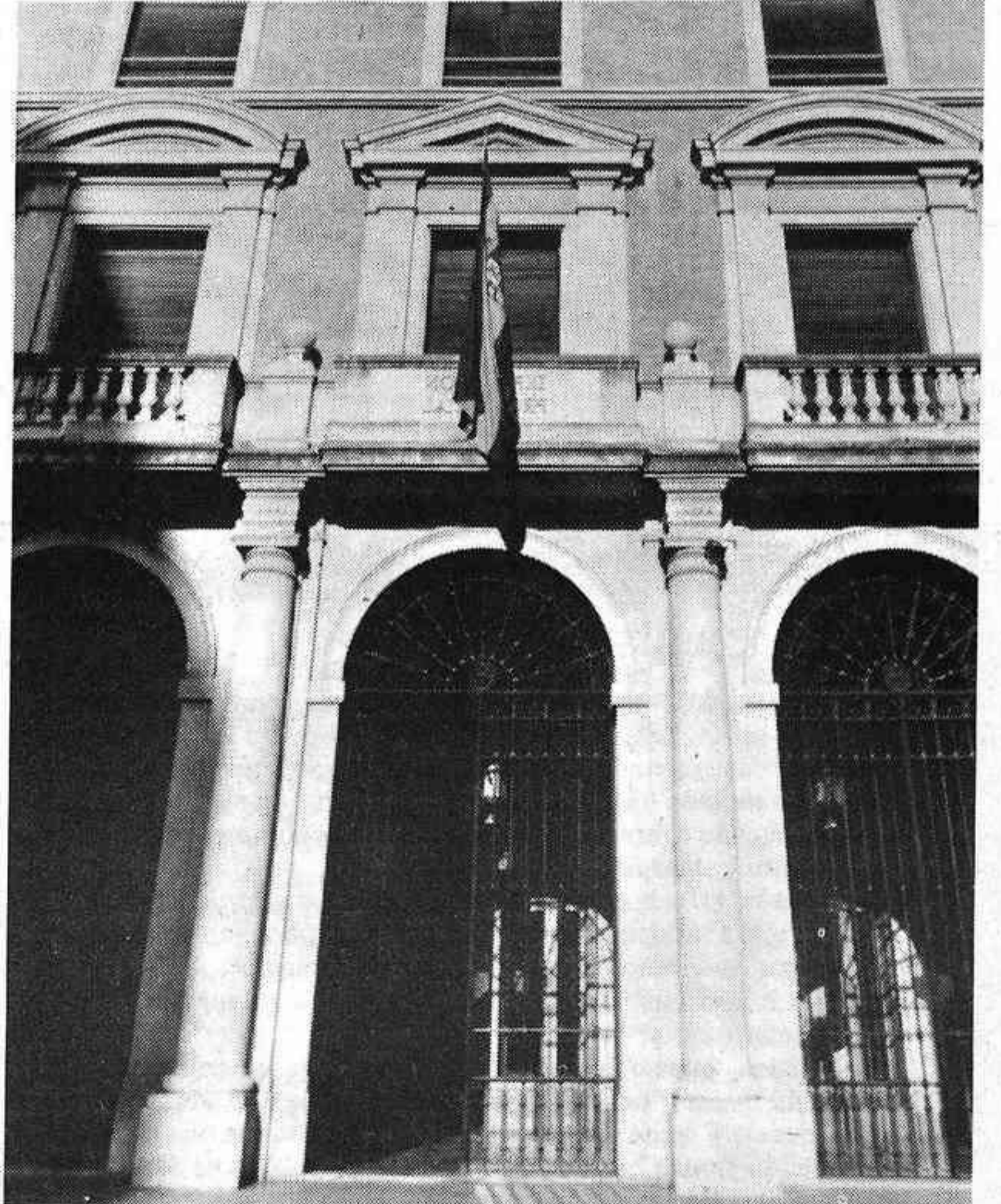
La Junta Electoral de Zona de Vinaròs ha sido la primera en efectuar las votaciones para la elección de diputados provinciales por los tres antiguos partidos judiciales que pertenecen a su demarcación: Morella, San Mateo y Vinaròs. Al antiguo partido judicial de Morella le corresponde un representante del PSPV-PSOE en la Diputación Provincial. En este caso el resultado de la votación, en la que tomaron parte los concejales socialistas, no ha ofrecido ninguna sorpresa, eligiéndose para este puesto a Ximo Puig, periodista, que fue número uno de la candidatura socialista de Morella en las pasadas elecciones municipales.

Por el antiguo partido judicial de San Mateo también le ha correspondido un diputado provincial al PSPV-PSOE y aquí sí que ha habido sorpresa, puesto que, tal como hemos señalado antes, el candidato oficial del propio Partido Socialista, el independiente José Manuel Vilagrassa Ortí, que incluso había participado ya en alguna de las reuniones del grupo de futuros diputados socialistas, ha sido descabalgado por el alcalde de Cervera, el socialista Joaquín Adell Besalduch. La indisciplina de voto estuvo acompañada de tensiones cuando se hizo público el resultado votación, totalmen-

### ● Ximo Puig, diputado

te contrario a lo que se había previsto.

Lo mismo cabe decir de la elección de uno de los dos diputados provinciales correspondiente al antiguo partido judicial de Vinaròs, más concretamente el que le pertenece a la coalición AP-PDP-UL-UV. En este caso, de acuerdo



El Palacio de la Diputación

### ● José Manuel Vilagrassa y Domingo Giner se han quedado sin escaño en la Diputación

con los pactos internos, Convergencia Castellonense había reclamado tal puesto para Domingo Giner, alcalde de San Rafael del Río. Sin embargo, el que ha obtenido la plaza de diputado provincial no ha sido éste, sino el alcalde de San Jorge, Luis Tena, que también forma parte de Convergencia Castellonense. Al hacerse público el resultado hubo palabras fuertes entre los partidarios de uno y otro, en un clima tenso y violento.

El otro diputado por este mismo



Ximo Puig

partido judicial corresponde al PSPV-PSOE y en su elección no ha habido sorpresa alguna, obteniendo el puesto, tal como estaba cantado de antemano, el concejal del Ayuntamiento de Peñíscola Jorge Pau Caspe.

Las votaciones se iniciaron a la una de la tarde y a las dos y cuarenta minutos todo había concluido, tras la entrega de las credenciales a los nuevos diputados que resumiendo son: por Morella, Joaquín Puig; por San Mateo, Joaquín Adell Besalduch, y por Vinaròs, Jorge Pau Caspe y Luis Tena. Tres del PSOE y uno de la Coalición Popular.

Después de lo que ha sucedido en las dependencias del Juzgado de Vinaròs, donde está situada la Junta Electoral de Zona, es posible, casi seguro, que algunos compañeros de política que hasta ahora han compartido las mismas siglas, dejen de llamarse compañero y amigo.

Por otra parte, la intranquilidad reina en las sedes de los partidos, porque lo que ha ocurrido en Vinaròs puede repetirse en Castellón o Segorbe, donde todavía no se ha llevado a cabo la elección de los diputados provinciales correspondientes al resto de los distritos.

## ANDORRA

Línea regular de Viajeros  
Empresa: V. Edo  
Salidas desde Castellón  
Martes, Jueves y Sábado a las 9 h.  
Regreso: Miércoles, Viernes, Domingos a las 13,30 h.  
Venta de billetes:

Viajes Tirado S.A. (A-188)

Av. Rey D. Jaime I - Tel. 21 02 62

## CERRAMOS CAMBRA

LIQUIDACION TOTAL DE ANTIGÜEDADES

Cerámica, Muebles, Espejos, Objetos,  
Etc...

C/. Fola, 43 - Teléf. 23 79 97  
CASTELLON

## PARTICULAR COGERIA EN ALQUILER

apartamento grande, dúplex o villa en Benicasim, zona Torreón a Voramar o Playetas Bellver para mes de agosto.

Posibilidad de compra ulterior si conviniese a ambas partes. Teléf. 21 08 97 y 21 46 92.

## Registro Civil

### Nacimientos

Teresa Tomás García, Jorge Terual Coto, Raquel Luna Macia, Lucía Muñoz Pons, Ainhoa Delicado Ibáñez, Marcos Prieto Baidez, Vte. David Martí Martín, Ana Lledó Ruz Aguilar, Joan Rodríguez Bustamante, Jesús Pérez Sánchez, Rafael Candelas Peláez, Sandra Candela Peláez, Nuria Felip Vilar, Alberto José Núñez Arrufat, María del Carmen Hernández Pérez, Raúl Cano Gómez, Beatriz Ventura Martínez, Estefanía Sidro Martínez, Juan Bta. Lleó Mena, Vanesa Monfort García, Emilio Aquilella Sol, Manuel Abad Castellanos, Carlos Alagarda Caños, Abraham Ibáñez Salva, David Rubert Martínez, Carlos Parra Ribes, Susana Torner Barrachina, Fernando Vidal García.

### Defunciones

M.ª Gloria Carceller Gual de 5 años; Fabián Bel Azuaro de 70; Francisca Pinto Sanz de 70; Francisca Voltes Ferrero de 85; Francisco Castillo Mollón de 47; Amparo Granell Badenes de 78.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

El ingenio establecido en Castellón, sólo paga a un real la arroba de la caña dulce, debido a que los fríos de Marzo y Abril no permitieron que las plantas desarrollasen su riqueza sacarina.

Por el delegado de Hacienda de Castellón han sido declarados cesantes el cabo del resguardo especial de consumo y 7 dependientes del mismo cuerpo.

Días atrás, el tren, en el trayecto de Vinaroz a Benicarló, cogió a un carro que conducía un padre con su hijo, para salvarle la vida, aquel, arrojó al muchacho a un campo inmediato, mientras la locomotora destrozaba el vehículo, resultando gravemente herido el conductor.

En Alcace, pueblo inmediato a Vinaroz, se ha celebrado una corrida de toros, a la que han asistido más de 500 vinarocenses, por desgracia y como era de esperar, sus resultados han sido fatales, saliendo cuatro heridos de la lidia; uno de ellos es de Vinaroz, los otros de Uldecona. Todos graves.

En Vinaroz, el distinguido médico D. Vicente Mengual, director de Sanidad, ha estado gravísimamente enfermo a consecuencia de una pulmonía. Ocho médicos lo han asistido con sin igual interés hasta arrancarlo de las garras de la muerte. La población en masa se ha interesado por el paciente. Este ha sido el motivo del viaje a aquella ciudad, del presidente de la Diputación provincial de Castellón, D. José Rafels, amigo íntimo del Sr. Mengual, que fue recibido en la estación por numeroso gentío, y visitado después por las más importantes personas de Vinaroz, sin distinción de partidos.

Acaba de verse en la Audiencia de San Mateo la causa originada por la disputa entre los vecinos de Sierra Engarcerán, José Agut Adam y Miguel Queralt, que riñeron en la calle por la diferencia de precio en la compra de unas longanizas, atacándose a navajazos. El Queralt murió tres días después a su consecuencia, y el Agut tardó 23 días en la curación de sus heridas. Los cuatro testigos declararon correctamente: asistió gran gentío.

María Teresa Badía

### DON EDUARDO HIJAS FERNANDEZ, Magistrado-Juez de Primera Instancia número=DOS de Castellón de la Plana.

HAGO SABER: Que por Providencia de hoy, dictada en autos del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, número 680 de 1981, promovidos por el Procurador don José Pascual Carda Corbató, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, contra Cerámica Lorea, S. A., he acordado sacar a pública subasta, por término de 20 días y precio de tasación que se señala, los bienes que se describen y cuyo remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, calle Hnos. Bou el próximo día 7 septiembre, a las once horas, para tomar parte en ella será condición indispensable consignar en la mesa del Juzgado o en establecimiento adecuado, una cantidad igual, al menos, el diez por ciento de la tasación; no se admitirán posturas que no cubran el precio que sirve de tipo; que el remate podrá obtenerse a calidad de cederlo a un tercero; que las consignaciones se devolverán, salvo la del mejor postor, que se retendrá como parte del precio y garantía de la obligación, y que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación según constan en los autos y la certificación del Registro aportada a que se refiere la regla 4.ª, y que están de manifiesto en Secretaría; que las cargas anteriores y preferentes, si las hubiere al crédito del actor, continuarán subsistentes y sin cancelar, entendiéndose que el rematante las acepta y queda subrogada en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

#### FINCA QUE SE SUBASTA:

Heredad sita en término de Vinarós. Partida Puente, de 94 áreas, 83 centiáreas, 99 decímetros cuadrados. Linda por Norte, Carretera de Uldecona; Sur, Camino; Este, Juan Beltrán Ortí y Oeste, Rosa Lomart. Sobre dicha finca existe una fábrica de ladrillos que ocupa 4.917 metros cuadrados.

La hipoteca fue inscrita en el Registro de la Propiedad de Vinarós, al folio 163 del libro 163 de Vinarós, finca número 1.588-N, inscripción 13.

Precio de tasación: 17.000.000 de pesetas.

Dado en Castellón, a 25 de mayo de 1983

E/.

El secretario

## Tribuna libre

### DEFENSA DE LA VIDA (y II)

Por Angel Mirete Pina Médico y abogado

La vida —esa fuerza interna sustancial mediante la cual obra el ser que la posee— se ha de desenvolver naturalmente a lo largo del tiempo en un espacio de nuestra Tierra, con tal de que a esa actividad no se oponga otra acción de signo contrario, es decir una reacción, que puede ser violenta e injustificada, y si el que causa esta reacción contra la vida, al que llamaremos propiamente reaccionario, es una persona consciente se le tacha de homicida o asesino, según grado de culpabilidad debidamente establecida en los Códigos Penales que, inspirados en la Naturaleza, defienden la vida: la suya y la mía, la de todos, incluso la de los concebidos y no nacidos. Así lo proclama el artículo 15 de la Constitución Española, que dice literalmente: «Todos tienen derecho a la vida y a la integridad física y moral». Y, el término todos, no admite partes; los mayores de seis meses sí, los menores no; los inteligentes sí, los subnormales no; la juventud arrolladora sí, la ancianidad decrepita no. Todos son todos: los ancianos, los adultos, los adolescentes, los niños nacidos y los niños que van a nacer.

Porque el no matarás, labrado a fuego en piedra opor Dios mismo, ha sido grabado igualmente como Ley natural en la conciencia de cada uno, inspirándole de modo permanente el deseo de propagar, cuidar y defender la vida. Y los códigos humanos deben traducir fielmente esa ley natural.

El título VIII de nuestro vigente Código Penal sobre «Delitos contra las Personas» defiende la vida y su integridad física castigando como delitos el homicidio, asesinato, infanticidio y suicidio. Y dedica los artículos 411 a 417, ambos inclusive, a los delitos de aborto que atentan contra la vida del niño concebido y no nacido.

#### Clases de aborto

Los métodos más frecuentes de aborto son: Por succión mediante presión negativa que corta en trozos al niño y lo absorbe a una máquina aspiradora 30 veces más potente que las domésticas. Por descuartizamiento, seccionando en vivo al niño y sacándolo con pinzas al exterior. Por envenenamiento salino, inyectando agua muy salada en la «bolsa de aguas» donde vive el niño a fin de que tragando sal se muera. Por asfixia, mediante droga que impide el paso de sangre de la madre al niño, con lo cual no recibe oxígeno y muere asfixiado. Y por cesárea,

cuando tiene más de 5 meses y hay que extraerlo pero dejarlo morir luego en el cubo de basura, de donde será llevado al horno crematorio o a los laboratorios de cosmética que aprovechan algunos extractos de sus tejidos para cremas de belleza.

#### Despenalización del aborto

Despenalizar el aborto es autorizar un crimen, porque aborto es quitar la vida violentamente a un ser que tiene perfecto derecho a ella desde el mismo momento de su concepción. El Estado se atribuye un poder que no tiene ni puede serle otorgado por los votos: disponer de la vida de un indefenso inocente.

«Aborto terapéutico» es un concepto inadmisibles por contradictorio: Aborto es matar violentamente y terapia es curar. No se puede matar a uno para curar a otro. Lo que se puede es curar a uno —extirpar útero canceroso— aunque indirectamente se produzca la muerte no deseada del hijo que hay dentro. Esta situación es excepcional, incluso inexistente para muchos médicos por los progresos que ha experimentado la medicina en los últimos años.

Admitir el «aborto por violación» cuando está abolida la pena de muerte para el violador no parece serio, y desde luego no es «ético» quitar la vida a un inocente con el pretexto de la culpa de su padre. Los casos raros de embarazo en estas circunstancias merecen una especial atención de la familia y de la sociedad para que el niño sea adoptado por familias que estén deseándolo, si la madre no lo acepta.

Del «aborto eugenésico», si el niño es probable que haya de nacer con grandes taras físicas o psíquicas, diremos que desde el punto de vista médico las malformaciones graves o monstruosas no son viables y es casi imposible predecir dichas taras; que hay algunas malformaciones que se pueden prevenir y curar en el seno materno; y que no sabemos de padres afectados ni de ninguna Asociación de Niños Subnormales que haya pedido la legalización del aborto por tales causas. Pues la capacidad de amor y de superación de los padres es tal que se vuelcan en atenciones al minusválido haciéndole feliz con su cariño que él devuelve con creces.

#### Consecuencias: Eutanasia, guerra nuclear

De no respetar la vida en todo

## Actividades de orientación en el Instituto «Penyagolosa»

A lo largo del presente curso escolar se han venido celebrando en el Instituto de Bachillerato Penyagolosa de nuestra capital diversas actividades de orientación a cargo del Departamento del mismo nombre que funciona en dicho Centro, atendido por dos especialistas y sufragado por la Asociación de Padres de Alumnos a instancias de la Dirección.

Actualmente, se están realizando pruebas específicas para los alumnos de los cursos 2.º, 3.º y COU, consistentes en cuestionarios de intereses profesionales, entre otras. A la vez, se están celebrando sesiones informativas con alumnos y padres por parte de los distintos Seminarios del Centro, con el fin de orientar básicamente en las distintas opciones de asignaturas en los dos últimos cursos.

Las charlas finalizan con un coloquio, que, en la mayoría de las ocasiones resulta verdaderamente interesante y animado.

Para los grupos de COU se ha llevado a cabo un trabajo personalizado, consistente en encuestas, cuestionarios de intereses, charlas, etc., a cuyo efecto se han trasladado diversos profesores de Centros de Estudios Superiores al objeto de ofrecer una panorámica real y concreta. A este efecto, resultado de sumo interés la presencia de los catedráticos de la Escuela de Formación del profesorado de nuestra ciudad, Julia Beltrán, de Pedagogía, y Luis Miralles, de Física y Química, cuya información constituyó motivo de especial interés para el alumnado que, tras las palabras de ambos profesores,

momento y circunstancias, de aceptar la muerte directa del niño para evitar un grave peligro para la vida o salud de la embarazada o del concebido por violación o del que se presuma tarado, tendremos que admitir a no muy largo plazo que ese «grave peligro» puede causar un nacido que luego se torna subnormal o inválido y su vida se hace insoportable para quienes tienen por naturaleza obligación de cuidarlo. Esto es la eutanasia, término que cuando no se emplea en su verdadero sentido —todos tenemos derecho a una muerte digna— no es más que un eufemismo que encierra otra realidad: la de desembarazarse del que estorba al nivel de vida que nos hemos trazado.

No es la vida mía y la de los demás la que objetivamente y en sí mismo tiene valor y merece ser respetada. Es el nivel de vida que nos hemos forjado subjetivamente el que egoísticamente vamos a defender caiga el que caiga. Lo hacen los países que se autodenominan «civilizados» a costa de los subdesarrollados: Europa a expensas de África; EE. UU. a expensas de Centro y Suramérica. Ambos a costa de Asia. Algunos ricos a costa de los pobres. Y las madres «que quieren vivir su vida» a costa del inocente que vive en su seno.

¿Nos vamos a extrañar ahora que estos países «civilizados», que niegan el derecho a la vida y tienen legalizado el aborto, respeten la vida de millones de judíos si en un momento piensan que estorban a sus planes? ¿Nos vamos a escandalizar que, cuando al año se calculan en millones los abortos provocados en el mundo, que una bomba atómica o nuclear borre una ciudad del mapa?

Comienzo quieren las cosas. Aceptar como lícita la muerte de un inocente inevitablemente conduce a la insensibilidad.

Y es que de «el completo bienestar físico, psíquico y social» con que la salud es definida por la Organización Mundial de la Salud, se quiere tomar sólo el sentido subjetivo, egoísta e insolidario que así propio se refiere, excluyendo la realidad de que somos sociables por naturaleza y no podemos prescindir sin grave injusticia del prójimo. Por lo que, para los olvidados que somos, la definición de salud dada por la O.M.S. debiera completarse así: «El completo bienestar físico, psíquico y social del hombre compatible con el mismo bienestar de los demás».

suscitaron un animado coloquio.

Posteriormente, también los profesores de las Universidades Literaria y Politécnica de Valencia —algunos de los cuales imparten su enseñanza en el C.U.C.—, entre ellos el Dr. Escardino, ofrecieron una interesante información. Asimismo, este último hizo el ofrecimiento de mostrar las instalaciones y dotación del Colegio Universitario en la próxima semana, a fin de que los futuros alumnos del mismo puedan conocerlo con anterioridad a su incorporación al mismo.

El próximo día 6 del actual, lunes, está prevista una reunión del Centro con padres y alumnos para tratar acerca de las pruebas de selectividad, salidas profesionales, carreras universitarias, etc.

En julio, todas las competencias en Educación para la Generalidad

## «EL TRASPASO SERA LIMPIO Y HONESTO»

(Daniel Gozalbo Bellés, director provincial de Educación y Ciencia)

El proceso de traspaso de competencias de la Administración General a la Generalidad Valenciana lleva un ritmo vivo y acelerado en el caso de las que se refieren al área de educación. El próximo uno de julio la mayor parte de estas tienen que estar asumidas por la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia. Según ha declarado a MEDITERRANEO el nuevo director provincial de Educación y Ciencia, Daniel Gozalbo Bellés, que recientemente ha sustituido en este cargo a Alejandro Bañares, «Se quiere hacer las cosas de tal forma que el traspaso de competencias sea limpio y honesto». El señor Gozalbo Bellés, que en su día será el jefe del servicio de educación de la Consellería en esta provincia, afirma también en el curso de la entrevista uno de los objetivos prioritarios de su gestión estará relacionado con la ampliación del número de puestos del nivel preescolar. Respecto a los estudios de Bachillerato, tiene sobre su mesa de trabajo un plan de territorialización de los mismos, de suerte que no siga dándose la situación que ahora se registra en nuestra ciudad, donde algunos estudiantes están matriculados en el Instituto más alejado de su lugar de residencia. Por último, respecto a la enseñanza del valenciano, estima buena la situación en el nivel medio y anuncia que la Consellería va a crear un plan para EGB, iniciándose también, a título de introducción, la enseñanza no sólo del valenciano, sino en valenciano.

—El paso del señor Gozalbo Bellés por la dirección provincial del Ministerio de Educación y Ciencia va a ser necesariamente breve, porque en realidad en un par de meses más la mayor parte de las competencias en materia de educación van a ser transferidas a la Comunidad Valenciana y el Ministerio dejará de ser lo que ahora es. ¿Significa esto —preguntamos— que el Ministerio de Educación y Ciencia va a desaparecer como tal?

—Más que desaparecer, lo que sucede es que se transformará. No será ya ese departamento que centralizaba hasta ahora todas las competencias en materia educativa, sino que estas van a estar asignadas a los órganos autónomos. En definitiva, las autonomías son tan estado como el gobierno central. En el caso valenciano, la mayoría de las competencias en esta materia educativa van a pasar a depender de la Generalidad.

—Comparto la opinión del director provincial de Educación y Ciencia sobre el hecho de que las autonomías son tan estado como la Administración Central. Lo mismo que también es estado, una parte del estado, la administración municipal. Eso lo debemos tener todos muy presente, para entender claramente que el proceso de construcción de la España de las autonomías no es una lucha de las regiones contra el poder central, sino un reparto de competencias para facilitar la gobernabilidad, acercando las decisiones allí donde están los ciudadanos que las han de disfrutar o sufrir, que de todo hay en la viña de la política.

La transferencia de las competencias en materia de educación a la Generalidad Valenciana va, según todos los indicios, bastante rápida. Así que usted nos podrá explicar ahora ¿qué es lo que va a suceder en los próximos meses?

—El uno de julio se transfieren la mayor parte de las competencias. Prácticamente todas. Después se pondrá en marcha el proceso de empezar a ejercer esas competencias de modo real y efectivo. En cuanto a nuestra provincia, todas las competencias, desde el profesorado a la construcción de centros docentes, pasan a depender de la Generalidad. Hasta el extremo que ya hemos tenido una reunión en la Generalidad para distribuir los créditos para construcciones correspondientes al año 1984.

—¿Cuál es la misión de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia en esta etapa de transitoriedad, que culminará con la transferencia de competencias?

—La Dirección Provincial representa, en principio, al Ministerio de Madrid. Pero quiere hacer las cosas de suerte que el proceso de traspaso de competencias sea limpio y honesto, de modo que la administración autónoma se encuentre en la mejor disposición posible el próximo uno de julio.

—¿También usted pasará al Consell?

—Eso confío.

—¿Será, por tanto, el primer representante en Castellón de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia?

—Sí. El jefe del servicio de educación de la consellería.

### Situación

—¿Cuál es su opinión respecto a la situación de nuestra provincia en el sector educativo?

—En cuanto a construcciones, equipamiento, etc. se ha hecho un gran esfuerzo en los últimos años. Se han multiplicado por factores superiores al cien por cien cada año. Continuaremos esa política de obras y dotaciones, especialmente en áreas infravaloradas, como pueden ser los extrarradios de las grandes ciudades, comarcas deprimidas o que tienen una tasa de fracaso escolar superior al resto.

—¿Prioridades?

—Serán básicamente de preescolar. La política del Ministerio y de la Generalidad estará encaminada a ampliar los puestos existentes en preescolar, para poder llegar a un nivel estimable de oferta.

En EGB nos preocupa fundamentalmente cubrir los huecos que tenemos o que vayan apareciendo, porque la situación en general es bastante aceptable. Y no empleo la palabra buena porque es preciso ser cada vez más exigentes.

En Bachillerato también estamos bastante dotados, pero no así en Formación Profesional. En Castellón capital, por ejemplo, tenemos un sólo Instituto Politécnico. De inmediato vamos a construir un nuevo centro para seiscientos plazas y luego otro, que será el tercero.

Por último, vamos a dedicar una parte importante de nuestro esfuerzo a la educación compensatoria, bien sea creando equipos de ayuda, o centros con profesorado especial.

—¿Por qué la Formación Profesional ha sido, hasta ahora, como la cieniente del sistema educativo?

—Lo ha sido, por múltiples razones. Y nuestro propósito es que esto no siga así.

¿Cómo vamos a conseguir esto? Por una parte, porque socialmente hay que valorar más los estudios de Formación Profesional, en un proceso que seguramente nos cos-

tará varios años, pero en el que podremos intervenir apoyando más al profesorado, haciendo que estos sean unos estudios dignos, que tengan un cierto valor, consiguiendo que las empresas estén más unidas con la Formación Profesional, para que el título que se obtenga con estos estudios tenga un mejor reconocimiento por parte de los empresarios, mejorando el equipamiento de los centros, que actualmente adolecen de bastantes defectos en este sentido.

### Institutos de BUP

—En Castellón capital estamos asistiendo a un problema que preocupa a muchos estudiantes de bachillerato y sus respectivas familias. Me refiero a los largos desplazamientos que algunos de ellos tienen que realizar un par de veces al día, para trasladarse desde su casa al Instituto de Bachillerato en el que siguen sus estudios. A veces, con una distancia grande, porque resulte preciso atravesar toda la ciudad de parte a parte.



—Me alegro que haya planteado este tema, porque este es el primer problema que tenemos sobre la mesa. Vamos a conseguir la territorialización de los estudios de bachillerato en Castellón, cosa que ya se ha intentado lograr otra vez, aunque no se consiguió. Se trata que todo alumno vaya al centro más próximo a su residencia familiar. Ahora lo vamos a intentar de nuevo, de la siguiente forma. Se trata que determinados centros de EGB estén asignados a un Instituto de Bachillerato. Un joven que estudie la EGB en el Colegio Público «Sanchis Yago», por ejemplo, debería pasar necesariamente al Instituto Penyalosa o al Instituto Mixto n.º 3, depende de como se haga la territorialización. De estas formas, cada Instituto tendrá asignados unos centros de EGB y los alumnos de esos colegios saben que, no obligatoriamente, pero si generalmente, tienen que continuar estudiando en el Instituto vinculado a su colegio.

De esta forma conseguiremos varios objetivos. El primero de ellos, que no se valore más de lo normal un determinado centro de enseñanza media. Hasta ahora ha existido una especie de supervaloración de un determinado Instituto, cuando éste no tenía el menor sentido. En segundo término, no se produzcan esas descompensaciones territoriales clásicas, cuya consecuencia molesta es que un alumno de, pongamos el Norte de la ciudad, tenga que venir a un Instituto situado en la otra parte del casco urbano por no encontrar plaza en un centro situado más cerca de su casa.

### Enseñanza del valenciano

—Con la asunción de la práctica totalidad de las competencias en materia de educación por parte de la Generalidad Valenciana, se podrá actuar más a fondo en un

tema de importancia capital para ir estimulando todo aquello que contribuye a acentuar la personalidad de los valencianos: me refiero a la enseñanza de nuestra lengua. ¿Qué piensa usted sobre la situación actual de la enseñanza del valenciano?

—La enseñanza del valenciano, que ha tenido multitud de problemas y se politizó en exceso, tengo que constatar que desde que el conseller Cipriano Ciscar se hizo cargo de la Consellería, ha desdramatizado el tema, que ahora está situado en unos cauces normales.

Este curso hemos tenido ya treinta y siete profesores de enseñanza media, que están dando sus clases normalmente, sin más problemas que los que hay en cualquier otra asignatura. En este nivel, creo que en principio tenemos solucionado el problema de enseñar el valenciano. El curso que viene la Consellería creará un plan para enseñar el valenciano en EGB. Es posible que tengamos algún problema por falta de preparación del profesorado, pero éste es un asunto que si se presenta quedará solucionado, porque se van a poner los medios para ello. Yo, como director provincial de educación, considero que los estudios de valenciano son fundamentales. Hay que conocer la lengua de la Comunidad y deberíamos tender a que la normalidad del valenciano fuera tal, que un alumno de EGB conociera a la perfección ambas lenguas al terminar sus estudios.

—Hasta ahora hemos hablado de la enseñanza del valenciano, pero, ¿llegará el día en que será también una realidad la enseñanza en valenciano?

—La enseñanza en valenciano también llegará día en que será una realidad. El proceso es más largo y difícil. Pero el próximo curso intentaremos conseguir una especie de «escuela» piloto en EGB, en la que podremos escolarizar a todos los alumnos cuyos padres quieren que se les enseñe en

valenciano. Confiamos poder disponer de dos unidades escolares, para empezar por ahí. Posteriormente, nuestra intención es ir creando pequeños núcleos en las ciudades de las comarcas valenciano-parlantes, donde los padres que tengan intención que sus hijos estudien en valenciano, sepan que pueden acopiarlos a los citados centros. Como se puede advertir, el proceso será largo, porque esto tiene que ponerse en práctica desde el nivel más inferior, es decir, el primer curso. Por otro lado, socialmente es posible que haya dificultades, porque ya sabemos que los padres no valoran las enseñanzas en valenciano del mismo modo que las enseñanzas en castellano, así que nuestra obligación será demostrar que el valenciano es una lengua tan digna y culta como la otra.

—Y está además el problema específico de las comarcas castellano-parlantes. Parece claro y hay que afirmarlo con precisión, que por ley no se puede obligar a los ciudadanos de estas zonas específicas de la Comunidad Valenciana a que estudien valenciano, pero creo que, puesto que estas tierras y sus gentes pertenecen a esta región, sería aconsejable que voluntariamente trataran de aprender las dos lenguas de la comunidad.

—Usted ha puesto los puntos perfectamente. En esas comarcas, nosotros intentaremos que se valore lo que significa aprender el valenciano. No como una imposición, sino porque la lengua valenciana es un patrimonio cultural que también pertenece a estos ciudadanos. Y pienso, por otra parte, que la dificultad tampoco es tan grande, puesto que actualmente existe una gran comunicación entre comarcas castellano-parlantes y comarcas valenciano-parlantes, de suerte que un valenciano-parlante no tiene el menor problema para hacerse entender en Segorbe, por ejemplo.

Joan de Fadrell  
(Foto: Heredio)



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

### CONVOCATORIA

El Consejo de Administración ha acordado convocar Asamblea General Ordinaria para el próximo día 25 de los cttes., a las 11,00 horas de la mañana en primera convocatoria y a las 11,30 horas en segunda, que tendrá lugar en el Salón de Actos del Edificio Social, calle Cervantes, n.º 26, de esta ciudad, con el siguiente Orden del Día:

- 1.º—Informaciones previas.
- 2.º—Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance anual y Cuenta de Resultados del ejercicio 1982, así como de la Obra Benéfico Social y de la Gestión del Consejo de Administración.
- 3.º—Decidir sobre la propuesta de Distribución de los Resultados de dicho ejercicio.
- 4.º—Decidir sobre el presupuesto y composición de la Obra Benéfico Social para 1983.
- 5.º—Elección de los miembros de la Comisión Revisora del Balance.
- 6.º—Nombramiento de Interventores del acta.
- 7.º—Ruegos y preguntas.

Los correspondientes documentos se encuentran a disposición de los Sres. Consejeros Generales para su información en las Oficinas Centrales de esta Institución.

Castellón, 1 de junio de 1983

EL PRESIDENTE DE LA CAJA

Ochenta y ocho toneladas en la última semana

## LA EXPORTACION DE CITRICOS YA SOLO ES RESIDUAL

Aunque prácticamente se puede dar por concluida la campaña de exportación de cítricos desde esta provincia, todavía siguen produciéndose algunos envíos hacia el exterior, aunque en cantidades absolutamente irrelevantes. Por ejemplo, en la última semana y según los datos facilitados por el Servicio de Defensa Contra Plagas e Inspección Fitopatológica, se exportaron desde Castellón ochenta y ocho toneladas de agrios, con lo que el total exportado a lo largo de la campaña 82-83 se eleva a 303.822 toneladas. El año pasado, en las mismas fechas, se exportaron setecientos sesenta y ocho toneladas en la semana y el total acumulado llegaba ya a las 308.403 toneladas.

En relación con las exportaciones de la última semana, se distribuyen en sesenta y seis toneladas de naranja de la variedad «valencia-late» y veintidós toneladas de limones. Veintiuna toneladas fueron a Francia, otras cuarenta y cinco a Bélgica y Luxemburgo y el resto, veintidós toneladas, a otros países. No se registró ningún tipo de actividad exportadora en relación con Alemania, Holanda, Reino Unido, Irlanda, Dinamarca, los Países Nórdicos y los Países del Este.

## CONVENIOS COLECTIVOS

El delegado territorial de Castellón de la Conselleria de Trabajo y Seguridad Social, ha dispuesto la inscripción en el registro correspondiente de los convenios colectivos de trabajo para la industria de mármoles y piedras y el de industrias derivadas del cemento, ambos de ámbito provincial. El convenio de las industrias de mármoles y piedras afecta a cuarenta y cinco empresas y un total de doscientos sesenta y nueve trabajadores.

El otro convenio, de las industrias derivadas del cemento, tiene efectos sobre ciento cincuenta y nueve empresas, con una plantilla de trescientos setenta y ocho trabajadores.

El pasado fin de semana, organizada por el Centre Excursionista de Castelló, se efectuó una nueva excursión en la cueva denominada «El Ullab», en el término municipal de Adzaneta. Desde principios del 1982 en la mencionada cueva están trabajando los equipos de la vocalía de espeleología del CEC.

Después de una trabajosa desobstrucción se ha conseguido explorar tres nuevas salas, y en estos momentos se están ultimando los trabajos de topografía. Por ello, el Centro Excursionista de Castelló ruega a todos aquellos que deseen trasladarse hasta la cueva «El Ullab», se pongan en contacto con el mencionado centro, a fin de que se les pueda orientar sobre los trabajos ya realizados y encaminar su actitud hacia un objetivo común, el de una labor espeleológica completa en «El Ullab» de Adzaneta.

## Agenda

### MIÉRCOLES, 1 DE JUNIO

El Sol, en Castellón, sale a las 6.33 y se pone a las 21.24

Luna en cuarto menguante, el día 3

### SANTOS DEL DÍA

Ntra. Sra. de la Luz. Ss. Justino, Simeón, Esteban y Benito, mrs.; Iñigo, ab.; Juvenio, Gerardo, Conrado, Gaudencio y Reveriano, obs.; Pablo, Floro, Tespesio, Isquirión, Firmo, Felino, Cándida, Claudio, Zenón y Tolomeo, cfs.; Medulfo y Renán, ermitaños; Juan, soldado.

### SANTOS DE MAÑANA

Solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo.—Ss. Marcelino y Pedro, mrs.; Erasmo (Telmo), Potidio, Biblides, Atolo, Alejandro, Amelia y Blandina, mrs.; Eugenio I, p.; Nicolás, peregr.; Esteban, ob.; Ulrico ermitaño.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

JUNIO 1  
24 HORAS  
CORREA, P. de las Aulas, 9  
(Frente Diputación Provincial)

### FARMACIAS DEL GRAO

SANFELIU, Churruga, 14

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

680



FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza III Castellón

## JUNTA DE GOBIERNO DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE VALENCIA

### ● Alberto Martínez Roselló, vocal representante de Castellón

Ha quedado constituida la nueva junta de gobierno del Colegio Oficial de Arquitectos de Valencia, que engloba a los profesionales de esta actividad de las provincias de Alicante, Castellón, Valencia y Albacete.

Como presidente figura Filiberto Crespo Samper; tesorero, Juan Murria Bau; contador, Andrés Marín Guzmán; secretario, Luis Latorre Matute; vicesecretario, Vicente Sifre Martínez; vocal pri-

mero, Juan Gastaldi Albiol, de Valencia; vocal segundo, Higinio Picón Crespo, administración estatal; vocal tercero, José Joaquín Pérez Alarcón, de Valencia; vocal cuarto, Manuel Alberto Peñín Ibáñez; vocal quinto, José Santamaría Vidal; vocal sexto, Antonio Cuevas Atienza, de Albacete; vocal séptimo, Juan Castillo Carpio, de Alicante, y vocal octavo, Alberto Martínez Roselló, de Castellón.

## AUDICION FIN DE CURSO DEL CONSERVATORIO DE MUSICA

Mañana, primero de junio, a las siete de la tarde, se celebrará en el salón de actos del Conservatorio Provincial de Música, de la Diputación de Castellón, la audición fin de curso, en la que, como ya es tradicional, tomar parte los alumnos más destacados del centro en cada una de las especialidades. En este caso, el programa incluye obras para guitarra, piano, música de cámara, conjunto vocal y conjunto instrumental. En guitarra participarán Santiago Huguet, del tercer curso, con «Fantasía», de Mudarra, y Elizabeth Ribes, de cuarto curso, con el «Preludio n.º 3», de Héctor Villa-lobos.

La especialidad de piano contará con las actuaciones de María Magdalena Montañés, de quinto curso, con el primer tiempo de la «Sonata en Fa», de Mozart; Miguel Alepuz Penalba, que estudia el curso sexto de la especialidad e interpretará el «Nocturno n.º 1», en Si bemol menor, de Chopin; Adela Alegre, también de sexto curso, con las «Danzas gitanas», de

Turina, y Lidón Llau, otra alumna de sexto, interpretando el «Preludio en Do sostenido menor», de Juan Sebastián Bach.

En el apartado reservado a la música de cámara actuarán otros dos alumnos del Conservatorio, Elvira Babiloni, al piano y Juan José Villarroya, flauta, que demostrarán su preparación interpretando la «Sonata n.º 7», en Sol menor, de Haynd. Continuará esta audición especial fin de curso del Conservatorio Provincial de Música, con las actuaciones de los conjuntos vocal e instrumental, que cerrarán el concierto. El grupo vocal interpretará «Una rosa ha brotado», de Preatorius; «Soy serracina», del cancionero de Upsala; «Oh Santísimo felicísimo», de Heim; «Plegaria a taula», de Schutz, y «Ecce virgo concipiet», de Morales. Y el grupo instrumental, por último, con «Canción triste», de Tchaikowsky; «Yesterday», de Lennon; «Minuetto», de Beethoven, y «Marcha militar», de Schubert.

## El tiempo

### Inestable

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 31:

#### TEMPERATURAS:

Minima junto al suelo, 15,4 grados.

Minima, 16,6, a las 5 horas.

Máxima, 23,8, a las 12,05.

Media, 20,2.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 758.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 68 por ciento.

#### PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

#### VIENTO:

Dirección predominante: E. Velocidad media, 14 Km.

Racha máxima medida en anemocinómetro: 18 Km. del E., a las 13,44 horas.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY: En las próximas horas la nubosidad será abundante como consecuencia del paso de un frente frío mejorando por la tarde a últimas horas. Posibilidad de algún chubasco disperso con algún núcleo tormentoso en el interior.

Los vientos serán moderados del O. N. O.

Las temperaturas, estacionarias.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8, 9, y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 7,30 y 8,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy misas a las 9,30 de la mañana y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN AGUSTIN.—Hoy misas a las 10,30 y 1 de la mañana y 5 y 7,30 de la tarde.

## TELEFONOS DE URGENCIA

|  |          |
|--|----------|
| POLICIA                                  | 23 06 68 |
| INSPECCION DE GUARDIA                    | 22 73 85 |
| GUARDIA CIVIL                            | 22 46 00 |
| GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) | 22 11 00 |
| CENTRALITA POLICIA                       | 23 06 68 |
| GUARDIA CIVIL (Tráfico)                  | 22 70 81 |
| INSPECCION DE GUARDIA                    | 22 73 85 |
| POLICIA MUNICIPAL                        | 22 40 00 |
| BOMBEROS                                 | 22 10 80 |
| HOSPITAL                                 | 21 05 22 |
| RESIDENCIA S.S.                          | 21 10 00 |
| SER. MEDICO URGENCIAS S.S.               | 21 12 53 |
| CASA SOCORRO                             | 21 19 04 |
| CRUZ ROJA                                | 22 48 50 |
| COCHES PATRULLA POLICIA                  | 091      |
| INCENDIOS FORESTALES                     | 20 42 11 |
| OXIGENOTERAPIA                           | 21 40 41 |
| HOSPITAL «LA MAGDALENA»                  | 21 28 45 |

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO  
Hacia Valencia

01.00 Expreso, sigue a Granada.  
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
10.09 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.  
10.55 Intercity, sigue a Madrid.  
13.04 Unidad rápida.  
14.18 Expreso circula hasta el 24-9, procede de Port-Bou.  
15.38 Talgo, sifue a Murcia.  
16.35 Semidirecto.  
20.25 Expreso, sigue a Málaga.  
20.56 Rápido.  
22.40 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.22 Expreso procede de Sevilla.  
06.57 Expreso procede de Granada.  
09.12 Semidirecto.  
09.45 Rápido.  
10.08 Expreso, procede de Málaga.  
13.19 Talgo, procede de Murcia.  
14.47 Expreso, circula desde el 30-5 al 25-9, destino a Cerbere.  
17.18 Electrotren, procede

de Sevilla y Málaga  
19.15 Unidad rápida.  
20.04 Tranvia, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS  
CASTELLON-VALENCIA  
(Salidas)

06.15 Tranvia.  
07.00 Semidirecto.  
08.10 Tranvia, procede de Tortosa.  
09.10 Tranvia.  
11.00 Tranvia.  
14.23 Tranvia.  
16.00 Semidirecto.  
18.23 Semidirecto.  
21.22 Tranvia.

VALENCIA-CASTELLON  
(Llegadas)

09.51 Semidirecto.  
12.39 Tranvia.  
14.34 Tranvia.  
16.47 Tranvia.  
18.41 Semidirecto.  
20.02 Tranvia, sigue a Tortosa.  
20.54 Tranvia.  
21.50 Semidirecto.  
22.23 Intercity, procede de Madrid-Ch.  
23.25 Tranvia.

## FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y  
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

## Sentencia de la Audiencia Nacional

# ANULADA LA RESOLUCION DEL MOPU QUE APROBO LA PRIMERA PARTE DEL PLAN GENERAL

La Audiencia Nacional ha anulado la Orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de 28 de mayo de 1979, por el que se aprobó una parte del Plan General de Ordenación Urbana de Castellón. La sentencia corresponde al contencioso-administrativo emprendido por el arquitecto castellanense José Luis Gimeno Ferrer. El recurso no ha estado entablado contra el Ayuntamiento de Castellón, aunque se refiere a un tema tan importante para el desarrollo de la ciudad como es el P. G. O. U., sino contra la resolución del MOPU, que hace ahora cuatro años comenzó a aprobar por partes el citado Plan General. El alcance real de la sentencia de la Audiencia Nacional no resulta fácil de determinar, entre otras cosas porque el abogado Manuel González Cano, que ha llevado el asunto en representación de José Luis Gimeno, no contaba ayer con una copia exacta de la resolución del alto tribunal. En cualquier caso, fuentes municipales consultadas por MEDITERRANEO han afirmado que se trata de una simple cuestión de procedimiento que, con independencia de que el MOPU recurra al Tribunal Supremo en defensa de sus teorías sobre el tema en conflicto, puede quedar subsanada por una nueva resolución ministerial en la que apruebe ahora el Plan General de manera conjunta.

El tema es suficientemente complejo como para no caer en la tentación de una interpretación informativa excesivamente simplista, sobre todo cuando no se poseen todos los datos necesarios para el análisis.

Lo que se sabe, hoy por hoy, es que, ayer por la tarde, el abogado castellanense Manuel González Cano entregaba una carta al arquitecto José Luis Gimeno, en la que le comunicaba que la Audiencia Nacional ha estimado el recurso contencioso-administrativo interpuesto en su día contra la Resolución del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y ha declarado no ajustada a derecho y en consecuencia nula la Orden del citado Ministerio de 28 de mayo de 1979.

## Contenido del recurso

En el despacho del abogado que ha llevado este asunto, MEDITERRANEO conversó ayer, a primera hora de la noche, con el arquitecto José Luis Gimeno, que no podía ocultar su satisfacción por el carácter de la sentencia de la Audiencia Nacional, que ha dado razón a las tesis sostenidas por éste a lo largo del largo procedimiento contencioso administrativo. Para José Luis Gimeno lo más importante de esta sentencia es que es una demostración de que estamos en un estado de Derecho, en el que un particular puede pleitear contra la Administración pública y lograr que la Justicia le reconozca sus derechos.

Diremos, antes de seguir adelante, que el recurso de José Luis Gimeno no ha sido, en este caso, contra un determinado aspecto del Plan General de Ordenación Urbana. No se discrepa por razones exclusivamente urbanísticas —aunque éstas se encuentran en el fondo de las motivaciones—, ni se pone sobre el tapete de la discusión distintos puntos de vista sobre el modo en que el PGOU contempla el desarrollo de la ciudad. José Luis Gimeno y el abogado que ha llevado el caso, han planteado una cuestión de procedimiento. La normativa vigente establece que un Plan General no puede ser aprobado en partes, sino todo él en su conjunto. Sin embargo, en el caso de Castellón, como ha ocurrido en otras ciudades españolas, ha sido objeto de sucesivas aprobaciones, cada una de ellas relativa a una parte del Plan. Esta ha sido la circunstancia recurrida y la Audiencia Nacional ha dado la razón al recurrente al considerar que, en efecto, la resolución del MOPU que en mayo del 79 aprobó la primera parte del PGOU no estuvo ajustada a derecho y por tanto es nula.

Así lo confirma el propio José Luis Gimeno:

—Con la formulación de este recurso —señala— se pretendía obtener la anulación del Plan General de Ordenación Urbana de Castellón.

Los hechos objetivos en los que ha fundado su alegación el Dr. González Cano han sido la circunstancia de una aprobación de este Plan por fases. Nosotros entendíamos, de acuerdo con lo que establece la legislación, que un Plan General no se puede aprobar de este modo, sino en su totalidad o al menos en su mayor parte.

—¿Esto es lo que dice la Ley?

—Esta es la interpretación que tenemos nosotros y ahora también lo ha entendido así la Audiencia Nacional. No obstante, una instancia jurídica superior podría inter-



se ha acogido a un defecto de procedimiento para intentar la anulación del mismo.

—Realmente sí. En aquel momento aquello era una cosa singular. Y estoy realmente orgulloso del fallo del tribunal. No porque me haya dado la razón, que otro tribunal podría luego negarla, sino el hecho que un tribunal llegue a emitir esta sentencia en contra de la resolución de un Ministerio. Esto creo que tiene mucha trascendencia, porque significa que vivimos en un estado de derecho, lo cual me congratula.

No tengo planteada ahora la trascendencia futura de la resolu-

giados del Colegio de Arquitecto de Castellón a través de un concurso de tipo interno.

Por otra parte, sería muy largo de enumerar los puntos de discrepancia puntual, técnica, sobre determinados planteamientos del Plan General. Hice una alegación al Ayuntamiento, que resultó desatendida, que tenía treinta, cuarenta o cincuenta folios, dedicados a poner de manifiesto los pequeños o grandes errores que yo encontré en el Plan. Por otra parte, las autoridades municipales de aquella época no tenían tampoco una autoridad moral, a la vista del desastre urbanístico que a su amparo se había ido creando, para ser justamente ellos los que crearan las directrices para un nuevo Castellón. En aquellos momentos, hubiera sido más prudente un mutis por parte de la Corporación Municipal.

—Se refiere José Luis Gimeno, en estas palabras anteriores, al Ayuntamiento presidido por Vicente Pla, que fue el que inició el tema del Plan General de Ordenación Urbana, contratando la redacción de éste con una empresa consultora establecida en Madrid.

## Consecuencias

Una primera aproximación a la situación creada por esta sentencia de la Audiencia Nacional pone de relieve, desde el punto de vista de los círculos municipales consultados por MEDITERRANEO, que el Ministerio de Obras Públicas y

Urbanismo puede subsanar su fallo de procedimiento dictando una nueva resolución, por Orden Ministerial, en la que apruebe ahora todo el Plan General en su conjunto, ya que la totalidad del mismo está redactada. Por otra parte, al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo le cabe la posibilidad de recurrir ante el Tribunal Supremo en busca de una sentencia más favorable a sus tesis. Lo importante es que, entre una acción y la definitiva resolución de la otra, no exista un período muerto en el que se suspenda la concesión de licencias de obras, porque en las actuales circunstancias ello redundaría en perjuicio del sector de la construcción, cuyos problemas ya son suficientemente graves.

El tema sigue abierto, porque necesita de un análisis más pormenorizado del contenido exacto de la sentencia de la Audiencia Nacional y sus consecuencias de orden práctico. Porque lo cierto es que, si no se subsana con un nuevo acto administrativo el procedimiento incorrectamente empleado por el MOPU para aprobar el PGOU de Castellón, la sentencia no ofrece lugar a dudas: la Orden Ministerial de 28 de mayo del 79 ha sido anulada. Aquella sentencia que aprobó la primera parte del Plan, tramitada por la anterior Corporación municipal.

Joan de Fadrell  
(Foto: Heredio)

## Las tesis de un particular, el arquitecto José Luis Gimeno, se imponen a las del Ministerio

pretarlo quizá de otra manera.

—¿Qué es lo que ha dicho la Audiencia Nacional?

—Todavía no lo sé con plena exactitud, porque no poseemos copia de la sentencia. Lo que conozco es el contenido de un escrito que me ha facilitado el Dr. González Cano, en el que me comunica que la Audiencia Nacional ha estimado el recurso contencioso administrativo que interpusimos en su día y ha declarado no ajustada a derecho y en consecuencia anulada, la Orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de 28 de mayo de 1979. Cuando llegue la sentencia, que será en un plazo muy breve, conoceremos el contenido en toda su extensión y profundidad.

—¿Qué es lo que le ha llevado a usted a pleitear contra el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en este tema del PGOU de Castellón?

—Personalmente me llevó a iniciar este procedimiento el convencimiento que el Plan no era el más adecuado para Castellón, por lo menos en aquel momento. También lo que yo creía una serie de irregularidades, que ahora no veo tan duramente, en su tramitación y aprobación. Mi idea era demostrar la disconformidad de un ciudadano de Castellón contra el Plan General.

—Es decir, usted discrepa de los planteamientos del Plan General y

ción de la Audiencia Nacional, ni los efectos sobre el Plan General, pero me parece un buen precedente, que pone de relieve las posibilidades de defensa que tiene el ciudadano frente a la Administración. Me imagino que esto puede producir algún problema, pero estoy seguro también que llevará beneficios a Castellón. En el caso que resultará necesario hacer un nuevo Plan —aunque fuera prácticamente el mismo— seguramente habría más experiencia, mayor intervención ciudadana y un clima más pacífico en su tramitación.

—¿Qué defectos fundamentales advierte usted en el PGOU?

—Había un punto, de «honrilla de pueblo» que no me gustó desde el principio, porque me siento profundamente castellanero. Y es que el Plan fue encargado a unos señores, por supuesto muy competentes, pero que eran de fuera de Castellón. Madrileños, creo. Eso me hizo mirar el Plan con una cierta prevención, porque creo que un pueblo se tiene que crear y desarrollar por las personas que la forman y que la conocen perfectamente. Y más cuando se trata de un Plan General, que ordena el crecimiento de la ciudad. Ese sentimiento, que quizá no sea excesivamente legítimo, me motivó mucho, porque creía que las personas más adecuadas para hacer el Plan eran, bien los arquitectos municipales, que conocían Castellón mejor que nadie o los cole-

## DELEGACION DE HACIENDA CONTRATACION DE PERSONAL

Se anuncia para el próximo día 8 de junio a las 17 horas en la Delegación de Hacienda de Castellón, sita en la Plaza Huerto de Sogueros, 4, de esta ciudad, la realización en los Equipos Informáticos de la misma, de pruebas selectivas para contratación en régimen laboral, de 6 puestos de trabajo de Auxiliares de grabación y verificación, más las vacantes que se puedan producir.

El respectivo acuerdo de convocatoria figura expuesto en el tablón de anuncios de esta Unidad.

Inscripción hasta las 14 horas del día 7 de junio en la Sección de Personal de la Delegación de Hacienda.

Castellón, 31 de Mayo de 1983

EL DELEGADO DE HACIENDA,

Ref: INEM 12040-4757

Francisco Gusi, coordinador de la IV Reunión de Paleolitistas Españoles

## «Cada vez hay mayor conciencia que el arqueólogo es un científico serio»

«La IV Reunión de Paleolitistas Españoles tiene como misión el intercambio de informaciones e investigaciones entre los profesionales. Aquí hay reunidas personas de distintas partes de España que aportan sus conocimientos que pueden interesar en la parte de arqueología prehistórica», declaraba a MEDITERRANEO Francisco Gusi, jefe del Servicio de Investigaciones Arqueológicas y Prehistóricas de la Diputación de Castellón, y coordinador de esta reunión en la que participan unos veinticinco arqueólogos de toda España. Las jornadas de trabajo,

que concluyen hoy, se realizan en el centro provincial Penyeta Roja. —¿Han sido importantes los últimos avances de investigación en el campo de la prehistoria?

—«Realmente sí, se están descubriendo nuevos hallazgos y sistemas de investigación avanzando considerablemente en el tema».

Hay que resaltar dos descubrimientos que hemos efectuado en Castellón, concretamente en Villafamés, «El Tossal de la Font» y «Cova Matutano», que son dos yacimientos: uno del paleolítico inferior con una antigüedad de

trescientos mil años y otro del paleolítico superior de diez a doce mil años. Esto ha dado pie a unas investigaciones en la provincia castellanense, que hasta la fecha eran insospechadas.

—¿Qué importancia tienen los trabajos de los paleolíticos para el estudio y comprensión de la historia?

—«Son fundamentales porque la prehistoria es un aspecto inicial de la historia de la humanidad del que no tenemos documentación escrita. Sólo tenemos aquellos datos que el pasado enterró y que se pueden recuperar a través de excavaciones.

En el caso del paleolítico en que el hábitat era fundamentalmente de cueva, nuestro interés está en poder excavar una cueva al objeto de precisar los restos de los medios que los cavernícolas tenían: utensilios, disposición del espacio en que habitaban, etcétera».

—¿A qué niveles se encuentra la investigación arqueológica en España?

—«Nuestro país, ya es un mal endémico, padece por falta de presupuestos. Esta carencia de recursos económicos se nota mucho más en el campo de la arqueología ya que, al menos en los medios oficiales, se tenía la idea que era una especialidad minoritaria. Por suerte, cada vez hay más interés por el público en general por el estudio de las antiguas civilizaciones y culturas, y vamos recibiendo mayor atención de los organismos oficiales, como en el caso de la Diputación de Castellón, que está

apoyando en la medida de lo posible este tipo de investigaciones».

—Desde siempre al arqueólogo se le ha rodeado de una aureola de aventurero. ¿en los últimos tiempos se está cambiando esa imagen?

—«Bueno la idea que siempre se ha tenido del arqueólogo no es sólo la de aventurero, también de persona extravagante que va a la búsqueda de tesoros o cosas raras.

Afortunadamente, esta imagen, gracias a los medios de comunicación, está cambiando y cada vez hay una mayor conciencia de que el arqueólogo es un científico que se dedica a los estudios de un aspecto de la humanidad poco conocido y que realmente se tiene que potenciar su imagen pública.

El arqueólogo es como cualquier otro investigador que está efectuando una labor seria para una finalidad seria, por lo que sus medios también deben ser serios.

—¿Qué aspectos más significativos resaltaría de esta IV Reunión de Paleolitistas Españoles?

—«Para mí lo más importante es que se van rompiendo los esquemas que han existido hasta ahora de la investigación oficial, en cuanto a seriedad académica y actos de aspecto formal.

En este sentido nosotros hemos querido dar aspecto informal, en la mejor concepción de la palabra.

Pensamos que es más interesante profundizar en la investigación y opinión de todos los arqueólogos que en el capítulo formal de las etiquetas o de grandes actos y per-



sonajes relevantes. Se me ha preguntado qué personas célebres podían haber en esta reunión, yo siempre he dicho que todos somos importantes, en el sentido que perseguimos lo mismo, el estudio serio de cada una de nuestras especialidades».

—¿Para la realización de esta IV Reunión se ha contado con algún tipo de subvención?

—«La Diputación Provincial de Castellón corre con todos los gastos de estas jornadas de trabajo, y por ello tengo que agradecer a la Corporación Provincial, que ya está a punto de ser relevada, el que haya ayudado al Servicio de Investigaciones Arqueológicas y Prehistóricas.

Esperamos que la próxima Corporación democrática siga apoyando incluso aspectos que hasta ahora se han quedado marginados».

Hoy concluirá la IV Reunión de Paleolitistas Españoles con una visita a los yacimientos paleolíticos de Villafamés.

Basilio Trilles  
Fotos: Heredio



### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA CAMPAÑA DE VACUNACION ANTIRRABICA OBLIGATORIA PARA 1983

Dispuesto por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, en Circular de fecha 26 de abril y publicada en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 50, la Campaña de Vacunación Antirrábica obligatoria, se hace público para general conocimiento de los señores propietarios de perros, residentes en este Término Municipal, que al igual que en años anteriores se procederá a la práctica de la vacunación desde el día 16 de mayo actual hasta el día 11 de junio siguiente, ambos inclusive, en los lugares, días y horario que se indica a continuación:

**DISPENSARIO CANINO MUNICIPAL**, sito en la calle OBISPO SALINAS (Puerta trasera de la Dirección de Salud), todos los días laborables de 9 a 13 y de 16 a 18 horas.

Sábados tarde no habrá servicio.

**GRUPO SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS**, los días 27 y 28 de mayo, desde las 17 a las 19 horas.

**DISTRITO MARITIMO DEL GRAO**, los días 3 y 4 de junio desde las 16 a las 19 horas.

**VENTA GUILLAMON-PARTIDA BENADRESA**, Los días 10 y 11 de junio, desde las 16 a las 19 horas.

**GRUPO SAN LORENZO**, el día 11 de junio, de las 18 a las 19 horas.

El importe de la Vacunación Antirrábica será de 480 pesetas que corresponde a tasas sanitarias, honorarios por aplicación de la vacuna, reconocimiento y vigilancia de la Campaña, tarjetas placa sanitaria, pólizas y sellos. Al mismo tiempo, se facilitará medicación gratuitamente para la erradicación de la HIDATIDOSIS.

Los señores propietarios de perros que deseen vacunarlos a domicilio pueden solicitar este servicio en el Dispensario Canino, en la Inspección Veterinaria del Mercado Central, con la seguridad de que serán atendidos por el equipo móvil de asistencia domiciliaria.

Una vez finalizada la Campaña Antirrábica y de ERRADICACION DE LA EQUINOCOSIS, TODOS LOS PERROS QUE CIRCULEN SIN LA CHAPA DE IDENTIFICACION Y TARJETA SANITARIA CANINA, debidamente diligenciada y sellada, se les considerará PERROS VAGABUNDOS.

Dada la trascendencia que para la salud pública representa esta Campaña Sanitaria, espero la colaboración de todos los interesados con el fin de obtener toda la eficacia del más exacto cumplimiento de cuanto queda ordenado.

Castellón de la Plana, Mayo de 1983  
EL ALCALDE,

## Jornada de postulación para la Lucha contra el Cáncer



Como cada año por estas mismas fechas, ayer se celebró la postulación de la Asociación de la Lucha contra el Cáncer. Numerosas mesas ubicadas en los puntos estratégicos de la ciudad y varias señoras postulantes invitaron a los castellanenses a que depositaran un donativo, que sirva para el fomento e investigación para combatir

el cáncer, auténtica lacra social de nuestra sociedad.

Cientos de coches y miles de ciudadanos lucían el banderín y pegatina simbólica del donativo para la Lucha contra el Cáncer. Aunque todavía no hemos podido conocer las cifras obtenidas en la jornada de postulación, esperamos que hayan superado a la registrada el pasado año.



Primer pleno de la corporación

# EL GRUPO SOCIALISTA ASUMIRA TODA LA REPRESENTACION MUNICIPAL EN LAS ESCUELAS PUBLICAS

La nueva corporación municipal celebró la noche del pasado lunes su primera sesión plenaria en la que fueron repartidas las veintidós delegaciones y siete comisiones informativas. El hecho más destacable de este primer pleno fue el enfrentamiento verbal que se produjo entre el equipo del Gobierno y los representantes del grupo popular y de la candidatura independiente; formaciones que hicieron un frente común en el debate sobre la representación municipal en las escuelas.

El grupo socialista, que ostenta mayoría absoluta, hizo valer su peso específico en la distribución de representantes municipales en los centros docentes, ya que todos los delegados serán del PSOE; circunstancia que fue encajada con dificultad por el resto de formaciones presentes en el consistorio.

Aproximadamente a las nueve y media de la noche se inició este primer pleno de la nueva corporación, que convocó una importante participación de público que llenaba la sala de sesiones. A la sesión, convocada con carácter extraordinario, asistieron la práctica totalidad de componentes del nuevo Ayuntamiento; registrándose la ausencia de un concejal socialista, Mariano Sales, cuyo escaño se encontraba vacío por encontrarse éste afectado de una dolencia cerebral, como ya ha informado MEDITERRANEO.

La reunión, donde se dieron a conocer de forma oficial los componentes de las comisiones informativas y el reparto de las delegaciones, vino marcada por el debate sobre el reparto de las delegaciones municipales en las escuelas, que ocasionó el primer enfrentamiento entre el equipo de Gobierno y la oposición. Al concluir el Pleno, Enrique Ayet se dirigió al público asistente para solicitar la participación de los vecinos en la gestión municipal, rompiendo distancias mantenidas por anteriores corporaciones, entre los componentes de la corporación y los asistentes a los plenos.

### Lo permanente

La Comisión Municipal Permanente celebrará sus sesiones los jueves a las nueve de la noche y el Pleno de la Corporación se reunirá los últimos miércoles de cada mes a las nueve de la noche.

### Escuelas

En este primer pleno se suscitó un intenso debate entre los diferentes grupos políticos representados en el salón de sesiones del consistorio. El tema que originó este primer enfrentamiento entre el equipo de Gobierno y la oposición fue el nombramiento de representantes de la Corporación en Colegios y Centros de enseñanza.

El grupo socialista propuso como delegados para representar al Ayuntamiento en los órganos de gobierno de los centros escolares a Juan José Ferrer «Colegio Público Pintor Sorolla», Jacinto Heredia «Escultor Ortells», Francisco Ecobedo «Carlos Sarthou», José

enfermedad, que serán en el orden que se indica: Benjamín Dembilio, Jacinto Heredia, Ernest Orts, Vicent Fausto, José Pascual Serrano, José Manuel Fortuño Lloréns, José Candau y José Vicente Balaguer.

### Actos religiosos

En su primera sesión el Ayuntamiento aprobó «asistir corporativamente a las fiestas de tradicional arraigo popular en la localidad y a los actos religiosos a los que previamente sea invitada la corporación». Esta resolución, que fue aprobada por unanimidad, incluía asimismo una mención especial. En esta se afirmaba que la participación en estos actos de carácter religioso sería respetada, la libertad de culto constitucional y la libre conciencia de los componentes de la corporación.

Enrique Ayet cerró el pleno dirigiéndose a los concejales asistentes. «Hemos querido dar paso

Manuel Salais «Vázquez de Mella», Vicent Fausto «Concepción Arenal», Benjamín Dembilio «Pío XII», Ernest Orts «Pascual Nacher», Pilar Vilanova «Grupo Cervantes», Ismael Reverter «Obispo Pont», José Pascual Serrano «Junta económica del Instituto de Formación Profesional» y Vicent Fausto Instituto Francisco Tárrega».

La moción fue aprobada con los

## Las delegaciones en los centros docentes provocan el enfrentamiento entre Gobierno y oposición

once votos de los concejales socialistas y los nueve votos en contra del grupo popular la candidatura independiente

El portavoz del Grupo Popular, José Manuel Fortuño, manifestó en la explicación del voto de su partido que los comicios del ocho de mayo habían concedido una mayoría absoluta al PSOE «Pero esperamos —dijo— que el gobierno mayoritario sea ejercicio de forma racional y que no se aplique esta mayoría sin conceder una participación a las minorías».

### Comisiones informativas

El alcalde, Enrique Ayet, dio a conocer en el Pleno, el reparto de las presidencias de las comisiones informativas y de las delegaciones.

La nueva corporación tendrá siete comisiones informativas, cinco de las cuales serán presididas por el PSOE y dos por concejales del Grupo Popular, según fue avanzado el pasado sábado por este periódico.

Las veintidós delegaciones han sido asumidas en un número mayoritario por el equipo de gobierno socialista —trece— siendo repartidas siete concejalías para Alianza Popular y dos para la Candidatura Independiente.

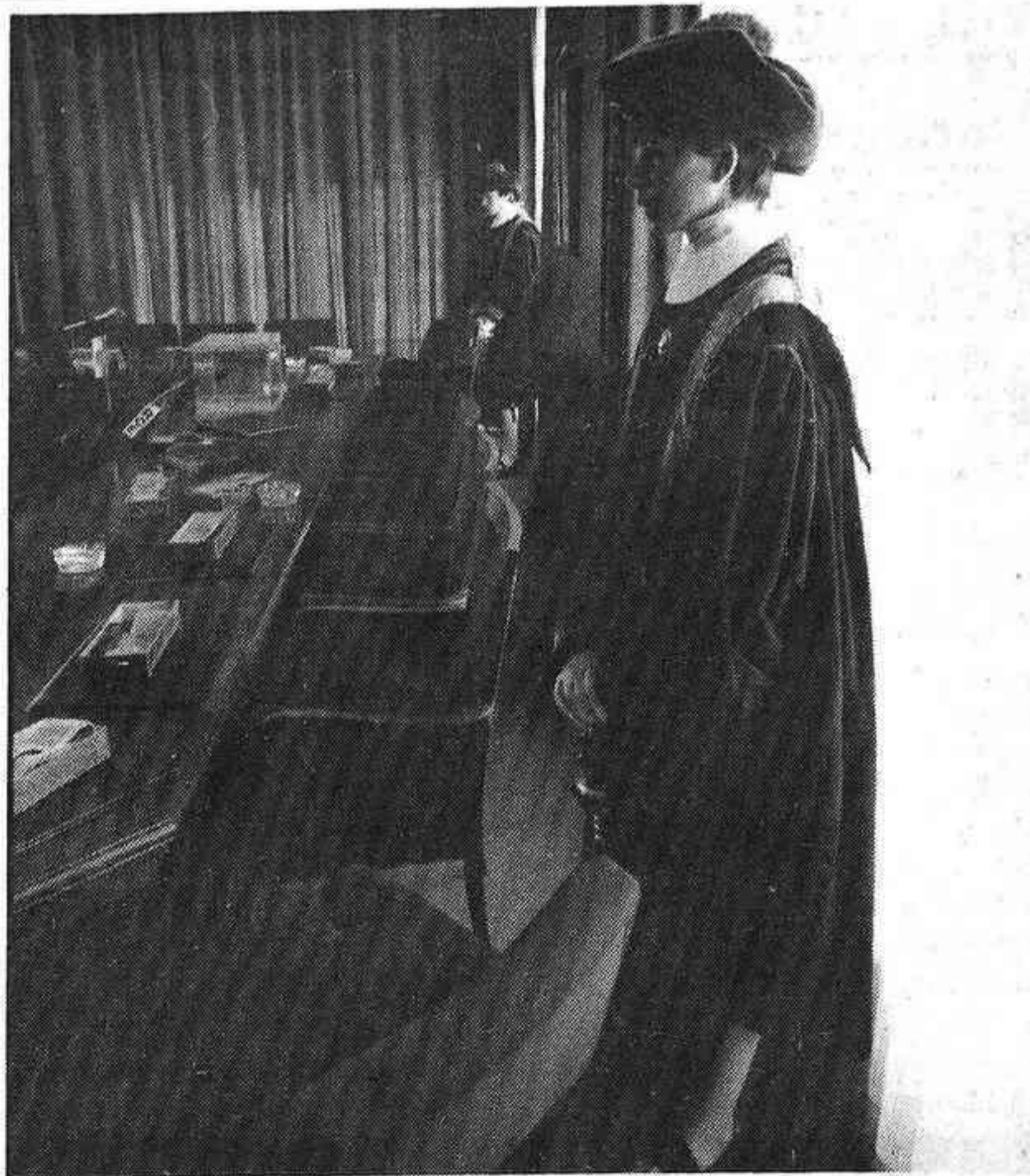
Por otra parte, Enrique Ayet dio a conocer las personas que le sustituirán por razones de ausencia y

—aseguró— a Alianza Popular y al grupo independiente, distribuyendo diferentes comisiones entre estos; para solucionar conjuntamente los problemas de la población». En este aspecto resaltó su deseo de que cada delegado asumiese una total responsabilidad sobre sus competencias. En este sentido manifestó que «es el momento de descentralizar la vida municipal»; precisando que prestaría una atención directa a asegurar que las responsabilidades eran asumidas por cada concejalía.

### El público

El alcalde, rompiendo con la tradición impuesta en estos últimos años por las anteriores corporaciones, se dirigió seguidamente al público presente en la sala de sesiones del Ayuntamiento. «El deseo del nuevo equipo de gobierno», remarcó Ayet, «es el fomentar la democracia directa dando la palabra a los vecinos». El alcalde detalló a continuación los medios de participación del público en los plenos. «Al finalizar las sesiones plenarias se abrirá un turno de preguntas», dijo, permitiendo a los vecinos formular sus cuestiones a los componentes de la corporación.

Ayer afirmó que las preguntas tan sólo estarían condicionadas a que, 24 horas antes de celebrarse



la sesión, los vecinos que desearan plantear algún tema tendrían que comunicarlo por escrito. Añadiendo que no serían aceptadas las cuestiones que fuesen de índole personal, por existir otros medios más adecuados para su solución».

### Independientes

Una explicación del voto independiente fue exigida por el concejal socialista Juan José Ferrer, que cuestionó el que José Manuel Fortuño hablase como portavoz de AP y de la CI, en el tema de los delegados de las escuelas.

Godofredo Campón recordó que su grupo era independiente, puntualizando que dada su coincidencia con la candidatura popular en el tema de las escuelas, no había expresado ninguna discrepancia al respecto; recalando, por otro lado, que su voto se decantaría en

lo sucesivo según su opinión concreta en cada tema y que no serviría para respaldar la actuación de ninguno de los dos grupos mayoritarios.

Finalmente intervino el portavoz del grupo popular, excusando el haber participado en el debate prejuzgando la opinión de la candidatura independiente. Y señalando que su deseo de participar en el reparto de delegados para las escuelas vino dado por el gran interés que su grupo concedía a la enseñanza. Esta manifestación provocó la intervención de los portavoces de los grupos socialista e independiente que coincidieron en manifestar que el tema de la enseñanza era también prioritario para el PSOE y para la CI.

Pasqual Carda Broch Lino (foto)

## Vila-real és un poble...

### «Demasiado importante»

El portavoz de la oposición en el Ayuntamiento, José Manuel Fortuño, dijo, en el transcurso de la sesión del lunes que lamentaba profundamente el que su grupo no tuviera ninguna delegación en los centros docentes, «dada la enorme importancia que para nosotros tiene la enseñanza».

Eso es, sin duda alguna, lo que pensaron los ediles del puño y la rosa: que es un tema «demasiado importante», como para dejarlo en manos de quienes pueden considerarse profundos enemigos de la política educativa de los socialistas.

Y es que, señor Fortuño, los socialistas saben tan bien como usted que en esos colegios públicos está la base de nuestra sociedad del año 2000 y siguientes...

### El sillón de Mariano

El escaño del concejal socialista Mariano Sales, se encontraba vacío en esta primera sesión de la nueva corporación. El amigo Mariano, que sufrió un derrame cerebral en un acto de la pasada campaña electoral, se encuentra todavía ingresado en la ciudad sanitaria «La Fe», a la espera de una intervención quirúrgica, inevitable para su restablecimiento.

Sus familiares nos comunicaban que los facultativos que le atienden se muestran optimistas respecto a esa delicada intervención, y se espera que pronto pueda ocupar su escaño para defender sus ideas y el programa de su partido.

P. de Pinella

## AVISO

Se comunica para general conocimiento que el Camping Capricornio sito en la Avda. Mohino en Benicasim, que lo regentaba D. Alfredo Blasco Fillol de Castellón, en lo sucesivo lo será por D. Francisco Blasco Fillol.

## 800 PLAZAS-Desde 18 años-900.000 Ptas. año

### Exámenes en Valencia

Oposiciones para AUXILIARES DE JUSTICIA.— Desde 18 años, sin límite máximo de edad. AMBOS SEXOS.—Título: Graduado Escolar, Bachiller elemental o equivalente.—Ejercicios fáciles que puede preparar en su domicilio con nuestros Textos.—Retribución: sobre 900.000 ptas. año ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS!. En la última convocatoria obtuvimos el 40 por 100 de los aprobados.— Instancias hasta el 15 de junio. Pídanos URGENTE Programa, impreso oficial de instancia y amplios informes.— Diríjase a

JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14

## VALL DE UXO

Durante su visita a la fábrica de calzado

# Lerma apuntó la posibilidad de soluciones para la crisis de Imepiel

El presidente de la Generalitat, Joan Lerma, visitó ayer la localidad de Vall de Uxó invitado por el consejo de administración de Imepiel, antigua fábrica de calzado Segarra.

Lerma durante su visita de tres horas de duración recorrió las instalaciones de la empresa, acompañado del subsecretario de la Presidencia de la Generalitat, Rafael Blasco, del Diputado a las Cortes Valencianas, Ernesto Fenollosa y por Irma Simó, diputada al Congreso, y por el alcalde comunista de la localidad Vicente Zaragoza.

En el curso de su visita a Imepiel se reunió por separado con los representantes del Consejo de Administración y el Comité de Empresa, siendo informado sobre la situación de crisis por la que atraviesa la empresa, que cuenta con una plantilla de 2.168 trabajadores y de la que depende mayoritariamente la economía vallduxense.



En su visita a las instalaciones de la fábrica el president recibió una detallada explicación del proceso de producción



En el curso de su visita a Imepiel, Lerma realizó un intercambio directo de impresiones con los representantes del comité de empresa

Lerma en una rueda de prensa con los representantes de los medios de comunicación indicó que el interés de su visita a Imepiel era el conocer de una forma directa los productos de la empresa y su problemática laboral. En este sentido el presidente manifestó que la situación por la que atraviesa Imepiel tiene una solución futura, por la que puede ser

en la que la Generalitat intervendrá para buscar una vía de solución.

Preguntado Lerma sobre la posible reestructuración del sector señaló que «es pronto para hablar de ésta, precisando que existen soluciones posibles, mencionando la hipótesis de invertir en este sector. «El gran caudal aprovechable de esta empresa —dijo— viene dado por sus años de experiencia, que le permiten asegurar un futuro» principal motivo de su visita, en la que mostró su interés por los problemas de la Vall.

## Segarra

La antigua fábrica de calzados Segarra fue incautada por el estado en 1976 y estatalizada en 1978, tomando la denominación de Imepiel, siendo adquiridas sus acciones en su mayor parte por el estado —78 por ciento—, un diez por ciento por la entidad bancaria Promobank y cerca de un tres por ciento por las Cajas de Ahorros.

El comité de empresa expresó a este periódico que las primeras soluciones técnicas fueron dictadas por el plan de Viabilidad, que entró en vigor en 1980, y que incluyó una inversión de tres mil millones de pesetas.

Pese a este plan la empresa se encuentra atravesando una seria crisis que viene dada, según el Comité de Empresa, por una situación adversa del mercado.

Imepiel exporta en la actualidad un 1,5 por ciento del total de

las exportaciones que realiza España y produce un cinco por ciento del volumen bruto de su producción.

«Es necesario un salto comercial», según afirma el portavoz del comité de empresa», Alfonso López, quien expuso la necesidad de «inversión estatal que aporte el dinero necesario para disminuir las cargas financieras».

Otra de las soluciones que apunta el comité de empresa es la corrección de la economía sumergida, muy fuerte en el sector del Calzado, y que ocasiona resultados negativos para esta empresa.

Alfonso López solicitó en la entrevista mantenida con Joan Lerma que la administración realice un proyecto de reconversión integral, que no ocasione una pérdida de puestos de trabajo; exponiendo, asimismo, la necesidad de una renovación tecnológica en la empresa y la renovación de la plantilla de la misma, que reduzca la tasa de edad de sus trabajadores.

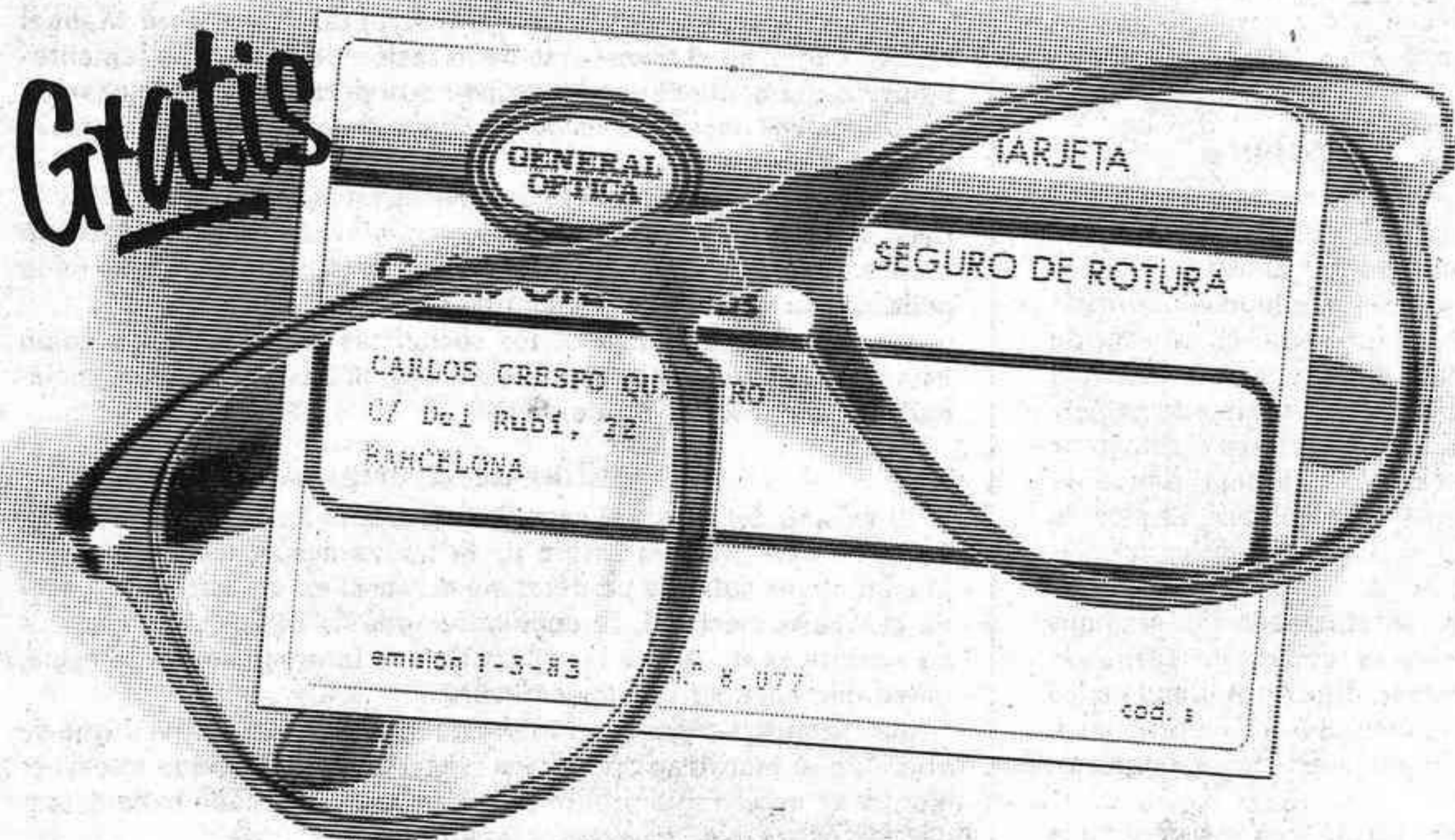
Por otro lado el comité de Imepiel agradeció su visita al Presidente, en una primera toma de contacto sobre la problemática de Imepiel, solicitó a éste la celebración de futuras reuniones, a las que podría asistir el conseller de Industria de la Generalitat Valenciana, para analizar en profundidad la situación de la empresa.

**Texto: Pasqual Carda**  
**Fotos: Pasqual Broch**



Un directivo de la empresa Imepiel muestra al presidente una reproducción del símbolo de la Generalitat realizada en cuero

## Romper unas gafas cuesta poco, dejarlas nuevas, no le costará nada.



Porque GENERAL OPTICA, ha previsto una "Tarjeta seguro de rotura" para todas sus gafas graduadas.

Verá: Si Ud. lleva gafas graduadas por GENERAL OPTICA y se rompen, con sólo presentar esta tarjeta y

sus gafas rotas en cualquiera de nuestras 37 ópticas, en un abrir y cerrar de ojos -y totalmente gratis- se las dejaremos como nuevas.

Y si es necesario, se las cambiamos. Seguro!



(Castellón)  
ENMEDIO, 23

**Asegúrese unas buenas gafas.**

## PEÑISCOLA

Primera sesión plenaria del Ayuntamiento

INDEPENDIENTES Y ALIANCISTAS  
DERROTAN DOS PROPUESTAS DEL PSOE

El salón de actos de la Casa Consistorial registró un lleno para ver al nuevo Ayuntamiento a lo largo de la primera sesión plenaria.

El nuevo alcalde, Rafael Serrat Biosca, tomó la palabra dirigiéndose a todos y recalando que su deseo es de que el ciudadano tenga interés en asistir a todas las sesiones plenarias que celebre el Ayuntamiento. Después puso de manifiesto la voluntad de invitar en las permanentes a todo los concejales. Tomó la palabra el independiente José Simó París y por parte de su grupo no se aceptó esta invitación por lo que el alcalde manifestó que queda claro el tema y no se pasarán invitaciones a los concejales.

Dentro del orden del día, una de las exposiciones que hizo el señor Serrat fue la relacionada a la ampliación del número de guardias municipales para cubrir con mayor efectividad sobre todo la temporada veraniega. A este respecto, el portavoz del grupo independiente, Ramón Rovira, dijo que bajo su punto de vista no consideraba necesario ampliar el número de policías por entender que en las temporadas anteriores se había cumplido bien en los servicios asignados a este cuerpo. El portavoz de AP José Antonio Boix, expresó que lo primero que hay que intentar hacer es consolidar el cuerpo de la Policía Municipal y luego ya se estudiará si procede o no ampliar el número de guardias. Ramón Rovira se adhirió a la postura planteada por el señor Boix. Una vez tomó de nuevo la palabra

el alcalde señaló que este tema se dejará pendiente de estudio. Este fue el punto más interesante del orden del día.

Las comisiones informativas quedaron compuestas por los siguientes señores: Hacienda: Jorge Querol Anglés; Agustín Albiol París, José Antonio Boix González y José Simó París. Urbanismo: Agustín Albiol París, Jorge Querol Anglés, Mateo Cubells Guzmán y Agustín Platillero Bayarri. Servicios: Miguel Basco Simó, Agustín Albiol París, Manuel París Martorell y Mateo Cubells Guzmán. Cultura: Agustín Albiol París, José Antonio Boix González, Jorge Querol Anglés y Ramón Rovira Paurer. Turismo: Jorge Pau Caspe, Miguel Blasco Simó, Agustín Platillero Bayarri y José Antonio Boix González. Agricultura y Pesca: Miguel Basco, Agustín Albiol, Jorge Querol, Ramón Rovira y Mateo Cubells. Gobernación: Jorge Pau, Miguel Blasco, Manuel París y José Antonio Boix.

Esto fue en síntesis lo más importante de la sesión, los dos puntos relacionados con la policía municipal y la designación de las comisiones informativas.

Finalmente el alcalde dio opción a que los asistentes a la reunión pudiesen formular las preguntas que considerasen necesarias.

Ya ha quedado establecido el horario y la celebración de los plenos y permanentes. Los plenos tendrán lugar el último viernes de cada mes a las diez y media de la noche y las permanentes los jue-

ves de cada semana a la misma hora.

Texto y foto:  
Carlos Caspe

No reúne las condiciones mínimas de salubridad y habitabilidad

EL INSALUD ORDENA  
EL CIERRE DEL  
AMBULATORIO DE NULES

El ambulatorio de la Seguridad Social de Nules será cerrado hoy, a partir de la una de la tarde, según la decisión tomada por el director provincial del INSALUD, Francisco Tosca, a requerimiento del alcalde de la población, Sebastián Nebot Gómez, y previos los informes de los servicios técnicos municipales, informa Julio Insa.

Según ha podido saber MEDITERRANEO, la primera autoridad municipal, que ya en su programa de gobierno mencionaba la urgencia de las obras de un nuevo ambulatorio, visitó recientemente éste, pudiendo apreciar el mal estado en que se encuentra. Avisados los servicios técnicos municipales, estos han dictaminado que el inmueble no reúne las condiciones mínimas de salubridad y habitabilidad, de lo cual se ha informado a la Dirección Provincial del INSALUD, que ha ordenado el cierre inmediato del ambulatorio.

Esta tarde, bajo la supervisión de la mencionada Dirección Provincial, empleados municipales procederán al traslado de los enseres a un local que será habilitado provisionalmente, y que se encuentra en el inmueble conocido como Centro de Capacitación Agraria, de propiedad municipal.

Al parecer, el director del INSALUD, Francisco Tosca, habría sugerido al señor Nebot Gómez la posibilidad de trasladar el ambulatorio al Centro Subcomarcal de Salud, a lo que la Alcaldía se ha negado, aunque ofreció la máxima colaboración al INSALUD para la construcción de un nuevo ambulatorio.

En este ambulatorio de Nules, donde además de los dos médicos titulares de la población, pasan consulta otros cinco facultativos, atiende a una población de más de once mil personas.

Organizado por la Sociedad «Tierras Pantanosas»

## Concurso gastronómico en Nules

En el Camping Las Huertas de Nules se ha celebrado el primer concurso de gastronomía que ha organizado la Asociación Gastronómica «Tierras pantanosas» de esta localidad.

Tomaron parte en el concurso los restaurantes El Serradal, de la Playa de Nules, San Antonio de Bechí, En Ruta 340 de Moncófar, Ticasa, de Burriana, Barbaoca de Nules, Versalles de Nules, Tony Camping Las Huertas de Playa de Nules, Max-Ser de Nules y Club Náutico y Morro de Burriana. Fuera de concurso se presentó

también el Club Náutico de Castellón.

Consistía el campeonato en una paella como primer plato y pescado y carne como segundo premiándose tanto el sabor como la presentación de los mismos.

Tras condimentar los distintos y exquisitos platos que se presentaron, el jurado fue probando cada uno de ellos. Estaba integrado por Gabriel Marí, presidente de la Asociación de Empresarios de Hostelería; José Luis Torró, Eduardo Mas, José Luis Alé y Aquilino Rozas.

El fallo del jurado fue el siguiente:

Premio presentación: Restaurante El Serradal de la Playa de Nules.

Premio Sección Carnes: Restaurante San Antonio de Bechí.

Sección Pescados: Club Náutico de Burriana.

Sección Paellas: Vicente Vicent y José Pastor.

Más de doscientos comensales degustaron a continuación los exquisitos platos presentados y al término del almuerzo, el alcalde de Nules, Sebastián Nebot y los miembros del jurado hicieron entrega de los premios correspondientes a los ganadores.

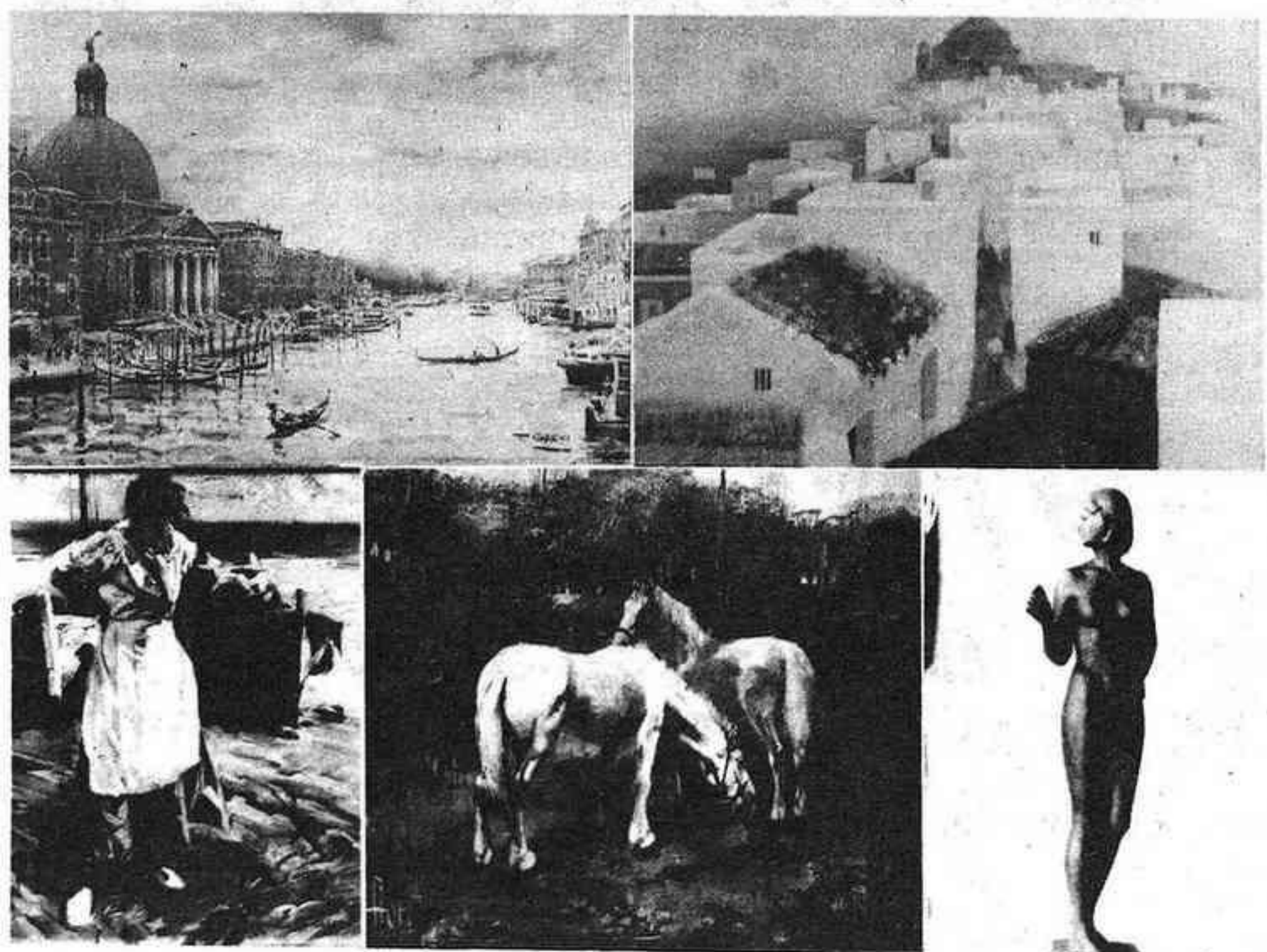
## YESERA LEVANTINA, S.A.

Por acuerdo del Consejo de Administración conforme a lo dispuesto en el art. 14 de los Estatutos de la Compañía y disposiciones legales vigentes, convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social, sito en Soneja (Castellón), calle Mayor, 43, el día 19 de junio del corriente año, a las 11 horas en primera convocatoria, o a las 11,30 en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- Aprobación de la Memoria, balance y cuentas de la Sociedad, correspondiente al ejercicio social cerrado en 31 de diciembre de 1982.
- Nombramiento de censores de cuentas.
- Examen y aprobación, en su caso, de la gestión del Consejo de Administración, en base al artículo 20.
- Renovación del Consejo de Administración.
- Nombramiento de Interventores para aprobación del Acta de la Junta.

Atentamente le saluda.

Consejero de administración

VI SALON DE PRIMAVERA  
FRANCISCO CLAVERO - FLORIT  
GONZALEZ ALACREU  
M. RODRIGUEZ - TOSAR GRANADOS

AVDA. REY D. JAIME, 23

SALA BRAULIO

CASTELLON

## VINAROS

Todas las fuerzas políticas se integran en las distintas comisiones

## Primera sesión plenaria de la nueva corporación

El pasado lunes, bajo la presidencia del alcalde reelegido, señor Bofill Salomó y la asistencia de todos los concejales el Ayuntamiento de Vinaròs, celebró el primer pleno ordinario de la nueva corporación elegida el pasado 8 de mayo.

El primer punto abordado fue la aprobación del acta de la sesión de constitución de la nueva corporación. A continuación se determinó el régimen de sesiones del Pleno y de la Comisión Permanente, estableciéndose que los Plenos Ordinarios se efectuarán los primeros miércoles de cada mes a las 21 horas. Respecto a la Comisión Municipal Permanente se reunirá todos los martes a las 21 horas.

Los puntos III, IV y VI del orden del día fueron aprobados por unanimidad, como todos los restantes, y hacían referencia al nombramiento de Presidentes de las Comisiones Informativas, a su constitución y al nombramiento de delegados.

Como ya adelantaba MEDITERRANEO en anteriores informaciones, tras las negociaciones y contactos entre las diversas fuerzas elegidas el pasado 8 de mayo, se llegó al acuerdo de que todos los concejales se integraran en las distintas comisiones. Algo que no

pudo lograrse en la anterior Corporación.

### Comisiones informativas

Las comisiones informativas quedaron establecidas en la siguiente forma: Comisión de Servicios, será presidida por Francisco Ripoll Ferreres e integrada además por Salvador Martínez, Sebastián Bordes y Agustín Comes Aragón, siendo nombrado este último Delegado de Obras: actuará como secretario de la comisión el funcionario Adolfo Landete Chesa.

En la Comisión de Educación Cultura y Deportes será su presidente José Palacios Bover, quedando como delegados de las diferentes áreas: Juan Boix García, en la de Cultura; Francisco Baila Herrera en la de Educación y Sebastián Bordes Giner en la de Deportes. Además formarán parte de la comisión, Maribel Rodríguez y Manuel Valls Sabater. El funcionario municipal que actuará de secretario de esta comisión será Salvador Oliver.

La Comisión de Sanidad y Medio Ambiente será presidida por Maribel Rodríguez e integrada además por Juan Boix, José Bort, Manuel Vizcarro, y los delegados de Sanidad, José María Buñuel y el de medio ambiente, Pedro Ricart Balada. La secretaria de la

comisión será María José Aguirre.

La Comisión de Hacienda será presidida por Manuel Vizcarro Caballer, siendo Agustín Comes su delegado e integrada además por Amadeo Pedret y Antonio Jurado, actuando como secretario el inter-ventor del Ayuntamiento señor Balaguer.

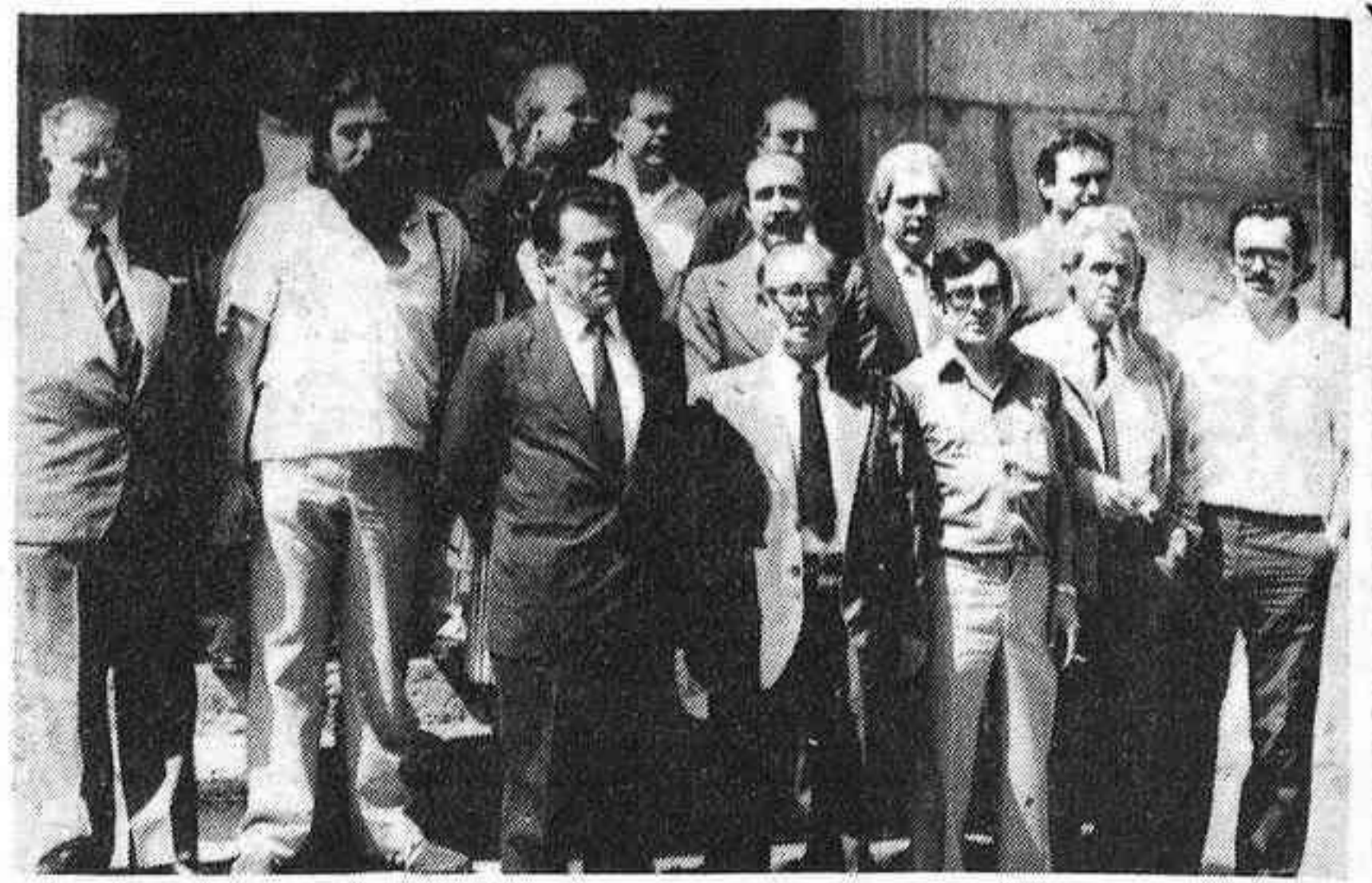
La Comisión de Urbanismo será presidida por el propio alcalde, Ramón Bofill Salomó, como delegado Agustín Comes y miembros José Palacios y Pedro Ricart. Secretario: Agustín Baila.

La Comisión de Ayuda Familiar será presidida asimismo por el alcalde y en ella formarán parte Maribel Rodríguez, Francisco Ripoll, Francisco Baila, y Salvador Martínez, actuando de secretario Salvador Oliver.

La Comisión de Fiestas será presidida por José Palacios e integrada por Manuel Vizcarro, Isabel Rodríguez, Francisco Ripoll, Francisco Baila, Salvador Martínez, Manuel Valls y Juan Boix, siendo Joaquín Selma el secretario de la misma.

En la Comisión de Interior fue nombrado Sebastián Bordes García como delegado y Amadeo Pedret Valls como adjunto.

Las restantes delegaciones se cubrieron de la siguiente forma: Industria, Salvador Martínez;



Comercio, José Bort Vericat; Turismo, Manuel Valls Sabater; Agricultura, Pedro Ricart, y Pesca, Manuel Vizcarro. Actuará como secretaria de todas ellas la funcionaria Irene Caballer Adell.

Además se constituyó la Comisión de Quintas o Junta Municipal de Reclutamiento que será presidida por el alcalde Ramón Bofill, como secretario Juan Bta. Morales Belda y como vocales, los concejales Amadeo Pedret, Sebastián Bordes García, Francisco Baila y Salvador Martínez.

El órgano Gestos de Aguas Potables será presidido por Ramón Bofill; secretario, Agustín Baila; ingeniero, Luis Redó Herrera; técnico, José Meseguer Ramón. Los funcionarios Sebastián Balaguer, Pascual Ibáñez y los concejales, señores Bordes Giner y Jurado Ramírez.

En otro punto del orden del día también se aprobó por unanimidad un decreto de la Alcaldía por el que se designaba la sustitución en la misma en caso de ausencia,

enfermedad o impedimento del titular. El orden fue el mismo que el de la nominación de tenientes de alcalde: José Palacios, Francisco Ripoll, Manuel Vizcarro y Maribel Rodríguez del PSOE; Agustín Comes Aragón, de Agrupación Vinarocense Independiente y Pedro Ricart Balada de A. Popular.

Además, en esta primera sesión plenaria se abordaron otros tres asuntos que también fueron aprobados por unanimidad. Ellos eran el expediente para la cesión gratuita al Ministerio de Educación y Ciencia de unos terrenos afectos al Instituto de Bachillerato «Leopoldo Querol». Otro asunto era el cambio de la calificación jurídica del terreno y edificio, propiedad municipal sito en la partida San Roque, y el último, la cesión gratuita de los mismos a la Cruz Roja; terrenos y edificios que ya tiene ocupando actualmente con el puesto permanente de auxilio en carretera.

Mariano Castejón

# AIRE ACONDICIONADO NORTHAIR

Un buen instalador le recomendará siempre una buena marca.

Una amplia gama de acondicionadores, con ciclo de calor incorporado. Desde pequeños modelos hasta grandes unidades propias de instalaciones industriales.

Northair es la marca internacional que se vende exclusivamente a través de instaladores. Pida su proyecto. Sin compromiso.



## northair

aire acondicionado

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA CASTELLON Y PROVINCIA:



EXPOSICION: Alcalde Tárrega, 63 • TALLERES: Ros de Ursinos, 32 - Tel. 22 20 98

CASTELLON



PRIMER TURNO PARA COMPROBACION DE VIGENCIA DE PENSIONES.

A los pensionistas cuyo primer apellido empiece por las letras

## A ó B

Entre el 1 de Junio y el 31 de Agosto de 1983, todos los pensionistas cuyo primer apellido comience por la letra A o B y a quienes la Seguridad Social les pague su pensión ingresándola en CUENTA CORRIENTE O LIBRETA, deberán hacer acto de presencia una sola vez, en su correspondiente Banco o Caja de Ahorros, a fin de comprobar la vigencia de su pensión.

Este es el primer turno de una serie de plazos dentro de una campaña de comprobación de vigencia de pensiones. Oportunamente se avisará a los pensionistas con otras iniciales.

Los pensionistas que por cualquier circunstancia tuviesen dificultades para acudir personalmente, podrán enviar a las citadas entidades financieras, dentro del plazo marcado, un certificado de «Fe de Vida» o cualquier otro documento (gubernativo, judicial o administrativo) que acredite tal situación.

Del 1 de Junio al 31 de Agosto de 1983

INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## ALCOCEBRE

**MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO**

En un accidente de trabajo cuyas circunstancias no ha sido posible conocer, murió un albañil que estaba realizando su trabajo en un chalet en construcción en Alcocebre.

Según pudimos saber a última hora, parece que el infortunado obrero, cayó desde un andamio al suelo, sufriendo gravísimas lesiones.

Trasladado urgentemente a la residencia de la Seguridad Social de Castellón, falleció al poco de haber ingresado a causa de las graves lesiones que sufría.

El infortunado albañil, es Casimiro López García, de 57 años, vecino de Onda.

## ALMAZORA

**ESPECTACULAR INCENDIO DE UN CAMION**

Por causas que todavía no ha sido posible conocer, un camión que se hallaba aparcado en una calle de Almazora, comenzó a arder, teniendo que intervenir la Policía Municipal, Bomberos de Castellón y fuerzas de la Guardia Civil. Los daños, han sido valorados en más de medio millón de pesetas.

Un incendio forestal en Morella y accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

El incendio del camión en Almazora, se produjo a altas horas de la madrugada, cuando por causas que no han podido ser determinadas comenzó a arder el camión matrícula M-151.732, propiedad de Miguel Enguidanos Burdeos, vecino de Almazora.

Conocido el hecho por la Policía Municipal de Almazora, ésta pasó aviso a los Bomberos de Castellón, acudiendo igualmente fuerzas de la Guardia Civil, comenzando inmediatamente los trabajos para sofocar las llamas, que se prolongaron bastante, por cuanto ardió la parte más combustible del vehículo: cabina y motor.

Dominado el fuego y sofocadas las llamas, el propietario valoró el siniestro en unas 500.000 pesetas.

**Salida de la calzada**

Dos personas resultaron lesionadas en accidente de circulación ocurrido en la autopista, al salirse de la calzada un turismo.

El accidente ocurrió en el Km. 391 de la mencionada autopista, en el término municipal de Torreblanca, cuando el turismo matrí-

cula L-8186-A conducido por José Llinás Ibarra, de 21 años, vecino de Berga (Lérida), por causas que no ha sido posible concretar se salió de la calzada.

A causa del accidente resultaron lesionados el mencionado conductor y su acompañante, Jerónimo Hidalgo Hoyos, de 48 años, vecino de Olot (Gerona).

**Choque de camión y turismo**

El conductor de un camión resultó lesionado de alguna consideración en choque con un turismo, accidente ocurrido en las proximidades de Vinaroz, en circunstancias que no hemos podido concretar.

El accidente se produjo en el Km. 144 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal ya citado, al chocar el camión matrícula A-9535-V conducido por Manuel Hernández Pérez, de 47 años, vecino de Almora del Cid (Alicante), y el turismo matrícula LO-8631-B conducido por José Luis Peiró Campos, de 25 años, vecino de Caspe (Zaragoza).

**Incendio forestal**

Un incendio forestal, que todavía no ha podido ser sofocado se declaró a mediodía de ayer en la partida «Puente de la bota» del término municipal de Morella.

Advertido el fuego, fueron movilizados vecinos de la localidad, así como personal de Ico-na y fuerzas de la Guardia Civil, quienes



Estado en que quedó la cabina del camión siniestrado.—(Foto P. Chiva).

comenzaron inmediatamente los trabajos para lograr su extinción.

En el momento de redactar esta nota, el fuego había afectado a unas dos hectáreas de monte bajo, sin que ofreciera peligro de acercarse a zonas de pinar.

**Servicios policiales****Castellón: detenidos presuntos delincuentes, autores de numerosas fechorías**

Continúa demostrándose que las llamadas al 091, producen efectos inmediatos, y logran, en la mayor parte de los casos, detener a quienes atentan contra la propiedad, produciendo daños en pisos, establecimientos y otros.

Nada menos que dieciséis personas desfilaron por la Comisaría de Policía en las últimas horas, en servicios llevados a cabo, tras llamadas al 091, por dotaciones de Policía Nacional de los coches «Z», inspectores del Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional.

Los variadísimos delitos cometidos siendo importantes por el material robado, lo son más todavía por los daños causados, que, en casi todas las ocasiones superan el importe del botín conseguido.

Se recibió una llamada telefónica en el 091, manifestando haber oído un fuerte estruendo y que se trataba de las lunas de la perfumería Gloria, sita en la calle Colón. Acto seguido vio emprender la huida de tres jóvenes. Comunicado el hecho a los coches «Z» en servicio del 091 y con los datos facilitados, media hora más tarde un coche procedió a la detención del matrimonio Luis Vilar Rovira, de 24 años y Olaya Bautista Cartel Vizcaino, de 22 años, los que iban acompañados de Ana María García Fernández, de 18 años, los que al notar la presencia del vehículo policial trataron de abandonar una bolsa que contenía artículos nuevos, con etiquetas puestas, sin que pudieran justificar su procedencia al ser preguntados por ella.

Entre otros efectos, les fueron ocupados en el momento de su detención una pitillera, una caja conteniendo pañuelos, 20 colgantes, bolígrafos, un transistor con auriculares, un estuche conteniendo útiles de aseo, doce pañuelos de señora, frascos de perfume, gafas de sol, pipas de fumar, barras de labios, lápices, 26 broches de diferentes colores y tamaños, 42 puseras de señora, 69 collares y cadenas de diferentes colores y tamaños, 115 pendientes de diversos modelos.

Fue localizado el propietario de la perfumería, comprobando que la luna del escaparate había sido fracturada con una piedra y el interior del establecimiento estaba todo revuelto.

**Detenidos los compinches**

Otra llamada al 091 comunicaba que habían entrado a robar en la cafetería Chiki, dando lugar a que al presentarse la Policía en el establecimiento, se apreciase el cristal de una ventana roto, y una

máquina tragaperras violentada, así como en el suelo de la cafetería encontrarse distintos efectos, como barras de labios y pendientes con las etiquetas puestas, procedentes de los efectos sustraídos de la perfumería Gloria.

Se hizo cargo de las gestiones, la Brigada de Policía Judicial llegando al conocimiento de que habían participado en el hecho, aparte de los tres detenidos mencionados, otros dos conocidos con los apodosos de «Dori» y «Político», los cuales fueron detenidos posteriormente, tratándose de Antonio Ballester Vélez y Doroteo Martín Motilla. Los cinco encartados pertenecen a un grupo que frecuentan habitualmente lugares donde se consume droga, y no justifican medio alguno de vida, haciendo gastos que no están de acuerdo con su situación económica.

Con las diligencias instruidas, los cinco detenidos han pasado a disposición de la Autoridad Judicial, como presuntos autores de los robos cometidos en la perfumería Gloria y Bar Chiki.

Los efectos sustraídos en la perfumería han sido valorados en unas 300.000 pesetas y los recuperados han sido entregados a su propietario, quien los reconoció como de su propiedad. Dato importante a destacar es que, el detenido Luis Vilar Rovira al penetrar en Comisaría, pidió permiso para ir al servicio, que le fue concedido, e introdujo en la cisterna del servicio distintos efectos procedentes de la perfumería Gloria y que llevaba ocultos en su cuerpo, tales como pulseras, alfileres, pendientes, colgantes, cadenas. Igualmente las detenidas, ocultaron en los asientos del coche policial distintos efectos procedentes del robo, que después fueron recuperados.

**Con las manos en la masa**

La dotación de un coche radio-patrulla del 091, procedió a la detención de dos personas que resultaron sospechosas para la Policía, ya que al ver el vehículo policial, tiraron bajo un coche aparcado en la vía pública, una cartera que contenía en su interior cintas de radio cassette, tres tarjetas de crédito y varios documentos y papeles, así como la fotocopia del Documento Nacional de Identidad y papeles, así como la fotocopia del Documento Nacional de Identidad de otra persona. Les fue ocupado asimismo un destornillador. Se trata de José Melchor Carsi García, natural de Valencia, de 35 años, sin domicilio conocido y de Juan Morcillo Vargas, de 21 años.

Gestiones posteriores dieron como resultado saber que, dicha cartera, había sido sustraída de un vehículo, cuyo propietario fue avisado por la Policía, para que se hiciera cargo de los sustraídos.

El primero de los detenidos tiene antecedentes de haber sido detenido en Valencia, Alicante, Zaragoza y Castellón en distintas ocasiones, por delitos contra la propiedad.

Asimismo, ha pasado el citado José Melchor Carsi García, a disposición de la Autoridad Judicial, como presunto autor de un robo cometido en abril del 83 en una Compañía de Seguros de la capital.

**Con las manos en el coche**

Se recibió una llamada en el 091, comunicando que el coche propiedad del requirente, estaba intentado ser robado por un individuo. Se personó la dotación de un coche radio-parulla, trasladando a la Comisaría al individuo que trataba de robar el coche. Se trata de Enrique Díaz Pacheco, de 22 años, el que con las diligencias instruidas, pasó a disposición de la Autoridad Judicial.

**Robo**

La Policía Municipal presentó en Comisaría a dos jóvenes, José María García Brenes, de 19 años, sin domicilio fijo y un menor, como presuntos autores de un robo que acababa de cometerse en un establecimiento próximo a la calle Mayor, forznado la puerta con una pata de cabra, y violen-

tando una máquina tragaperras, hallándose en su poder el cajón de recaudaciones que fue arrancado de dicha máquina.

Con las diligencias instruidas pasaron a disposición judicial.

El detenido García Brenes, tiene antecedentes de haber sido detenido por robos con fuerza en las cosas y robo con intimidación.

El menor pasó a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

**Varios robos**

Una dotación de Policía Nacional de un coche radiopatrulla, procedió a la detención de Jesús Gracia Gallén, que iba acompañado de un menor, ocupándoles en su poder efectos como, un reloj marca Cartier dorado y, una determinada cantidad de dinero, efectos que posteriormente reconoció el propietario de un establecimiento que días antes había denunciado en Comisaría.

El menor retenido, reconoció los hechos, manifestando que tres días antes a su detención en compañía de otro, había penetrado en un bar sito al final de la Avda. Rey don Jaime, forzando la persiana metálica, que lograron sacar de la guía, y por un pequeño hueco se introdujeron en el bar, y con la ayuda de un destornillador, forzaron la máquina tragaperras, apoderándose del dinero que contenía, y otros efectos que allí se encontraban. Asimismo reconoció haber penetrado en un restaurante, sito en las inmediaciones de la Plaza de la Paz y con la ayuda de un hierro, forzó la cerradura, apoderándose de diversos objetos.

**Robo en «Peñeta Rocha»**

Fue presentada denuncia en Comisaría dando cuenta que la noche anterior, personas extrañas habían penetrado utilizando la fuerza en las cosas, en el almacén del Colegio de la Peñeta Rocha, apoderándose de diversos efectos.

Inspectores de la Brigada de Policía Judicial, practicaron gestiones logrando detener al presunto autor, y ocupándole entre otros, un radio-cassette que pertenecía al citado colegio. Se trata de José Manuel Alvarez Cucala de 18 años.

Por el Servicio de Arqueología de la Diputación

## EDITADO EL NUMERO 7 DE LOS «CUADERNOS DE PREHISTORIA Y ARQUEOLOGIA CASTELLONENSE»

A un ritmo mucho más rápido que en anteriores ocasiones, van apareciendo los últimos meses los números atrasados de los «Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense» que edita la Excm. Diputación Provincial, a través del Servicio de Arqueología de la propia Corporación.

Hace apenas unos días se publicaba el núm. 7, correspondiente al año 1980, como en anteriores ocasiones con un sumario de extraordinario interés, contando con las colaboraciones de investigadores y arqueólogos, tanto de nuestras tierras, como algún profesor de la Universidad de Lyon, caso del profesor Ives Montmessin, que estudia, describe y analiza la cerámica común de los alfares ondenses.

Por lo que respecta a los temas tratados en sus más de trescientas páginas, destaca al trabajo de F. Gusi, E. Carbonell, J. Estévez, R. Mora, J. Mateu y R. Yll, sobre un «Avance preliminar del yacimiento del Pleistoceno medio, la «Cova del tossal de la Font» (Vilafames, Castelló) donde apareció hace algún tiempo un número del probable «homo anteneandertalensis», considerado como uno de los descubrimientos arqueológicos más destacados de toda la geografía nacional aquel año.

La «Aportación al conocimiento de los asentamientos neolíticos en la provincia de Castellón», corre a cargo de la profesora del Colegio Universitario, Carme Olaria, que conjuntamente con F. Gusi y J. Estévez publica asimismo un detallado artículo sobre «El Consumo alimentario de los grupos humanos meso-neolíticos en Cova Fosca (Ares del Mestre, Castellón).

Arturo Oliver, el joven arqueólogo, adscrito al Servicio de Arqueología Provincial, da cuenta en estas páginas de «Las Influencias mediterráneas en el mundo ibérico de la zona sur del Delta del Ebro», aportando también el resultado de sus investigaciones sobre algunas «Inscripciones ibéricas del Alto Palancia», como notas para el estudio de la latinización en Castellón, colaborando en esta ocasión con V. Palomar.

### Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonenses



DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON DE LA PLANA  
SERVICIO DE ARQUEOLOGIA

«Un nuevo caso de xiter prioratus» en una inscripción rupestre de Algimia de Almonacid (El Alto Palancia, Castellón), es el título del trabajo realizado por F. Beltrán y F. Arasa, que también da cuenta de algunas notas sobre la primera campaña de excavaciones en «El Punt del Cid en Almenara (La Plana Baixa, Castellón).

Asunción Fernández Izquierdo reseña un «Estudio de los restos arqueológicos submarinos en las costas de Castellón», mientras que el polifacético Manuel Rosas Arto publica en esta ocasión algunos datos sobre «El mobiliari metálic del poblal ibero-romà de Sant Josep (La Vall d'Uixò, Castelló).

Este número 7 de los «Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense», se cierra con un amplio noticiario arqueológico sobre las actividades y campañas arqueológicas, llevadas a cabo por los arqueólogos castellonenses, la

mayor parte de ellas coordinadas y promovidas por el Servicio correspondiente de la Diputación. Como en anteriores números, la edición se presente extraordinariamente cuidada en todos y cada uno de los detalles, con abundantes gráficos, esquemas, dibujos, reproducciones y fotografías, convirtiéndola en una fuente de capital importancia para posteriores estudios sobre todos y cada uno de los temas tratados, así como en un cauce de excepcional interés para divulgar los trabajos de investigación de nuestros arqueólogos.

Tan sólo nos resta felicitar al equipo de redacción, a su director, Francesc Gusi y a cuantos una vez más han aportado el resultado de sus trabajos por completar paulatinamente el conocimiento de nuestro pasado a través de los restos materiales que guardan nuestras tierras.

J. Miquel F.

### GUIA DE ARTE

CANEM.—Pinturas. José Manuel Broto. Hasta el 4 de junio. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.

CASA ABADIA.—Colectivo de arte El Taller. Hasta el 10 de junio. Horas de visita de 6 a 9. Plaza de la Hierba. Castellón.

SALA BRAULIO.—VI Salón de

Primavera. Pintura y escultura. Hasta el 17 de junio. Horas de visita de 11 a 1,30 y de 6 a 9 tarde. Avda. del Rey D. Jaime, 23. Castellón.

EL CAMPANAR.—Grabados. Colectiva de autores famosos. Hasta el 11 de junio. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4. Castellón.

### Declarada monumento histórico artístico

#### Se vende o se cambia una iglesia del siglo XVII en Bilbao

Una iglesia del siglo XVII «se cambia o se vende» en Bilbao, según reza el cartel colocado en la puerta del edificio por los dueños, unos particulares que la adquirieron en 1977.

La iglesia de la Merced, que fue declarada Monumento Histórico Artístico a finales de los años sesenta, está situada cerca de la tradicional zona de «Las Siete

Calles» de Bilbao y sirvió de sede a la comunidad de Madres Mercedarias.

Sus actuales dueños quisieron convertir el edificio, que lo adquirieron por 25 millones de pesetas, en un gran centro cultural y de exposiciones, pero la idea no se materializó, principalmente por su elevado coste.

Mañana, jueves, en el Teatro Principal de Castelló

### Concierto de la Orquesta Filarmónica de Lodz

Con un concierto extraordinario ofrecido por la Orquesta Filarmónica de Lodz, la Sociedad Filarmónica de Castelló finaliza el presente curso de 1982-83. El concierto, dirigido por Marek Pijarowski y en el que actuará de solista la pianista Urszula Mitrega, tendrá lugar en el Teatro Principal mañana, jueves, día 2 de junio, a partir de las ocho menos cuarto de la tarde.

#### Programa

##### I

Obertura de Lohengrin, R. Wagner.

Concierto n.º 1 para piano en si bemol mayor, P. I. Tchaikowski.

Allegro non troppo e molto maestoso. Andantino Semplice. Prestissimo. Allegro con fuoco. Solista: Urszula Mitrega.

##### II

Quinta sinfonia en do menor op. 67, L. V. Beethoven, Allegro con brio. Andante con moto. Allegro. Allegro.

### Orquesta Filarmónica de Lodz

Fue fundada en 1915. Durante sus 68 años de existencia ha sido dirigida por los mejores directores polacos.

A lo largo de estos años han sido numerosos los artistas de primera fila que han actuado invitados por la orquesta. Entre ellos cabe destacar a Herman Abendroth, Carlo Zecchi, Wilto Malcuzyński, Swiatoslaw Richter, Henryk Szeryng, David Oistrach, Mscislaw Roztropowich y Artur Rubinstein. Este último pianista, recientemente fallecido, había nacido en la ciudad de Lodz y ofreció uno de sus últimos recitales en esta ciudad, precisamente en el marco de las actividades programadas con ocasión del sesenta aniversario de la Filarmónica de Lodz. Desde 1932 colabora con la Radio Polaca y después con la Televisión. También ha participado en la grabación de un ciclo de las más famosas áreas de ópera con la extraordinaria soprano Teresa Wojtszel-Kubiak.

Desde 1964 la Orquesta ha realizado numerosas giras de conciertos por el extranjero: Checoslovaquia, Alemania Democrática y Federal, Italia, Unión Soviética, Yugoslavia, Bulgaria, Francia, etc... También organiza cada año las «Jornadas de Organo y Música de Oratorio», dentro del Festival de Primavera de Lodz.

Desde 1972 es dirigida con gran éxito por los directores Henryk Szysz y Zdzislaw Szostak.

Recientemente ha realizado una importante tournée por la República Federal Alemana, clausurando el Festival Inter-

nacional de Música de Passau.

La Sociedad Filarmónica recibe de nuevo a esta gran orquesta, que ya tuvo ocasión de escuchar en 1981, durante su primera gira por España, augurándole un gran éxito.

#### Marek Pijarowski

Nacido en 1951, estudió dirección de orquesta en la Academia de Música de Wrocław (Polonia), donde se graduó obteniendo diploma con mención honorífica. Ha participado en tres ocasiones en el Seminario Internacional de Música de Weimar y, becado por el Gobierno Austriaco, perfeccionó sus estudios en Viena bajo la dirección de C. Osterreicher.

En 1974 obtuvo el Primer Premio del Concurso Nacional de Directores de Orquesta de Katowice y el Premio Especial de la Orquesta Filarmónica de Silesia. En el Concurso Internacional Herbert Von Karajan de Berlín consiguió un brillante segundo puesto en 1977.

Desde 1975 es director permanente de la Orquesta Filarmónica de Wrocław, siendo nombrado director Artístico de la misma en 1980. Ha participado en numerosos festivales internacionales, tales como el de música contemporánea de Wrocław, «Federico Chopin» en Duzniki, Festival Internacional de Verano en Berlín Oeste, Festival de Pascua en Lourdes, etc...

Además de la Filarmónica de Wrocław, dirige la Filarmónica Nacional de Varsovia y la Filarmónica de Poznan. Durante sus giras ha dirigido las mejores orquestas de la R. F. Alemana, Checoslovaquia y Cuba.

#### Urszula Mitrega, pianista

Nació en la ciudad polaca de Katowice, donde cursó estudios de canto y piano, graduándose cum laude en ambas especialidades. Posteriormente fue discípula de Victor Merzhanov en el Conservatorio Superior de Música de Moscú y completó sus estudios de piano y canto en la Academia Nacional de la Música en Zagreb, Yugoslavia.

En 1980, comenzó su carrera musical presentándose con gran éxito ante el público soviético, en el Festival de Lucerna (Suiza) y en el «Ciclo cultural de Polonia en Cuba».

Ha participado en diferentes festivales musicales europeos consiguiendo destacados galardones, tales como la Medalla de Plata en la Queen Elizabeth Competition de Bruselas en 1978.

En la actualidad es catedrática de canto en el Conservatorio Superior de Música en Katowice.

## EXCAVACIONES CLANDESTINAS EN VALENCIA

Varias excavaciones clandestinas han sido denunciadas por José Aparicio Pérez, del departamento de Historia Antigua de la Universidad Literaria de Valencia.

En diferentes cartas dirigidas a distintas autoridades, José Aparicio afirma que los yacimientos se ubican en las proximidades de la localidad de Sinarcas (Valencia).

Las excavaciones «se realizan con total impunidad, con ayuda de detectores de metales que, en alguna ocasión, han sido manejados por miembros de la Guardia Civil movidos por la simple curiosidad de comprobar su efectividad».

Finalmente, Aparicio Pérez aseguró que, de no atajar estas acciones se acabará con el patrimonio arqueológico de la zona.

Hoy, en el Colegio de Médicos

### Conferencia del Dr. Velo Temes sobre «El mundo intrauterino, un nuevo mundo»

Coincidiendo con la celebración de las Bodas de Oro profesionales con la medicina, el Colegio Oficial de Médicos de nuestra provincia, ha invitado al doctor Velo Temes a pronunciar una charla.

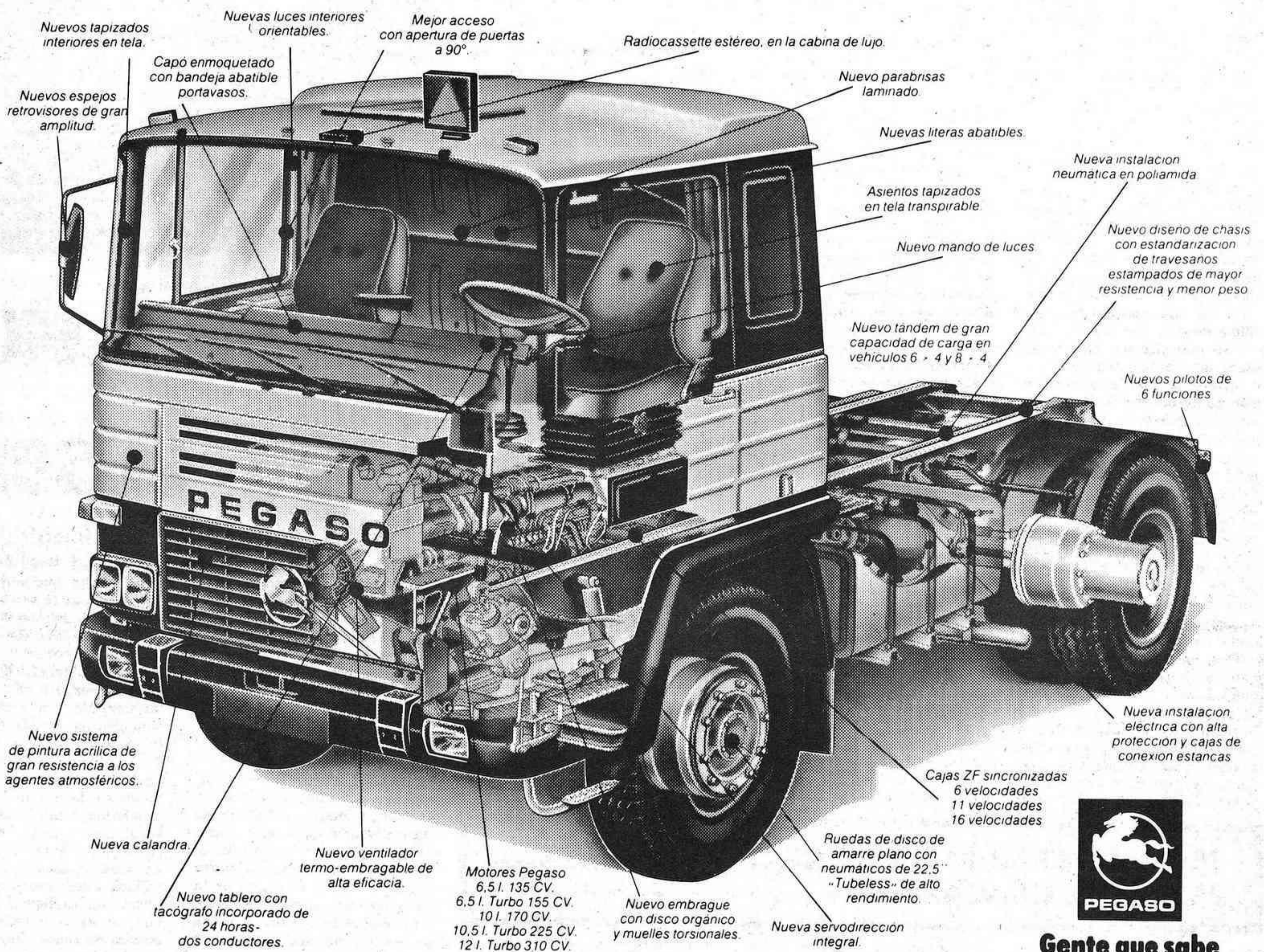
El doctor Velo Temes, ha elegido el sugestivo tema «El mundo intrauterino, un mundo nuevo», charla concebida en plan divulgativo, no científico.

La charla se celebrará hoy, a las siete de la tarde en la sede del Colegio de Médicos.

# Los Pegaso de hoy ya están en su concesionario.

Una nueva gama de camiones Pegaso, que llega hasta usted con muchos kilómetros de experimentación, con muchas horas de pruebas, para que usted tenga la seguridad de conducir un vehículo fiable y técnicamente avanzado. Su Concesionario Pegaso es un experto profesional que puede mostrarle de cerca todas las ventajas de los nuevos Pegaso.

El puede aconsejarle el modelo, la combinación, que más le interese a su negocio de transporte. Y hay donde elegir. Los Concesionarios Pegaso están a su disposición, formando la más extensa red al servicio del transporte en España. Acérquese al más próximo y conozca los Pegaso de hoy. Ya están en su Concesionario...



**Gente que sabe lo que hace.**

## CONCESIONARIO EN CASTELLON:

### FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 61,7. Teléfono: (964) 52 24 11  
CASTELLON

Sí, para mí está claro que parece un «yankee en la Corte del Rey Arturo», como afirma Maravall de su propia imagen, al tiempo que reflexiona sobre los oropelos del poder. Y es que este «chico», Maravall —como dicen las derechas— tiene muy poco de esa solemnidad pomposa que invade a algunas personas de este país cuando acceden al título de ministro, y los convierte en «personajes» dignos de la mejor sátira de Berlango. Y es que este «chico» Maravall se merecería otro despacho con menos muebles Isabelinos, con menos conserjes que dormiten en un pretendido «salón de pasos perdidos», con menos ascensores y vericuetos, con menos «penenes» gritando «Maravall, Maravall, contrato laboral...», con menos batallas a ganar. Y es que este «chico» Maravall, que viene de Oxford y tiene «goods manners», catedrático de Sociología, «cerebro» del PSOE, que habla como un profesor y sonríe con la timidez de un alumno, se ha visto convertido en «Lancelot». Sí, y digo Lancelot y no me equivoco, porque su «guerra», es una guerra dura, más dura incluso que la del héroe medieval. Y es que este «chico» Maravall ha pasado casi de incógnito que el bosque de noticias socialistas, pero «va de retro que su fama llegará a ser grande». Esto de la Ley de Reforma Universitaria es la primera escaramuza, después —ha prometido que antes del verano— «la Ley de Financiación de Centros Escolares», será la revolución. Y es que este «chico» Maravall, dicen los de derechas que va a «cambiar el modelo de sociedad», y en los colegios de pago, las mamás tiemblan al son de la Reforma Maravall. El Lancelot de esta novela, no tiene a «Escalibur», pero tiene fe, y dicen que la fe mueve montañas... Y es que tiene fe en la educación, en la igualdad de oportunidades, en la libertad de enseñanza, etc. —que él entiende a su manera, a la manera socialista, frente a la tradicional que impera—. Y es que este chico Maravall...

—Yo he llegado a la conclusión de que es usted el hombre más poderoso de España, y he llegado a esa conclusión por una reflexión popular y colectiva de todos los filósofos de «Los males de España», que concluye siempre con la afirmación de: «Lo nuestro es un problema de educación...». ¿No es así?

—Es una reflexión esta de sabiduría popular, y a la vez es una vieja tradición reformista esta, de que a través de la educación se podría cambiar la sociedad, es una tradición que se remonta a Larra, que pasa por las distintas formas de regeneracionismo e influye mucho en el partido socialista. Fernando de los Ríos es un buen exponente de esta corriente. Yo creo que en el terreno educativo, como en el terreno cultural, la situación en la que estamos no es la que corresponde a nuestro grado de desarrollo industrial, en ese sentido, no sé..., si los males, pero muchas injusticias se pueden corregir con la educación.

—Debe sentirse uno muy agobiado por ese peso, ¿no?

—Sí, yo querría que pesara sobre muchos colectivos, la idea de que los problemas de la educación no es solamente «su» problema, sino que es el problema del país en general.

—Con esta reflexión anterior, ¿cómo se llega a asumir una decisión tan trascendente como la de aceptar ser ministro de Educación?

—Eso habría que preguntárselo al presidente del Gobierno.

—Yo me refiero a la decisión como aventura personal.

—Para mí hay una cosa importante, que me caracteriza a mí, y yo creo que también a mis compañeros de Gobierno, y es eso de que «a sill» no es de uno y como no se tiene ningún apego, o muy poco apego a la silla, la razón de estar es para trabajar, y la verdad es que a veces el tiempo no da de sí, las veinticuatro horas da la sensación de que son muy pocas.

diagnóstico de cuál es la situación de la educación que usted ha encontrado?

—Había cuestiones que si tienen responsables: con nombres y apellidos, y otras que no los tienen. Responsabilidades con nombres y apellidos en el sentido de que había problemas pendientes que se llevaban arrastrando desde hacía mucho tiempo: de colectivos mal atendidos, agregados sin plazas, profesores castellano-parlantes en Cataluña, etc..., problemas que yo calificaría de mala gestión. Aparte de éstos había problemas que yo calificaría de política global: como es el hecho de que todo lo que se había avanzado en los años de la transición, cambiando el sistema institucional de país, etc..., en la educación no se había hecho, es decir, la Ley de Reforma Universitaria está pendiente desde hace muchísimo tiempo. En otros lugares se había producido una legislación totalmente inadecuada, ya fuera sobre becas, el Estatuto de Centros Docentes, no existía la norma sobre financiación de la Enseñanza... Entonces, entre normas malas y normas no existentes había ya una tarea inicial importante que hacer, y que además no se caracteriza ya, porque las soluciones tengan que ser vistas desde una determinada perspectiva socialista, sino simplemente desde una perspectiva de modernización del sistema educativo, esa es la tarea del primer año.

—Tiene usted en su mano el poder programar las enseñanzas de toda una generación que quedará marcada por el «síndrome Maravall», como otros hemos quedado marcados por la lista de los Reyes Godos, me gustaría que me explicara la filosofía que va a traslucir de esta renovación de la enseñanza.

—La reforma afectará según en qué niveles... en algunos sitios lo que se empezará es a poder estudiar, no ya a cambiar los contenidos de las enseñanzas, sino a estu-

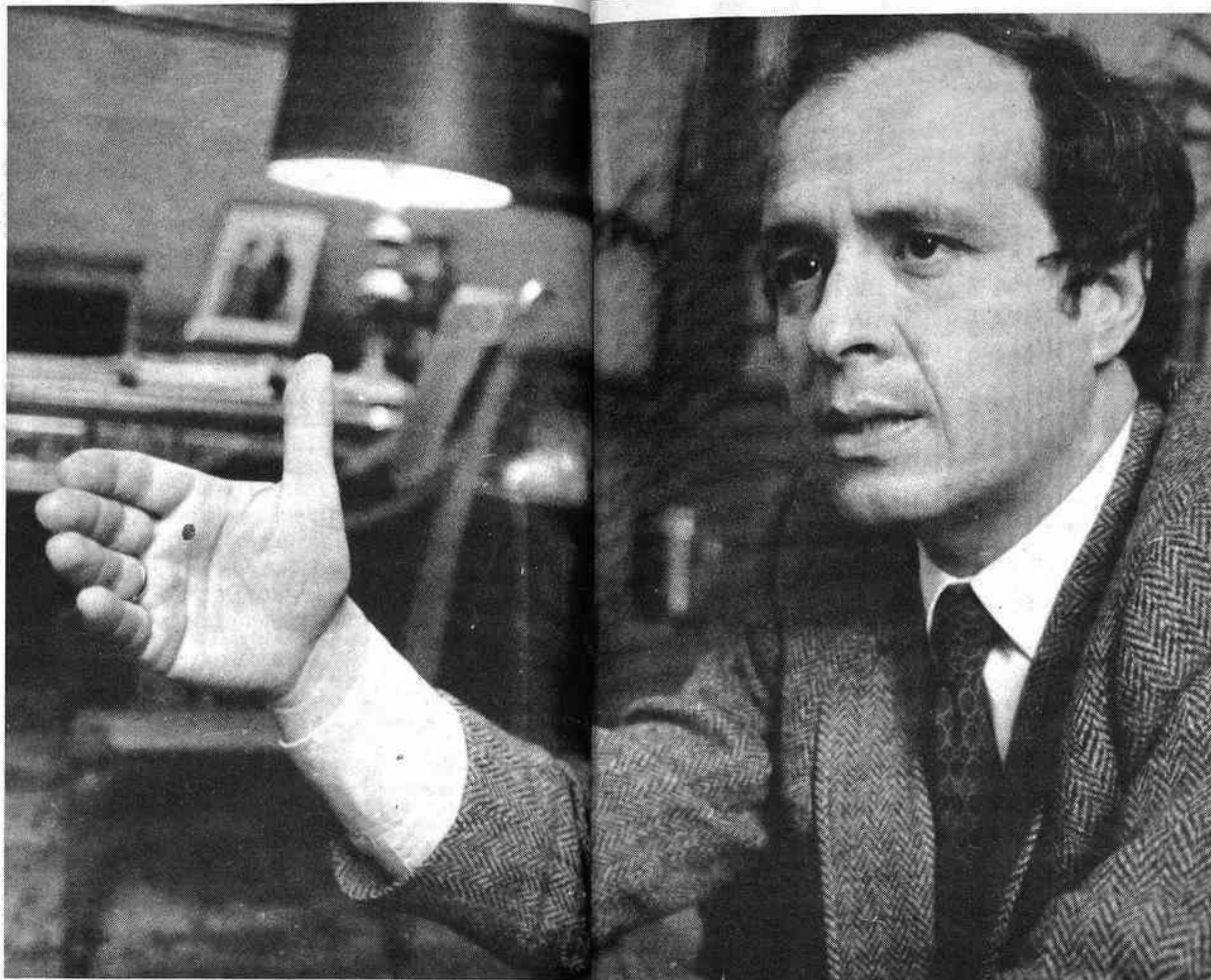
en la EGB puedan estudiar mejor, en mejores condiciones y con más apoyo del profesorado. En los niveles post obligatorios: Bachillerato, formación profesional, intentaremos que el Bachillerato no sea algo tan irrelevante, tan abstracto, tan académico como el Bachillerato que hoy día tenemos y que está fundamentalmente destinado a desembocar en una Universidad y que además está sobrecargado por el hecho de que la Formación Profesional es muy pobre, por tanto, un Bachillerato más cuidado, que no sea el canal por el que se encamina la gran mayoría de los estudiantes de la enseñanza postobligatoria y una formación profesional que no sea eso que se ha llamado a veces el sumidero del sistema educativo. Una formación que no debe tener un elemento discriminatorio del Bachillerato, y que conecte mejor con el empleo. Luego, en la Universidad, que yo creo que es el ámbito donde el contenido educativo es más inadecuado intentar que tenga unos contenidos mucho más modernos, sin las rigideces que hoy día tienen donde lo que enseñan los profesores tenga que ver con lo que esos profesores investigan.

Si es posible, insisto en que defina todo eso un poco más. Quiero decir que me suena un poco a todo lo dicho anteriormente, a precisas declaraciones de intenciones, yo supongo que habrá algún modelo de educación experimental que copiaremos o ¿estamos inventando?

### Informática en el bachillerato

—No, no se puede copiar nada, en lo que se refiere al Bachillerato y la Formación Profesional, porque los demás países están pasando por crisis similares a la nuestra. Es muy difícil decir cómo va a ser exactamente el Bachillerato. Lo que vamos a hacer ya el año que viene, es desarrollar experi-

## El ministro de Educación en las negociaciones a MEDITERRANEO



# Maravall espera la reforma de la enseñanza

las enseñanzas técnico-profesionales entraron como un apéndice, entonces si nos encaminamos hacia un modelo de tronco común en el Bachillerato, ese tronco común de las enseñanzas técnico-profesionales tienen que incrementarse.

—Comprendo que es un poco duro decirlo así, pero deduzco de sus palabras que va a haber un intento de disuadir a la gente de que vaya a la Universidad.

—Disuadir es un poco fuerte, digamos de estimular a: «No ir a la Universidad». La dureza de decir disuadir es, porque significa que no hay otras alternativas, todo lo que es terminar el Bachillerato es pasar al empleo, es la situación que se produce hoy día, y realmente las oportunidades de promoción de una persona se acaban precisamente porque no hay formación profesional avanzada. No hay una oferta post-secundaria que evite que todas las personas se dirijan necesariamente hacia la Universidad.

—De sus declaraciones y de su condición de militante socialista se desprende un objetivo prioritario que es la igualdad de oportunidades. ¿Cómo va a hacer realidad esa maravillosa utopía que predica?

### Invertir en preescolar

—Hay algo que empieza a determinar cuál va a ser el futuro de un niño que es el preescolar, programa de inversiones en preescolar es muy fuerte, y queremos introducir inmediatamente después del verano una ley de esas las infantiles que permita que no sean tan desigual, porque día la situación de partida de de de la financiación de enseñanza, también se puede seguir una igualdad de oportunidades importantes. El objeto de la Ley de Financiación es que la tribución de los recursos no sea cuadruplicar o quintuplicar la libertad de calidad en barrios de renta alta, sino que distribución de esos recursos haga según necesidades escolares. Una vez pasada la etapa post-secundaria que evite que todas las personas se dirijan necesariamente hacia la Universidad.

—Significa muchas cosas, y grupos políticos dan énfasis distintos a distintos aspectos del concepto. Nosotros amparamos, por ejemplo, la libertad de cátedra que otros, algunos de hecho lo amparaban nada, y yo he sido por ello, entonces es difícilirme lecciones de libertad de enseñanza. Yo creo, que en lo que refiere al concepto este de libertad de enseñanza, como en general en todo lo que se refiere a la libertad es injusto contraponer, como contraponen algunos, la igualdad y la libertad que la libertad de elección de Centros es el derecho de la educación. Yo creo que lo que realmente exige el concepto de libertad de enseñanza es que todos sean igual de libres, que haya unos más libres que otros. La distribución equitativa de la libertad de enseñanza es lo importante. Me parecería idóneo que todo el mundo pudiera tener la misma libertad de elección de centros en todas las zonas geográficas del país, en todos los sectores sociales, eso no es posible, porque significaría subvencionar tantísimo colegios como caprichos, o como deseos puedan existir y es simplemente imposible. Lo que se quiere es establecer un sistema de elección, dentro del ámbito de los recursos, que sea equitativo... lo que la Ley de Financiación pretende es garantizar esa libertad de elección sin que sea cortapisa al derecho de los demás en la educación.

### ¿Una «Guerra Santa»?

—Su razonamiento que para muchos puede parecer claro y evidente, produce una crispación brutal en determinados sectores de la sociedad como es la Iglesia, a través de los colegios confesionales, determinadas Asociaciones de Padres de Familia, etc... y se habla ya, bueno se habla desde hace mucho de que la Ley de Financiación de la Enseñanza está abocada a terminar en una «Guerra Santa». ¿Por qué?

—Hay unos pactos Iglesia-Estado que afectan a la enseñanza —dicho sea de paso— el acuerdo sobre enseñanza y cultura el grupo socialista no lo apoyó en su día, aunque apoyó todo lo demás. Las resistencias que se puedan producir a nuestra interpretación, que creo que es la interpretación razonable, moderna, no ya socialista, si molesta a alguien es porque esas personas tienen o han tenido el monopolio de la enseñanza, y solamente algunas personas que se

niegan a abandonar el monopolio, bueno, si no el monopolio, el copo de la enseñanza es lo que podría explicar su resistencia. Yo creo que la Ley es una Ley plural, no sectaria... entonces yo espero que las resistencias vendrán de los sectores que, o bien por razones materiales de querer ganar dinero de forma encubierta o de forma abierta, o bien por querer seguir manipulando, al igual que lo han

cos puedan competir con los colegios privados.

### Igualdad de oportunidades

—En algunos sitios los Centros públicos son ya de excelentísima calidad, en otras zonas, generalmente en las zonas deprimidas del país, los centros públicos necesitan un esfuerzo gigantesco.

—Entonces usted cree que la

## EL PROXIMO AÑO, EN EL BACHILLERATO, SE VAN A DESARROLLAR UNA SERIE DE CONTENIDOS NUEVOS

venido haciendo durante muchos años, la conciencia de los niños, espero que serán grupos muy minoritarios. Yo creo que los sectores que participan del mundo de la enseñanza privada y que se pueden acoger, se acogerán sin duda al sistema de subvenciones, porque no están ni por ganar dinero de manera incondicional o sin contraprestaciones, y no están tampoco por la tarea de inculcar de manera un tanto inquisitorial, en centros en los que no se garantice un cierto pluralismo. Yo creo que esa resistencia debería ser minoritaria si ellos se han puesto a la altura del país.

—No conozco el dato, quería saber ¿cuál es la proporción de niños escolarizados en colegios subvencionados y en colegios estatales?

—Varía según los niveles escolares, pero es alrededor de un tercio en colegios subvencionados.

—¿Qué condiciones se van a exigir ahora a los Centros, para tener acceso a las subvenciones?

—La primera de las condiciones ya la he contado, que no se esté subvencionando de manera irracional a veinte centros en el barrio de Salamanca, dejando desatendidos Centros con una oferta educativa baja, por tanto que cubran necesidades reales de escolarización.

El segundo requisito es que participen en la gestión de los Centros subvencionados los padres, profesores y alumnos y la siguiente es que en esos Centros se garantice la Constitución y su artículo 16 que garantiza la libertad de conciencia, sin que ello suponga atentar contra las características propias del Centro.

—Después de todas las teorías nos encontramos con que la gente prefiere —al menos un tercio de la población— la enseñanza privada a la pública, y otras muchas personas pagan 25.000 pesetas para que sus hijos estudien en un colegio privado ¿por qué?

—Cuando se dice que los padres prefieren la enseñanza privada a la pública, primero no es general, no es siempre el caso, lo segundo es que cuando sucede es racional, porque la enseñanza pública se ha visto desatendida desde siempre, mejor un poco en el año 78-79, y desde entonces ha vuelto a estar muy desatendida, este año por fin las cantidades presupuestarias que se dedican a los Centros públicos, pues son considerables. Pero si se coge, por ejemplo, las estadísticas sobre dotaciones de medios, de laboratorios, de equipamiento didáctico, de gimnasios comparativamente entre centros públicos y privados, el desnivel a favor de los centros privados es abrumador... Evidentemente equipararlos es una cuestión que lleva su tiempo, no hay una varita mágica para hacer que todos los colegios públi-

igualdad de oportunidades no es una utopía ¿es una realidad que se va a producir?

—Eso no se conquista nunca, es siempre una utopía.

—Pero, yo me refiero al terreno de la educación exclusivamente. Quiero decir que ¿hasta qué punto es usted ministro porque ha estudiado en Oxford? ¿cuántos españoles de hoy no podrán ser ministros mañana, porque no han tenido la oportunidad de estudiar en Oxford?

—Bueno, yo estudié en Oxford con una beca, me la pagué yo, sino no hubiera podido... Yo espero que las becas se vayan incrementando, aunque también espero que esta Universidad sea tan buena como cualquiera otra europea. La cuestión es —para mí— si podría ser ministro no una persona, con unos determinados orígenes sociales, sino una persona que hubiera alcanzado una determinada cualificación profesional o académica. Por ahí fuera hay ministros que no tienen educación superior, entre otros ese ministro británico que introdujo el más moderno sistema de Sanidad y Seguridad Social en todo el mundo, que no tenía educación superior. Yo creo que eso va a ser una realidad en este país dentro de poco. Ahora... eso no garantiza la igualdad de oportunidades, quiero decir que los ministros no constituyen un criterio de igualdad de oportunidades... Es como el mito ese de que cualquier vendedor de periódicos puede ser presidente en Estados Unidos. Bueno, es un caso que se ha producido una vez en doscientos años de historia. La igualdad de oportunidades es que cada cual pueda llegar tan lejos como su capacidad y su esfuerzo se lo permitan, lo cual no es mi único objetivo, no ya como ministro de Educación, sino como socialista.

—Después de todas las teorías nos encontramos con que la gente prefiere —al menos un tercio de la población— la enseñanza privada a la pública, y otras muchas personas pagan 25.000 pesetas para que sus hijos estudien en un colegio privado ¿por qué?

—Cuando se dice que los padres prefieren la enseñanza privada a la pública, primero no es general, no es siempre el caso, lo segundo es que cuando sucede es racional, porque la enseñanza pública se ha visto desatendida desde siempre, mejor un poco en el año 78-79, y desde entonces ha vuelto a estar muy desatendida, este año por fin las cantidades presupuestarias que se dedican a los Centros públicos, pues son considerables. Pero si se coge, por ejemplo, las estadísticas sobre dotaciones de medios, de laboratorios, de equipamiento didáctico, de gimnasios comparativamente entre centros públicos y privados, el desnivel a favor de los centros privados es abrumador... Evidentemente equipararlos es una cuestión que lleva su tiempo, no hay una varita mágica para hacer que todos los colegios públi-

igualdad de oportunidades no es una utopía ¿es una realidad que se va a producir?

—Eso no se conquista nunca, es siempre una utopía.

—Pero, yo me refiero al terreno de la educación exclusivamente. Quiero decir que ¿hasta qué punto es usted ministro porque ha estudiado en Oxford? ¿cuántos españoles de hoy no podrán ser ministros mañana, porque no han tenido la oportunidad de estudiar en Oxford?

—Bueno, yo estudié en Oxford con una beca, me la pagué yo, sino no hubiera podido... Yo espero que las becas se vayan incrementando, aunque también espero que esta Universidad sea tan buena como cualquiera otra europea. La cuestión es —para mí— si podría ser ministro no una persona, con unos determinados orígenes sociales, sino una persona que hubiera alcanzado una determinada cualificación profesional o académica. Por ahí fuera hay ministros que no tienen educación superior, entre otros ese ministro británico que introdujo el más moderno sistema de Sanidad y Seguridad Social en todo el mundo, que no tenía educación superior. Yo creo que eso va a ser una realidad en este país dentro de poco. Ahora... eso no garantiza la igualdad de oportunidades, quiero decir que los ministros no constituyen un criterio de igualdad de oportunidades... Es como el mito ese de que cualquier vendedor de periódicos puede ser presidente en Estados Unidos. Bueno, es un caso que se ha producido una vez en doscientos años de historia. La igualdad de oportunidades es que cada cual pueda llegar tan lejos como su capacidad y su esfuerzo se lo permitan, lo cual no es mi único objetivo, no ya como ministro de Educación, sino como socialista.

### La Ley de Reforma Administrativa

—¿Qué ha pasado con la ley de Reforma Universitaria, que aparentemente no ha gustado a los catedráticos, no ha gustado a los PNN, no ha gustado a los sectores, no ha gustado a las autonomías?

—Yo creo que esa es una hipótesis suya, lo que pasa es que lo que suele saltar a los medios de comunicación, son protestas de grupos, generalmente no muy numerosos. Mi estimación —y no quiero ser en ese sentido presuntuoso, ni nada por el estilo— es que creo que esta ley satisface a la inmensa mayoría, y estoy hablando también del profesorado. Satisface objetivamente, y espero que subjetivamente de manera creciente, y yo creo que satisface sobre todo a la sociedad española, porque se puede encontrar con esta ley con una Universidad realmente moderna. Es una ley que no es una chapuza que intenta arreglar los distintos problemas de los colecti-

vos entregando un conjunto de artículos a unos, otros conjunto a otros, para que cada cual se acomode de la manera que mejor le convenga.

—El otro día leía un artículo que definía nuestra Universidad como tercermundista, ¿está usted de acuerdo con el calificativo?

—Lo que se ha producido en la Universidad es que no se ha ido acompañando al desarrollo de la

sociedad española, ha ido quedando arrinconada, se ha adaptado de forma chapucera con proliferación de categorías docentes, sin investigación, convertida en una especie de angar de estudiantes de clase media a los que no se exigía, con profesorado mal atendido, mal seleccionado en muchas ocasiones, etc.

—En el terreno de lo personal, yo creo que debe ser muy difícil haber estado siempre en el bando de la oposición y encontrarse ahora «casado con el Poder», como vulgarmente se dice. ¿Usted como se siente, frente de los PNN y del lado de los ministros?

—Bueno, para mí ahí hay una pregunta muy seria, y otra que es personalmente anecdótica, o si se quiere cotidiana. En el ámbito de la vida cotidiana para mí hay una realidad, y es la total falta de sentido aparente que tiene toda la cosa que adorna el poder público, y algún amigo mío que está también en esta historia dice que parecemos un «yankee» en la Corte del Rey Arturo, porque efectivamente es un poco rocamboloso, no tanto porque uno llegue al poder o deje de llegar, sino por lo que ha sido el poder en este país, que ha sido algo muy diferente de Suecia o de Holanda, o en Gran Bretaña, es un poder que tiene reverencias, oropelos, cosas muy raras, entonces resulta a veces difícil de asumir, no me produce ningún atractivo, más bien lo contrario.

—¿La parte sería?

—El otro aspecto puede parecer chocante, a mí no me parece en absoluto, ni me crea ningún problema, porque cuando yo he estado del lado de los PNN, o cuando yo he estado luchando por la reforma de la Universidad o por la ley de expresión he estado defendiendo exactamente las mismas ideas que ahora defiende, el problema es que me entiendan o no me entiendan, a veces probablemente me explique mal, a veces los PNN que dicen: «Maravall, Maravall, contrato laboral» no se enteran de que es lo que yo quiero.

Lo que sí es, es que el modelo de Universidad, el modelo de profesorado, el modelo de investigación es el que yo siempre he defendido. Cuando uno llega al poder hay una circunstancia adicional, y es que no se pueden avanzar cien pasos de repente, sino que hay que ir paso a paso, ladrillo a ladrillo, haciendo los cambios. En eso estoy, a veces la gente quería que ya hubiera ultimado el tejado, y yo estoy todavía poniendo los ladrillos pero los objetivos son exactamente los mismos».

Ana Basella

Foto: Magali Berenguer

## SE VA A ESTIMULAR A LA GENTE PARA QUE NO VAYA A LA UNIVERSIDAD

La decisión es una decisión personal, la aceptación del compromiso diría yo, es algo muy duro, y no solamente duro para mí como ministro, sino que lo ha sido también para muchos otros ministros, y que la única manera de seguir adelante es por el compromiso de solucionar problemas, no es por ningún otro afán.

Responsabilidades con nombre y apellidos ¿Podría usted hacer un

diar porque hay muchos niños con menos de seis años que no están escolarizados. En lo que se refiere a la EGB sucede un poco lo mismo: está escolarizado todo el mundo, pero no siempre está bien escolarizado, en muchas zonas del país hay puestos escolares de infima calidad. Sucede no solamente que las dotaciones materiales sean malas, sino que el profesorado está muy poco estimulado por el Ministerio, entonces yo espero que primero puedan estudiar esos que ahora no pueden, y segundo que

mentalmente una serie de contenidos nuevos, es la metodología, es una metodología que sigue siendo muy académica de impartición de la enseñanza de arriba abajo, precisamente lo que tenemos que introducir es un método de razonamiento inductivo que puede conducir a un aprendizaje, yo creo que mucho más creativo. Pero el Bachillerato tiene una cosa, que no se ha desarrollado tampoco suficientemente, y que es el último punto de la primera fase de reforma, que cuando se introdujeron



## Giro de Italia

# TERCERA VICTORIA DE ROSSOLA

El corredor italiano Paolo Rossola ha obtenido, sin necesidad de disputar un sprint, aunque todos los corredores llegasen en pelotón a la línea de meta, su tercera victoria en lo que va de Giro de Italia, hoy con toda claridad.

Y todo por ser quien mejor tomó la última curva se apuntó el triunfo en la decimotercera etapa entre Sarnico y Vicenza, de 178 kilómetros de recorrido, a una media ligeramente superior a los 39 kilómetros a la hora.

Efectivamente, tal y como se la había denominado con anterioridad, esta ha sido una etapa de transición, disputada bajo un sol de justicia y con tranquilidad en todos los corredores. En ningún momento hubo intentos serios de escaparse, aunque al final, como viene siendo habitual cuando aparecen las cámaras de televisión, muchos lo intentaron.

Los primeros 50 kilómetros se cubrieron con más tranquilidad de la que había previsto el libro de ruta y en pelotón se llegó hasta la única dificultad montañosa de la jornada, el alto de San Eusebio, de tercera categoría, que fue coronado en primera posición por el italiano Bruno Leali, hombre de la tierra, al igual que su equipo, el Inoxpram, y que unos diez kilómetros más tarde se bajó de la bicicleta momentáneamente para saludar a sus familiares, que en la carretera le estaban esperando.

Detrás de él, el austriaco Zadrobbiek, que se está dejando ver en las últimas etapas y el italiano Caroli, quien instantes antes de comenzar el avituallamiento, allá por el kilómetro 40 de carrera, intentó la escapada, junto a su compatriota Salvador, para unos metros después ser cazados, justo lo que sucedió algunos kilómetros más tarde de que los 142 participantes hubiesen recibido sus bolsas con comida, cuando Caneva lo intentó.

A continuación volvió la tranquilidad relativa al grupo, que en las dos primeras horas de carrera había recorrido 74 kilómetros. Después, pese a que la carretera

totalmente llana y descendente era propicia para intentar una aventura en solitario de esos hombres mal clasificados en la general, se continuó en grupo sin que nadie lo intentara en serio, ya que si bien es verdad que el belga Sergueant logró evadirse del grupo, su ventaja nunca pudo superar los 20 segundos.

A falta de once kilómetros para el final, cuando ya las escapadas si podían hacer peligrar el triunfo de los sprinters, demarró de Wolf y a su rueda saltaron Bombini y Villemiane, los tres se entendían y se relevaban continuamente, obteniendo en un kilómetro 24 segundos de ventaja sobre el gran paquete, que comenzó a reducir distancias, ya que a falta de 7 kilómetros, cuando intentó marcharse en solitario Bombini, su diferencia era de 15 segundos, 2 kilómetros después de 10, para quedar neutralizado el intento a 3 kilómetros de la línea de llegada.

El final en teoría era propicio para el italiano Moreno Argentin, ya que en el último kilómetro, tras una cerrada curva a la derecha, había que dar un par de ellas antes de llegar a la recta principal, de 280 metros.

En ese instante, cuando el gran grupo tomaba la curva muy abierta Paolo Rossola, con mucha inteligencia, y lógicamente con más riesgo que los demás, trazó muy pegado a la valla de protección obteniendo los metros de ventaja suficientes para llegar a la línea de meta con tal ventaja como para apuntarse su tercera victoria en lo que va de Giro.

Hoy, se cumplirá en esta ciudad el segundo y último día de descanso del presente Giro; antes de dar comienzo a las cuatro últimas etapas, dos de ellas alpinas, en donde debe producirse otro triunfo español.

### Clasificación etapa

- 1.º Paolo Rossola, 4h.32.54 media: 39,137 (30 s. bon.).
- 2.º Pierangelo Pincoletto (Ita), a 1 seg. (20 bon.).

- 3.º Silvano Ricco (Ita), m.t. (10).
- 4.º Hoste (Sui), m.t. (5).
- 5.º Giuliano Pavalleno (Ita), m.t.
- 6.º Pierino Gavazzi (Ita), m.t.
- 7.º Stefan Mutter (Bél), m.t.
- 8.º Luigi Trevellin (Ita), m.t.
- 9.º Fritz Pirard (Hol), m.t.
- 10.º Van der Brande (Bél).
- 11.º Patrick Bonnet (Fra).
- 12.º Dante Morandi (Ita).
- 13.º Claudio Girlanda (Ita).
- 14.º Nazzareno Berto (Ita).
- 15.º Daniele Caroli (Ita).
- 16.º Enmanuelle Bombini (Ita).

- 7.º Freuler, 80.
- 8.º Van Impe, 76.
- 9.º Ricco, 68.
- 10.º Visentini, 67.

### Clasificación general

- 1.º Giuseppe Saronni (Italia), 83 horas, 30 minutos, 2 segundos.
- 2.º Roberto Visentini (Italia), a 2-25.
- 3.º Lucien Van Impe (Bélgica), a 3-09.
- 4.º Alberto Fernández (España), a 3-34.

- 12.º Wladimiro Panizza (Italia), a 6-22.
- 13.º Eduardo Chozas (España), a 7-33.
- 14.º Pedro Muñoz (España), a 7-33.
- 15.º Franco Chioccioli (Italia), a 8-49.
- 16.º Eddy Schepers (Bélgica), a 9-34.
- 17.º Josten Willman (Noruega), a 9-56.
- 18.º Bruno Leali (Italia), a 10-49.
- 19.º Jean René Bernardeau (Italia), a 13-03.
- 20.º Luciano Loro (Italia), a 13-03.

## ● A. Fernández sigue cuarto en la general

- 17.º Graziano Salvietti (Ita).
- 18.º Salvatore Maccali (Ita).
- 19.º Jean René Bernardeau (Fra).
- 20.º Françoise Rodríguez.

### Clasificación general por puntos

- 1.º Giuseppe Saronni, 194 puntos.
- 2.º Moreno Argentin, 120.
- 3.º Frank Hoste, 119.
- 4.º Mutter, 111.
- 5.º Rossola, 107.
- 6.º Gavazzi, 104.

- 5.º Silvano Contini (Italia), a 4-10.
- 6.º Dietrich Thurau (RFA), a 5-04.
- 7.º Tommy Prim (Suecia), a 5-55.
- 8.º Mario Beccia (Italia), a 6-12.
- 9.º Giambattista Baronchelli (Italia), a 6-13.
- 10.º Marino Lejarreta (España), a 6-17.
- 11.º Faustino Rupérez (España), a 6-20.

### General de la montaña

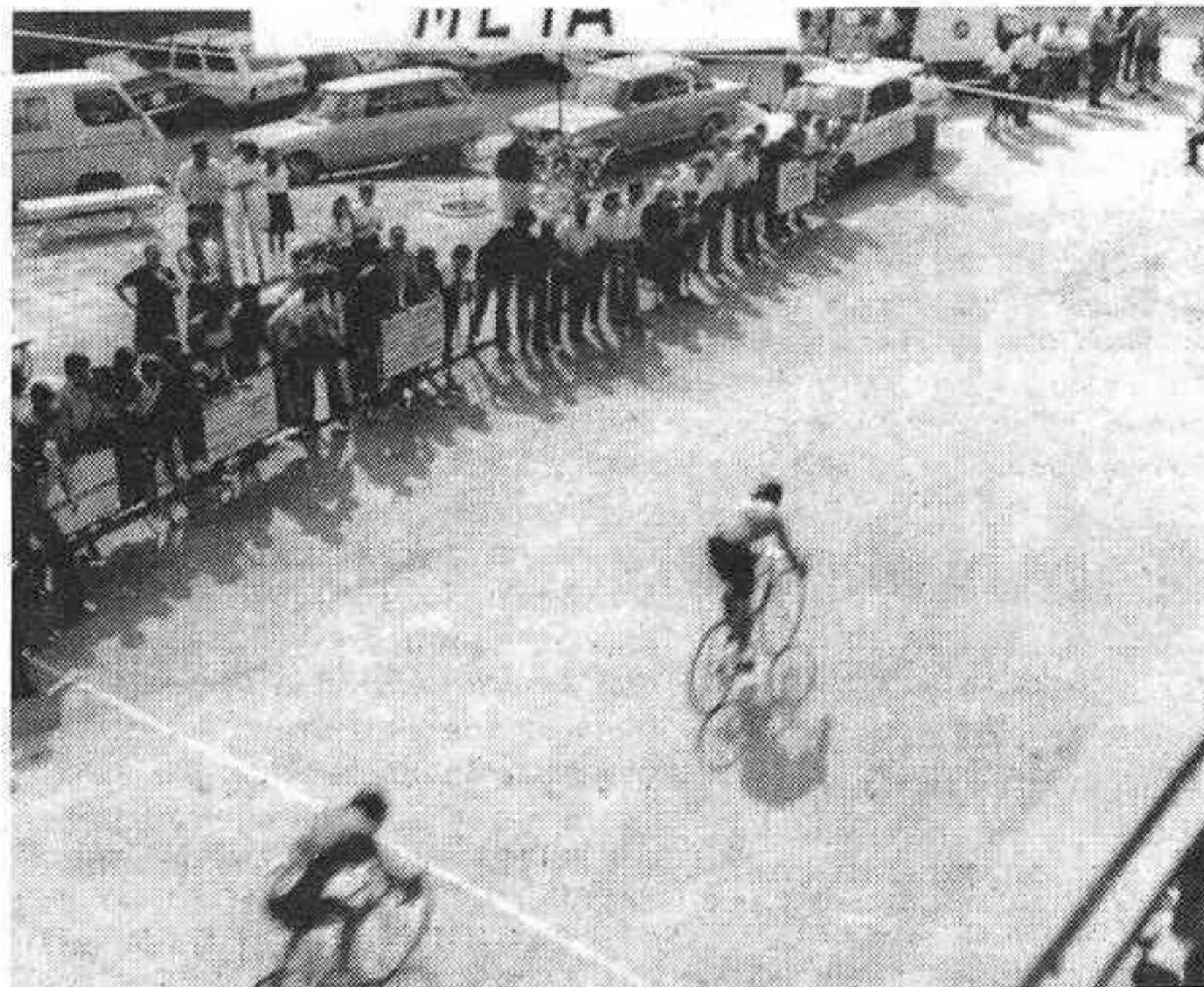
- 1.º Van Impe, 70 puntos.
- 2.º Pedro Muñoz, 27.
- 3.º Alberto Fernández, 25.
- 4.º Giuseppe Saronni, 9.
- 5.º Roberto Visentini, 8.

### Clasificación general por equipos

- 1.º Zor, 248h. 15 m. 34 s.
- 2.º Inoxpram, 248-19-48.
- 3.º Metauro, 248-19-50.
- 4.º Bianchi, 248-24-00.
- 5.º Del Tongo, 248-24-07.
- 6.º Magniflex, 248-30-55.
- 7.º Alfa Lum, 248-33-50.

## CICLISMO

### Exhibición de las Escuelas, en Almenara



Jimeno, entrando vencedor de la segunda etapa de la II Vuelta Promoción Cadetes

Tuvo lugar en Almenara una exhibición ciclista de las Escuelas de Benicasim, Burriana, Nules, Vall de Uxó y Vinaroz, con gran asistencia de alumnos.

Primeramente tuvo lugar la «gimkhama» de los participantes y alevines, que impresionaron a los aficionados, ya que los chavales demostraron pericia, habilidad y buena preparación.

Los resultados en las distintas categorías fueron:

PRINCIPIANTES: 1º Juan de Dios Pintor, Escuela de Nules; 2º Héctor Laso, Vall de Uxó; 3º Esteban Esteve, Vall de Uxó.

ALEVINES: 1º Vicente Pitarch, Escuela de Nules; 2º Oscar Laso, Vall de Uxó; 3º Oscar Rebolgar, Vall de Uxó.

### Carreras en línea

Ya en competición, participaron en primer lugar los principiantes que, en número de 12, recorrieron los 550 metros que completaban una vuelta al circuito. Hubo una pequeña diferencia, entre los tres

primeros clasificados que se adelantaron al resto de corredores.

La clasificación fue: 1º Juan de Dios Pintor, Escuela de Nules; 2º Manuel Bernad, Benicasim; 3º Roberto García, Burriana.

Los 14 alevines participantes en su categoría, dieron siete vueltas, con 3.500 metros. Pugna por escapar, y emocionante sprint de cinco ciclistas; ligeramente descolgados entraban el resto de participantes.

La clasificación fue: 1º Vicente García, Escuela de Burriana; 2º Vicente R. Vilar, Nules; 3º José F. Jarque, Vall de Uxó.

12 infantiles dieron 15 vueltas —aproximadamente diez kilómetros— en la prueba cumbre de la Exhibición de Escuelas. En la cuarta vuelta se escaparon Jordi Serra, Javier Primo y José Antonio Lleó, en las dos últimas vueltas pierde contacto el de Burriana y se llega en estas tres primeras posiciones a línea de meta. El primero sería el infantil de segundo año, Jordi Serra; el segundo, el de pri-



Vicente García Barres, vencedor en Alevines.

mer año, Javier Primo. En el sprint, del pelotón, se imponía Vicente Esbrí, que entraba a unos 200 metros del vencedor.

La clasificación fue: 1º Jordi Serra Mercadé, Escuela de Vinaroz; 2º Javier Primo, Vall de Uxó; 3º José A. del Río, Burriana; 4º Vicente Esteve, Vall de Uxó; 5º Anastasio Vaqueiro, Vall de Uxó; 6º José L. Granell, Burriana.

Los espectadores salieron complacidos de la exhibición, fruto del trabajo de la Comisión Infantil de Ciclismo de la Federación, encabezada por José Manuel García Monsonís, que fue quien nos dio la información.

### El sábado, en Vinaroz

El próximo sábado, a partir de las cuatro de la tarde, se celebrará, en Vinaroz, una exhibición de las Escuelas y terminada la misma se ofrecerá una merienda, sorteándose por la Comisión de Ciclismo cuatro «chandalls», para cada categoría, entre los asistentes.

Salvador March

## CAJA RURAL SAN ISIDRO DE CASTELLON,

### S. Coop. de Crédito Limitada

En cumplimiento de la normativa vigente se convoca a todos los Socios a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio de Enmedio, 49, de esta Ciudad, el próximo día 19 de junio, a las 11 horas en 1.ª convocatoria y a las 11,30 horas en 2.ª, para tratar de los siguientes puntos del

### ORDEN DEL DIA

- 1.º—Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y cuenta de Resultados de 1982.
- 2.º—Propuesta de distribución de Resultados y aplicación de los Excedentes.
- 3.º—Aplicación del Fondo de Educación y Obras Sociales.
- 4.º—Ruegos y Preguntas.
- 5.º—Decisión sobre el sistema de aprobación del acta y designación, en su caso, de los socios, que han de suscribirla.

Castellón, a 1 de junio de 1983

El Presidente,  
Juan Barreda Beltrán

## Angel Rodríguez a su regreso de Madrid

# «NO SOY REO DE NADA»

El presidente del Castellón, Angel Rodríguez regresó de Madrid donde recientemente ha asistido, entre otros, al acto de sorteo de la próxima eliminatoria de la Copa de la Liga.

Desconozco cuál sería su estado de ánimo cuando marchó a Madrid respecto de las proposiciones que le hizo en su día el colectivo denominado «Operación Roca» para relevarle en el cargo, pero lo que es indudable es que su contac-

van a realizar el Castellón a Barcelona y Palma; el Amateur a Calatayud y el Juvenil B a Gandía. Son cosas que hay que prestar una atención preferente y en eso estamos.

—Entonces, ¿usted no tiene ningún interés en abandonar el barco?

—No señor. Cuando me marche será cuando comprenda que debo hacerlo, no cuando a otros señores les parezca. Tengo el compromiso

mentado algo ha sido porque la competición ha sido más larga, porque los equipos inferiores han llegado mucho más lejos que la temporada anterior y porque para salvar al equipo se han hecho unos esfuerzos económicos adicionales, que, por cierto, el año pasado no se hicieron.

—¿Le asusta?

—A mí no me asusta. Estoy acostumbrado a afrontar causas difíciles. No se preocupe que saldremos adelante.

## EL QUE QUIERA OCUPAR MI PUESTO, QUE PONGA LOS MILLONES ENCIMA DE LA MESA

to con las altas esferas del fútbol español han elevado y fortalecido su moral.

A través de la larga conversación que ayer sostuvimos con Rodríguez pudimos observar que no tiene ningún interés en abandonar su puesto de presidente del Castellón para el que él dice —y con razón—, que fue elegido el año pasado.

—Eso no quiere decir, dice Rodríguez, que no esté abierto a cualquier sugerencia o proposición. Las puertas de mi despacho han estado siempre abiertas para todo el mundo. El que quiera algo del Castellón que venga a verme y será recibido porque yo siempre estoy abierto a todo el mundo.

—¿Creo que el colectivo «Roca» sí que ha ido a verle...

—Sí señor. Me hicieron partícipe de su inquietud por el Castellón ante los posibles problemas económicos que podían presentarse al final de temporada y añadieron que estaban dispuestos a tomar las riendas del club cuando supiesen el estado de cuentas y estas estuvieran claras.

—¿Y qué?

—Pues eso. Les pedí un plazo para sacar el estado de cuentas. Ahora yo necesito otro para que la temporada termine. Todavía quedan competiciones muy importantes en las que están metidos de lleno nuestros equipos y hay que atender de manera prioritaria estas necesidades. Después ya hablaremos. De momento durante toda esta mañana estoy metido de lleno en los desplazamientos que

de regir los destinos del club durante cuatro años y lo cumpliré a no ser que entienda realmente que hay otra alternativa mejor.

—¿No le ha convencido la alternativa «Roca»?

—Le repito lo dicho anteriormente. Con palabras no se va a ningún sitio. Me parece encomiable sus deseos y buena predisposición hacia el C. D. Castellón. Ellos que vengan, que un censor saque las cuentas del club y si se deben cuarenta millones o los que sean, que los pongan encima de la mesa. Inmediatamente presentaré mi carta de dimisión. Intentar salvar una situación económica mediante promesas y sin dinero contante y sonante, lo puede hacer cualquiera.

Además, quiero decirle que no entiendo ciertos comentarios aparecidos en algunos medios de comunicación respecto a mi gestión como presidente. Pienso y como lo pienso lo digo que el club ha hecho una de las temporadas más gloriosas de su historia. Hemos consolidado la categoría del primer equipo y estamos consiguiendo éxitos sin precedentes en el fútbol-base. ¿Qué más de puede pedir?

### La economía

—Efectivamente no creo que sea el tema deportivo el fundamental en este caso sino el económico. ¿Cómo va a sacar a flote la economía del club?

—Mire usted. No está el Castellón actualmente en peor circunstancia económica que cuando yo lo cogí. Si el déficit se ha incre-

—¿Cómo?

—Como siempre se ha hecho. El Castellón no ha tenido nunca superávit y ha tenido que luchar como ha podido para salir adelante. Por otra parte, para esta próxima temporada parece está claro el aumento de asignación a los clubs por concepto de quinielas y también hemos estudiado en la Federación el tema del fondo de garantía salarial que nos puede favorecer mucho. Todo se arreglará.

### Pablo Porta

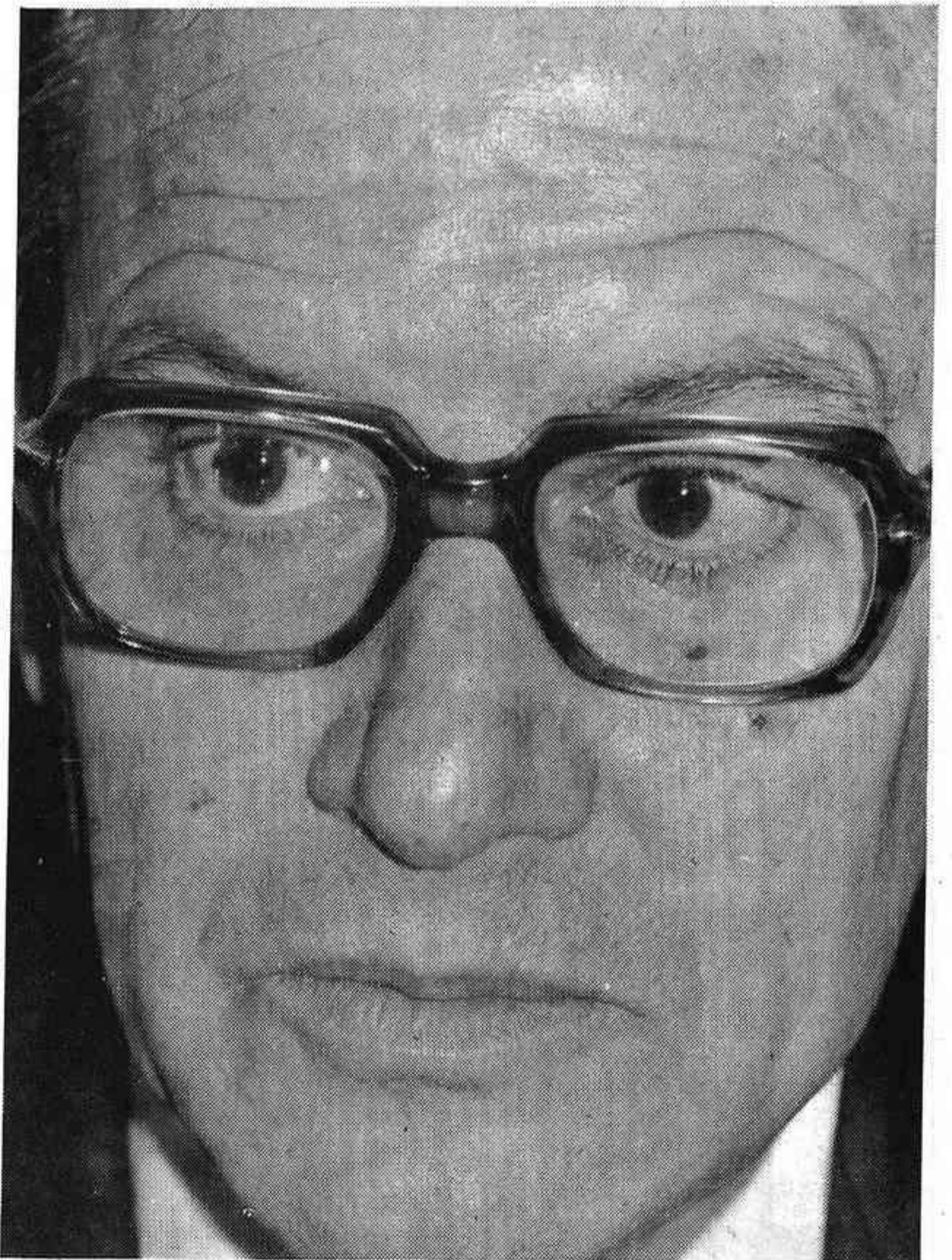
—¿Ha hecho saber a la Federación la situación del Castellón?

—Naturalmente. La contestación de Pablo Porta ha sido tajante: ¡adelantel.

Como sabes Porta está muy vinculado a Castellón por raíces familiares y sigue con mucho cariño la marcha del equipo. Porta me animó a seguir por el camino, añadió que lo estoy haciendo muy bien y más cosas que por modestia no digo.

—Concluyendo, que tiene la conciencia muy tranquila.

—Si se analiza con serenidad e imparcialidad la temporada habrá que convenir en que mi gestión no ha sido mala sino todo lo contrario. Si alguien quiere hacerse cargo del club, lo dicho, que vengan con dinero por delante que para ir tapando agujeros y seguir haciendo «maravillas» como hemos tenido que hacer los que hemos pasado por aquí, lo puede hacer cualquiera. ¡Ah!, y otra cosa. Quede bien claro que yo jamás he dicho



que no tenga interés en construir el nuevo campo del Castellón, lo que ocurre es que hay un tiempo para cada cosa y una cosa para cada tiempo. Como es notorio gozo de inmejorables relaciones con las autoridades castellanenses que en todo momento me han prestado su ayuda y colaboración.

—¿Qué planes deportivos tiene para el futuro?

—Sería indelicado hablar del tema del entrenador porque es

manifestaciones del presidente del Castellón. Evidentemente hay algo en lo que todos habremos de convenir y es que el Club salvó la categoría y la marcha de los equipos inferiores está siendo más que brillante. Por ese lado, nada que objetar sino todo lo contrario.

El déficit del Castellón en estos momentos puede superar los cuarenta millones de pesetas y ese el tema. No ha dicho claramente Rodríguez que no quiera abando-

## Económicamente, el club no está peor que cuando lo cogí, hace un año

evidente que la temporada no ha terminado y el señor Naya tiene contrato hasta el treinta de junio. Lo que sí puede decir públicamente es que estoy muy satisfecho de la labor de José Antonio Naya, un hombre que traje para salvar al Castellón y lo ha conseguido. Nada que reprocharle sino todo lo contrario. Ha logrado éxitos deportivos con el Castellón y no tengo ningún inconveniente en ponderarlo sino todo lo contrario. Lógicamente dependerá de quién será el entrenador la próxima temporada para hacer unos planes u otros con el equipo que técnicamente dependerá del responsable técnico. De todas formas tampoco va a ser tan complicado con la base actual de equipo remodelar una para la próxima campaña.

### Epílogo

Ni entramos ni salimos en las

nar el barco, pero mucho me temo que las condiciones que impone a los componentes del colectivo «Roca» no las van a aceptar. Lo de la auditoría es en asunto en el que parece están todos de acuerdo, pero en eso de poner los millones encima de la mesa ya es otra cuestión.

Si Angel Rodríguez ha de abandonar el barco, discrepamos en él en el factor tiempo. Pensamos debe ser enseguida para que la próxima temporada sea planificada por quien se quede. Si realmente tiene fuerzas para aguantar y aguanta, nadie pone en tela de juicio la legitimidad del cargo que ocupa. Adelante.

Lo peor sería que por un problema de formas, ocurra como en el cuento. «Entre todos la mataron y ella sola se murió».

Eduardo Mas



## CON VIAJES CASTELLON A ZARAGOZA

PARA PRESENCIAR LA FINAL DE LA COPA DEL REY REAL MADRID-C.F. BARCELONA

Viaje y entrada garantizada. Plazas limitadas.

Infórmese en VIAJES CASTELLON. C/ MAYOR, 62. Teléfono 22 33 00

Ayer, a última hora de la tarde

## ACERCAMIENTO RODRIGUEZ-ROCA

Hablando se entiende la gente. O se debe entender, que de todo hay. Lo cierto es que a última hora de la tarde de ayer y cuando ya la entrevista con el presidente del Castellón estaba en talleres para su composición, se produjo una reunión en la sede de Trinidad 7 entre Joaquín Roca y Angel Rodríguez.

La conversación entre ambos —no hubo testigos porque al parecer Rodríguez sólo aceptó un interlocutor—, fue cordial y en ella se puso sobre el tapete las aspiraciones de uno y otros y los puntos de vista de cada uno respecto al presente y futuro del Castellón.

Rodríguez nos dijo entre otras cosas que habían tenido una primera toma de contacto profunda y que muchas cosas habían quedado claras. La conclusión a la que se llegó por ambas partes fue que la próxima semana Angel Rodríguez presentaría —perfectamente contrastado— el balance económico del Castellón con su déficit consiguiente que según el presidente puede ascender a unos cuarenta millones de pesetas.

A la vista de estos datos, el señor Roca y los suyos decidirían si aceptan o no hacerse cargo de la deuda correspondiente. En caso afirmativo, el



quince de junio se procederá a resolver la situación de la plantilla y con fecha treinta de julio, Rodríguez presentaría su dimisión.

Esta fecha de firma de la dimisión no significa que antes no pudiera hacerse cargo de manera ya activa la nueva directiva.

Es decir, que de soluciones inmediatas, nada. Rodríguez ha dicho que de la manera como están las cosas no puede dejarlo todo porque está todavía en plena campaña no debe resolver nada hasta que todo haya concluido.

La semana pasada recor-

darán ustedes que hubo también una reunión entre ambas partes en la que —según la versión Roca-Rodríguez le había dicho que en una semana aproximadamente presentaría el balance de cuentas del Castellón. Una semana después se ha dicho lo mismo.

¡Ojo!. En ningún momento queremos pensar que las cuentas no estén claras ni mucho menos, pero lo que nos atrevemos a dudar en voz alta es de si allá en el fondo, pese a todos los pesares, los acercamientos, los buenos propósitos y todo eso, hay verdadero interés por parte de Angel Rodríguez en dejar la presidencia del Club.

Una cosa es evidente: si no hay contraorden, el primer domingo de septiembre empezará el campeonato de Liga. Si Rodríguez tarda en abandonar el club, estarán dispuestos los de Roca en coger al equipo en estas circunstancias a un mes vista de empezar la Liga?

Lo dicho: o mucho nos equivocamos, o la cosa desgraciadamente va para largo. Y que no hayan torcidas interpretaciones. Insistimos en lo dicho en la página anterior: si Rodríguez quiere quedarse y afrontar la responsabilidad económica del club, le asistirá todo el derecho.

Fase ascenso a liga Nacional Juvenil

## EL CASTELLON VIAJA A GANDIA

El Castellón B juega a las 8,30 de esta tarde en el Guillermo Olagüe, frente al Gandía, el segundo encuentro de la fase de ascenso a liga nacional, con dirección de Bort Peidró.

La expedición castellonense, que emprende viaje a las 5, está integrada por los jugadores Barrachina, Chirri, Faubel, Felip, Fermín, Mateu, Migueli, Modesto, Nacho, Nando, Pedro, Ricardo, Roca, Sánchez, Tejedor y Vicente Javier.

Tras el éxito del primer envite frente al Alcoyano, donde consiguió un importante resultado, reviste singular importancia este encuentro, para confirmar las auténticas posibilidades del conjunto albinegro en esta competición. Por su parte, el equipo que dirige Pascual Sendra es el actual líder del grupo, puesto que sumó dos puntos, derrotando con claridad al Valencia B por tres goles a



uno. Por consiguiente, su momento de juego y moral deben ser considerables, aunque ello no supone meta imposible de alcanzar para el Castellón, que está dispuesto a sorprender a su oponente, planteando un encuentro similar al del Collao.

Ximo

Campeonato de España de Pelota

## Victoria castellonense en Cuenca

En las instalaciones del pabellón municipal de Cuenca, se jugó el encuentro correspondiente a la fase de sector de la liga clasificatoria, del Campeonato de España de Promoción de Pelota, entre las selecciones de Cuenca y Castellón, venciendo los castellonenses en las tres partidas jugadas. Los jugadores y resultados habidos en las mismas fueron los siguientes:

MANO INFANTIL: Cuenca (Benito y García), 8 - CASTELLON (Sanaustín y Recatalá), 18.

MANO JUVENIL: Cuenca (Saavedra y Pareja), 14 - CASTELLON (Sergio y Miralles), 22.

PALETA JUVENIL: Cuenca (Nino y Ayllon), 18 - CASTELLON (Sansano y Peris), 35.

Con estos resultados y la victoria del Valencia frente a Teruel en mano juvenil por 22 a 9, la clasificación del grupo al término de la primera vuelta queda de la siguiente forma:

PALETA: Castellón, 2 puntos, Cuenca 1 y Teruel 0 puntos.

MANO INFANTIL: Castellón, 2 puntos, Cuenca 1 y Valencia 0 puntos.

Mano Juvenil: Castellón 3 puntos, Valencia 2, Cuenca 1 y Teruel 0 puntos.

General: Castellón 7 puntos, Cuenca 3, Valencia 2 y Teruel 0.

El próximo domingo hay descanso de competición en el grupo para empezar el día 12, viajando a Valencia y recibir los días 19 a Teruel y 28 a Cuenca; teniendo toda clase de probabilidades la selección castellonense de proclamarse campeona del grupo en todas las modalidades y acudir a la fase final nacional.

V Maratón Popular de Vinaròs

## Vicente Sales, vencedor

Se celebró en Vinaròs la V Maratón Popular, patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento de la ciudad y organizada por la Penya Atletisme Vinaròs (C.P. Usía), Club Animes y Centre Excursionista. En la misma tomaron parte un total de 325 atletas; número sensiblemente inferior al de anteriores ediciones pero hay que destacar asimismo la mayor calidad de los participantes. El total a recorrer fueron 8 kms. y medio por circuito

urbano, con salida desde la plaza Parroquial y meta final en la explanada del Puerto.

El vencedor absoluto fue Vicente Sales, de 17 años, de Cervera del Maestre que invirtió un tiempo de 29 minutos 33 segundos.

El primer local clasificado resultó Vicente Ferrá, con 15 años. En la féminas, la primera en llegar a la línea de meta fue Concha Vizcarro, 15 años, de Cáliz.

En infantiles, el primer clasifi-

cado fue José Antonio Fiol Hallado; el primer alevín, Juan José Cardona.

A todos los participantes se les entregó un diploma a su llegada a meta. Un nuevo éxito de organización y participación en esta quinta edición de la maratón popular que más que una prueba competitiva pretende ser una fiesta de exaltación al deporte y al atletismo en especial; objetivo que se consiguió cumplidamente.

Mariano Castejón

¡FIJESE BIEN! ESTE ES EL AUTENTICO

COOPERMATIC  
ELECTRONICO

El sistema más eficaz para eliminar insectos.

- Funciona con pilas, no necesita enchufes.
- Provisto de cargas "Fly Killer" de larga duración.
- Rápida acción insecticida no tóxica.
- Limpia el aire y repele los insectos.
- Económico: Cada carga equivale a 18 aerosoles normales.

El auténtico Coopermatic electrónico y las cargas Fly Killer sólo se encuentran a través de las delegaciones y distribuidores de Cooper Zeitia.



COOPER-ZELTIA, S.A.  
Cuarte, 103. Tels. 331 04 48 - 331 95 26. Valencia

DISTRIBUIDOR:

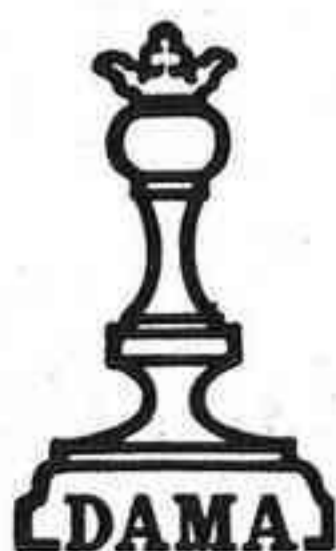
COMERCIAL PALLARES  
C/. Cardenal Costa 7. Tel. 21 53 06 CASTELLON

DESDE HOY

Según convenio nacional de U.G.T. y CC. OO. con las empresas españolas de publicidad firmado el 9-5-83, en el capítulo V, art. 13.º, la jornada laboral desde el 1.º de junio al 30 septiembre, deberá ser de 35 horas.

La empresa de Publicidad DAMA, en este periodo de verano establece el siguiente horario de trabajo:

DE 8 A 15 HORAS  
DE LUNES A VIERNES



ASENSI, 6-Tel. 22 34 12  
CASTELLON

TIENES  
QUE COMPARTIR  
TIEMPO Y DINERO

CORPUS CHRISTI  
DIA DE CARIDAD

## ATLETISMO

## Luis Adsuara, a Lisboa

El atleta internacional castellanense de la Cultural Deportiva, Luis Adsuara parte este viernes hacia Lisboa (Portugal) donde el sábado día 4 disputará la prueba de 10.000 m.l. en el «Meeting Internacional» que se celebra en dicha ciudad.

En dicha prueba se van a dar cita parte de los mejores especialistas europeos de 10.000 m.l., destacando los portugueses Lopes y Mamede, este último con serias posibilidades de batir el record del mundo en poder del keniano Rono con 27'22".

Luis Adsuara se presenta a dicha prueba con un crono de 28'31", diferencia ostensible con los mejores especialistas por lo que va a depender mucho el ritmo de las primeras vueltas y no dejarse llevar por un ritmo demasiado vivo para conseguir un buen crono.

La representación española se completa con los atletas Antonio Prieto y Constantino Esparcia, siendo el primero de ellos el que más posibilidades tiene de batir el record de España en poder de Mariano Haro desde 1972 con 27'48".

No obstante confiamos plenamente en las posibilidades del atleta castellanense que por primera vez acude a esta importante cita internacional en pista después de los 13'52" conseguidos en los 5.000 m.l. el último fin de semana.

J.M.E.

## PELOTA VALENCIANA

## LA PARTIDA DE VILLARREAL

Fue preciso que se arreglara la tarde y que dejara de llover para que el buen aficionado acudiera, casi masivamente, a presenciar la mejor combinación del año; el Genovés, Pepe y un saque (rojos) contra Eusebio, Chatet II, Viñes y un saque (blaus).

Ni que decir tiene que si alguien debe sacrificarse siempre, este es el Genovés o bien se le prohíbe el «bot i braç», como en esta partida, o tiene que ceder juegos para que los partidarios de sus rivales entren de lleno en las primicias de las apuestas.

Así las cosas, con 20 por 15 y el trío en la parte del «dau» y el Genovés en la del «resto», los incondicionales de Eusebio entran de lleno en su bando, pensando que si se apuntan este juego conseguirán adelantarse en 25 por 15 y el camino a recorrer será un paseo para ellos.

Pero el Genovés no abandona y bien apoyado por su hermano, consiguen frenar a Eusebio y los suyos y empatar a 20 tantos.

Tras esta igualdad los de Genovés entran en acción y dominan la contienda. Sus partidarios rápidamente «donen de a 5», y por cada juego de ventaja van acumulando su postura hasta el punto de que con 35 por 20 «donen de a 15».

Con esta ventaja y cuando parecía que la partida estaba sentenciada. El Genovés da síntomas de cansancio, lo que es aprovechado por sus rivales que a punto están de conseguir el empate al poner el marcador en 35 por 40.

Sin embargo una cosa está clara, que el buen amigo Paco, es un verdadero fuera de serie y cuando él quiere, nadie es capaz de arrebatarse un triunfo, como lo ha venido demostrando a lo largo de toda su carrera y lo evidenció en esta partida, pues a pesar de jugar tan amarrado consiguió mantener la ventaja y vencer por 60 a 40 tantos.

Como colofón a la partida y dando con ello la más amplia manifestación deportiva sobre lo acontecido, debo destacar el comentario abierto y entendido, del amigo Pascual Peris, con más de 50 años de asistencia y aficionado a este deporte típico valenciano, que en sus muchos años de presenciar partidas de pelota, destacaba las condiciones humanas y técnicas de este gran deportista «El Genovés», como el mejor jugador de todos los tiempos.

El próximo viernes a las 6 de la tarde en el mismo trinquete Fredi y el Genovés de «mitger» contra Eusebio, Chatet II y Vicentico.

## PESCA

## CONCURSO SOCIAL DEL SPORT

El próximo día 5 de junio el Sport Pescador celebrará el primer Concurso Social del presente año para todos sus socios infantiles que quieran demostrar sus dotes de buenos pescadores.

Esperamos que la participación de estos futuros ases de la caña, sea masiva, para que en fechas no lejanas puedan competir con todos sus mayores y poder ir forjándose esa nueva ola de campeones como a buen seguro serán hoy en día sus padres y hermanos.

Recordándoles que el Concurso se celebrará en el acotado del Frontis y el horario será desde las 9 a las 13 horas, siendo las inscripciones y sorteo como es habitual 1 hora antes de empezar el Concurso.

Sin nada más desear suerte a todos para que puedan conseguir muy buenas capturas.

Blacris

Cada mañana, esté donde esté

**MARCA**

Diario Nacional de los Deportes

## MOTOCICLISMO

## El domingo, Trial Nacional en Onda

Organizado por el Moto Club Onda se celebrará el próximo domingo con salida desde los alrededores del Museo de Ciencias Naturales El Carmen de Onda, el VII Trial de Verano puntuable para el torneo zona este, Trofeo Nacional Senior y Copa Nacional Junior.

La prueba tiene anunciado su comienzo a las 9.30 de la mañana. Desde el lugar de salida se pasará por el Monte Artesa, para llegar al Río Anna y desde allí subir a la montaña de Santa Bárbara, para volver al Río Anna y de allí al punto de salida. Total, 12 kilómetros y dos vueltas a este recorrido, con 12 zonas por vuelta, total 24 zonas. Tiempo a emplear 3 horas y 48 minutos.

Participación abierta para pilotos nacionales, super, senior y juniors.

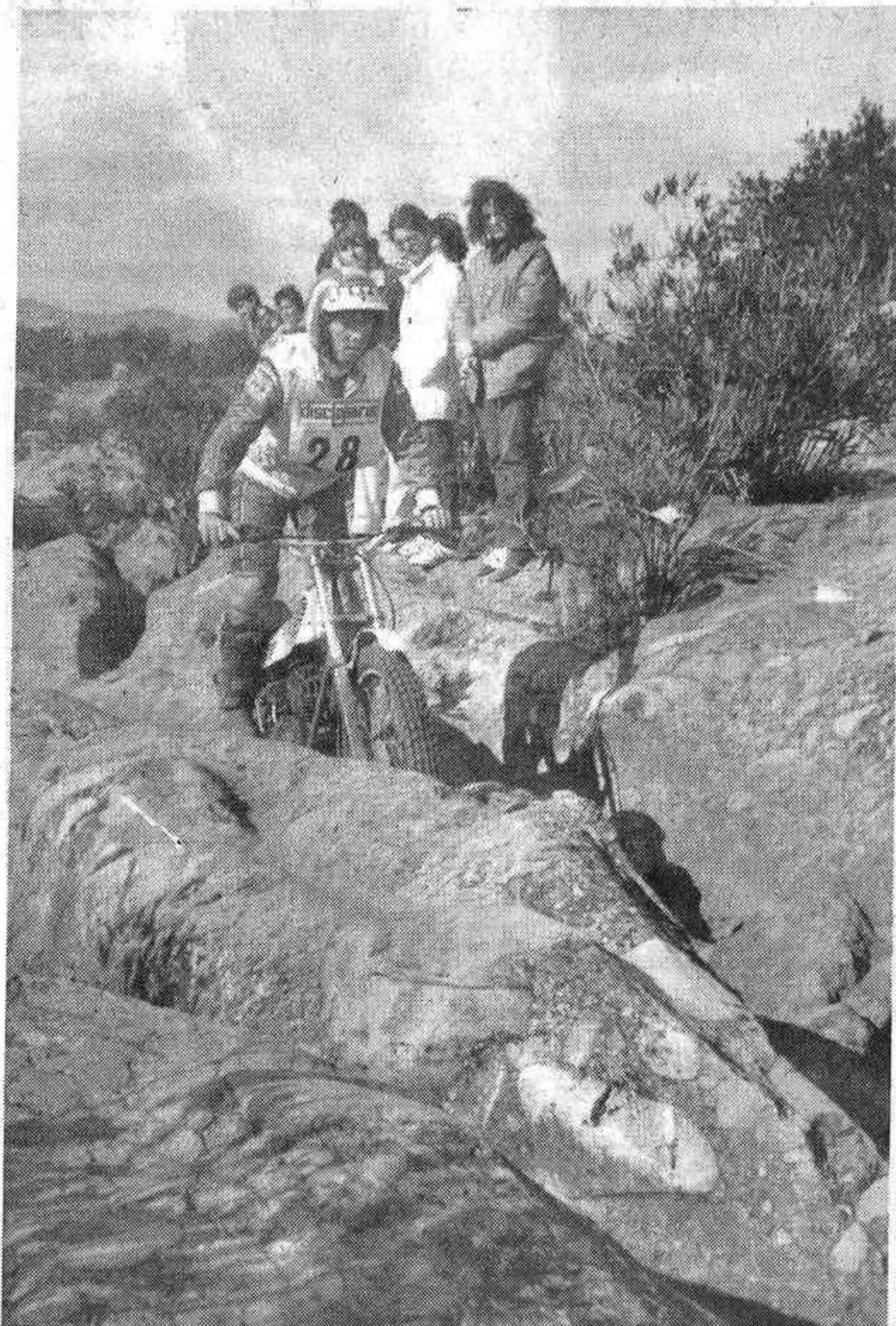
El domingo a Onda, donde habrá reunión de buenos ases del trial como cada año ocurre en esta competición de verano.

## VI Trial San Juan de Moró

El día 12, el Moto Club Castellón en San Juan de Moró, VI Edición de Trial de la «Pedania» —con pilotos Super-Seniors y Juniors— valedero para el Trofeo Nacional Senior y Copa Nacional Juniors, comienza a las 10 de la mañana, en el centro de San Juan de Moró.

## II subida Enduro Masía Coloma

Al margen de que la subida está patrocinada, con motivo de la misma, Peña Motorista Vinromá, organiza prácticamente las fiestas



de la Juventud. La prueba es el día 12, la noche anterior a las 10 están invitados los pilotos habituales de la provincia a cenar. El vier-

nes, elección de madrina y el sábado, Trial sin —equipo Derbi de Barcelona— toda una fiesta.

Escape

**LEA MAS.  
ES MEJOR.**

**Mediterráneo**  
1er. diario de Castellón

**SOMOS LOS MAS LEIDOS**



### A la comisión de militares españoles y norteamericanos

## El Gobierno entregó el acuerdo para la adquisición de los F-18A

El Gobierno español entregó ayer a la comisión de enlace integrada por militares españoles y norteamericanos, «Jusma» la carta de acuerdo para la adquisición de 72 aviones F-18A, del programa «FACA».

Este acto significa la aceptación oficial, por parte del gobierno español, de las condiciones de compra ofrecidas por la compañía norteamericana MacDonnell Douglas, fabricante del avión.

Al acto de entrega en el cuartel general del Ejército del Aire, asistieron por parte española, el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, teniente general Emilio García Conde. Y por parte norteamericana, Ricardo Fuster, director general de la compañía española «Caesa», representante técnica de MacDonnell Douglas en España.

### Verstrynge, contra la reducción del programa FACA

El portavoz del grupo popular en la comisión de Defensa

del congreso, Jorge Verstrynge, hizo pública ayer una nota de condena por la reducción del programa FACA a 72 aviones F-18A.

El secretario general de AP muestra su «profunda preocupación y estupor ante dicha decisión», y se pregunta si existen o no condicionamientos para la utilización de los F-18A ante un eventual ataque de Marruecos.

Tras criticar la no comparecencia de Serra ante la comisión de defensa del Congreso, recuerda Verstrynge que esta es la segunda reducción del programa FACA, que ya había pasado de 144 aviones a 84.

El portavoz del grupo popular solicita información del ministerio de Defensa sobre las comisiones a ciertas personas relacionadas con la compra de estos aviones, y dice que el gobierno, no se sabe por qué ni presionado por quien, no tuvo la decisión ni el valor necesario para zanjar el problema de la subida de los sueldos a los militares.

### Si el XXXIII Congreso decide su relevo

## Nicolás redondo no tendría problemas para dejar la dirección de UGT

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, manifestó ayer que «una política de solidaridad exige la concertación y la negociación, y a ésta nos vemos abocados por la propia situación económica».

En una entrevista previa al Congreso de este sindicato, cuyas sesiones comenzarán hoy en Madrid, Redondo afirmó «la política de solidaridad la hemos llevado a cabo con un Gobierno de derechas y es lógico que sigamos haciéndola con un Gobierno de izquierdas».

El secretario general de UGT añadió que «en UGT defendemos la política del Gobierno en tanto en cuanto esta política sea progresista y sabiendo que un fracaso del Gobierno socialista sería tremendamente negativo para el conjunto del país y concretamente para los intereses de la clase trabajadora».

Sobre la influencia de UGT en las decisiones del Gobierno,

Redondo opinó que «no se trata de esto. El Gobierno toma determinaciones, algunas de las cuales hemos aplaudido y otras hemos criticado».

Nicolás Redondo indicó que en el tema de la OTAN «estamos en desacuerdo en plantear la simultaneidad de la entrada en la CEE con la OTAN. Estamos a favor de la entrada de España en el Mercado Común, pero no como contrapartida. Nuestra posición es favorable a una salida de España de la OTAN».

A la pregunta de si será éste su último mandato y sobre la posibilidad de pasar a una presidencia honorífica el secretario general de UGT respondió «yo el día que deje de ser secretario general de UGT no cojo ninguna presidencia honorífica, cuando llegue ese día haré lo que hace cualquier afiliado de la UGT. No tengo ningún afán de aferrarme al cargo».

## Determinada la representación institucional de los sindicatos mayoritarios

El Ministerio de Trabajo acordó ayer la representación que cada uno de los cuatro sindicatos mayoritarios tendrá en los organismos del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

El acuerdo fue tomado tras mediación del Subsecretario de Trabajo y Seguridad Social, Segismundo Crespo, después de que dichas centrales mayoritarias —UGT, CC. OO., ELA-STV e INTG— no aprobaran este asunto como parte del orden del día del consejo superior del IMAC, reunido días atrás.

La representación proporcional fue firmada por José María Zufiaur, por UGT, Héctor Maravall, por CC. OO., Andoni Cendoya, por ELA-STV, y Blanca Manglano, en nombre de la INTG.

Su distribución por organismos queda de la siguiente forma, en cuanto a los órganos centrales: INEM: 6 UGT, 5 CC. OO., 1 ELA-STV, 1 INTG; INSS: 5 UGT, 6 CC. OO., 1 ELA-STV, 1 INTG.; INSERSO: 5 UGT, 6 CC. OO., 1 ELA-STV, 1 INTG.; IMAC: 5 UGT, 6 CC. OO., 1 ELA-STV, 1 INTG.; Instituto Seguridad e Higiene en el Trabajo: 6 UGT, 5 CC. OO., 1 ELA-STV, 1 INTG.; Instituto Social del Tiempo Libre: 2 UGT, 2 CC. OO.; Fondo de Garantía Salarial: 2 UGT, 2 CC. OO.

En cuanto a las comisiones ejecutivas, la representación es la siguiente: INEM: 1 UGT, 1 CC. OO., 1 ELA-STV; INSS: 1 UGT, 1 CC. OO., 1 INTG.; INSALUD: 2 UGT, 1 CC. OO.; INSERSO: 1 UGT, 1 CC. OO., 1 INTG.; IMAC: 1 UGT, 1 CC. OO., 1 INTG.

### Carlos Solchaga en el simposio sobre «Nueva política española»

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA CREE IMPOSIBLE LA CREACION DE LOS 800.000 PUESTOS DE TRABAJO

El ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, dijo ayer ante un grupo de empresarios españoles y extranjeros que estima muy difícil o casi imposible la creación de 800.000 puestos de trabajo en cuatro años.

Añadió el ministro que es indiferente que dicho objeto se cubra a finales del 86 ó en el 87, lo importante, dijo, es reinvertir la actual tendencia de paro.

Es preciso, señaló, liberar recursos de sectores en crisis mediante ajustes de plantilla para crear empleo en sectores de crecimiento y de futuro.

En el simposio sobre «Nueva Política Económica» organizado por el diario norteamericano «International Herald Tribune» y el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Solchaga insistió en que el proceso de apertura internacional de la economía española continuará e incentivará con el Gobierno socialista.

Señaló que la evolución de la economía española en los últimos años permite mantener unas previsiones optimistas.

Este optimismo lo basó el ministro en el comportamiento de la economía española dentro del continuo proceso de liberalización del comercio exterior, sistema de precios, sistema financiero e inversiones extranjeras, que se ha realizado en España, dijo, frente a la política proteccionista de otros países.

Otro factor de optimismo, indicó el ministro, es el crecimiento



de la productividad industrial que ha aumentado en los tres últimos años en un 3,5 por ciento anual, salvo en la agricultura, frente a poco más del 1 por ciento en la CEE.

El crecimiento de las exportaciones, dijo, también es un factor positivo, ya que, frente al 25 por ciento de crecimiento del comercio mundial entre 1978 y 1982, las exportaciones españolas han aumentado en un 45 por ciento.

Destacó, asimismo, el crecimiento de las inversiones extranjeras que han alcanzado, dijo, el 20 por ciento del producto interior bruto y evolucionan, en parte, hacia la utilización de España como trampolín de las exportaciones hacia otros países.

Destacó el ministro los incentivos de la Administración y del crédito oficial a las inversiones, y a continuación se refirió a la política

de reindustrialización, cuyas directrices resumió en la reconversión de los sectores en crisis y en la promoción de nuevas actividades industriales en sectores de crecimiento.

Por último, insistió en que el Gobierno no quiere nacionalizar empresas en crisis, y en el deseo de concertación del Gobierno que, en su política económica quiere ir de la mano del sector privado nacional e internacional.

### Para crear puestos de trabajo hace falta la colaboración de todos

En la clausura del mismo simposium, el ministro de Trabajo y Seguridad Social afirmó que para crear los 800.000 puestos de trabajo previstos en el programa electoral del PSOE es necesaria la colaboración de todos, y no únicamente responsabilidad del Gobierno.

Joaquín Almunia manifestó que la creación de esos puestos de trabajo es un objetivo difícil, pero posible, y que si no se produce el esfuerzo de todos quizás no se llegue a alcanzar el objetivo del partido del Gobierno para la realización de su programa económico.

Seguidamente el ministro de Trabajo y Seguridad Social se ha referido a las acciones que se están llevando a cabo desde el Gobierno en los campos de la estructura de la negociación colectiva, mercado de trabajo, proyectos legislativos y reforma de la Seguridad Social.

# Mediterráneo

## EL MEJOR SOPORTE PARA SU PUBLICIDAD

- PORQUE LLEGA
- PORQUE VENDE
- PORQUE CONVENCE



No se deje engañar. Busque los periódicos, como el nuestro, que lleven este sello de control, que garantiza la fiabilidad de su difusión.

Por la comisión correspondiente del Congreso

## Dictaminado el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado

La comisión de presupuestos del Congreso ha concluido el dictamen del articulado del texto del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1983, iniciándose el debate de las enmiendas a las distintas secciones del presupuesto.

La comisión debatió y aprobó ayer tarde las normas de política tributaria y las normas operativas y de gestión presupuestaria, con la presentación de varias enmiendas transaccionales, «in voce», y correcciones técnicas del grupo socialista, y la admisión de varias enmiendas del diputado centrista Bravo de Laguna.

El grupo socialista, a través de una enmienda transaccional, aceptó el espíritu de otra enmienda defendida por el Grupo Popular, solicitando del Gobierno la presentación de un proyecto de ley que determine los elementos esenciales de la relación tributaria de todas las exacciones parafiscales vigentes, en el plazo de tres meses, plazo que fue ampliado por el grupo socialista a seis meses.

Las únicas enmiendas al artículo referentes a la escala del impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas partieron de los diputados comunistas, que solicitaban la separación de la declaración por obligación personal y la del patrimonio para «eliminar preceptos desmoralizadores que propician maniobras fraudulentas».

Propusieron también los comunistas un recargo del 20 por ciento sobre la parte de la cuota íntegra que exceda de 400.000 pesetas, y que corresponde a las rentas de alrededor de dos millones de pesetas, como «un esfuerzo moderado de solidaridad de las rentas más

altas». Ninguna enmienda del grupo comunista a este artículo prosperó en la comisión.

El grupo centrista afirmó, por otra parte, que se está produciendo una tributación por lujo de artículos o productos populares que deberían estar exentos, argumento que no fue aceptado.

Tanto el grupo vasco como el popular y el centrista coincidieron en que la Ley de Presupuestos no es el lugar idóneo para modificar aspectos relacionados con la intervención de la administración del Estado contenidos en la disposición adicional decimoprimeras.

El PSOE anunció también la presentación en el pleno de una enmienda transaccional referida a la petición del grupo vasco, sobre que los entes públicos sean sometidos a auditorías de sus estados financieros a 31 de diciembre de 1982.

Entre las enmiendas del centrista Bravo de Laguna que fueron incorporadas al dictamen de la comisión figura una en la que se solicita que el Gobierno pueda recabar de los ayuntamientos toda la documentación referida a la recaudación de impuestos por contribución territorial rústica, pecuaria y urbana, así como de licencias fiscales de actividades comerciales, industriales, de profesionales y artísticas.

Por último, el grupo socialista afirmó que en el pleno se dará un plazo aproximado para que el Gobierno acometa la supresión y refundición de los organismos autónomos, en contestación a una enmienda defendida por el grupo popular, que solicitaba la remisión al Congreso, en un plazo de tres meses, de un proyecto de ley con este objetivo.

## El Rey despachó con Alfonso Guerra

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, fue recibido anoche por el Rey, en el despacho habitual preparatorio del Consejo de Ministros.

Es la primera vez que don Juan Carlos despacha con Alfonso Guerra para ser informado sobre los temas que se tratarán hoy en el Consejo. En la anterior ocasión, en que Alfonso Guerra presidió la

reunión del gabinete fue Felipe González quien realizó el despacho.

Don Juan Carlos recibió también ayer tarde al jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general García Conde, que ha comparecido ante el Rey para informarle sobre la adquisición del modelo de avión F18-A para las Fuerzas del Ejército del Aire españolas.

■ Mil cuatrocientos millones de pesetas es el presupuesto anual del Gobierno español para la ayuda a Guinea Ecuatorial han dicho a Efe fuentes de la dirección general de cooperación con Guinea.

Esta es la cantidad que oficialmente figura en los presupuestos generales del Estado, y es la única que destina el Ministerio de Asuntos Exteriores a la ex-colonia española.

El portavoz de Exteriores desmintió a Efe las acusaciones del grupo parlamentario popular en el sentido de que mensualmente se estaban enviando a Guinea mil quinientos millones de pesetas.

PLENO DEL SENADO

## Aprobado el proyecto de Ley de Reforma del Código Penal

El pleno del Senado aprobó ayer tarde la tipificación de los delitos contra la salud pública y el medio ambiente, dentro de la reforma urgente y parcial del Código Penal, de esta forma el pleno de la cámara alta aprobó en su totalidad el proyecto de ley orgánica de reforma urgente y parcial del Código Penal, que volverá al Congreso para su aprobación definitiva al haberse introducido en comisión algunas enmiendas de carácter técnico.

En el debate en el pleno de la cámara no se introdujo ninguna de las enmiendas defendidas por el grupo popular.

Fue rechazada una modificación de este grupo, de carácter técnico, a la regulación del delito en materia de consumo, que establecía una diferenciación entre «delito de peligro» (que aún no ha causado daño) y el «delito de resultado».

Se opuso el grupo socialista a esta enmienda por considerar que el delito de peligro es, en todo caso, un delito contra la salud.

El delito ecológico fue objeto de debate con motivo de una enmienda del grupo popular que consideraba que había que esperar a la tipificación que hagan las comunidades autónomas de este tipo de delito, y que la presente reforma del

Código Penal no era el momento adecuado para hacerlo.

No obstante, el grupo popular manifestó estar plenamente de acuerdo con el establecimiento del delito ecológico y que su enmienda era meramente formal.

Los socialistas argumentaron que era inaplazable la fijación de este delito, pues los daños a la naturaleza son irreparables, y precisaron que esta modificación del Código Penal responde a una demanda urgente de la sociedad.

También se rechazó una enmienda del grupo popular que quería separar, en los casos de robo con homicidio, el delito de robo por un lado, y el de homicidio por otro. Los socialistas se opusieron alegando razones técnicas, si bien reconocieron que el buen derecho penal debe tender a individualizar la tipificación de los delitos.

Por último, otro punto de debate fue la introducción como agravante en el delito de robo el que se coloque a la víctima o a su familia en grave situación económica. El grupo popular pedía introducir la expresión «a sabiendas», mientras que los senadores socialistas mantuvieron que esto significaría introducir una nueva circunstancia agravante.

Para el Consejo de RTVE

## Los fraguistas apoyan a Esther Portela

El sector fraguista del grupo popular está dispuesto a apoyar la candidatura de Esther Portela como consejero número doce del Consejo de RTVE, frente a la de Antonio Sanabria, considerado por este sector de AP como «candidato opusdeista».

Tras el desbloqueo de las conversaciones entre los grupos popular y socialista para el consejo de RTVE, ha comenzado en el grupo popular una lucha interna entre las dos candidaturas.

En un principio, Esther Portela, secretaria de los servicios informativos de RTVE desde hace 17 años, figuraba como candidato al Consejo, pero fue sustituida en el último momento por Pere Artigas Fontcuberta, jefe de prensa de Convergencia i Unió. Este, según

el sector fraguista, debería su nombramiento más a las presiones ejercidas dentro del grupo de AP por los empresarios de la CEOE que a las maniobras del portavoz del grupo, Miguel Herrero de Miñón.

El nombramiento de Fontcuberta no sólo disgustó a este sector fraguista sino que provocó la ruptura de los pactos entre socialistas y grupo popular y el veto en el senado al cuarto candidato del grupo popular, que era Antonio Sanabria.

Entre los fundadores del partido de Alianza Popular existe un descontento generalizado porque creen que el sector fraguista no estará representado en el consejo de RTVE si no se produce el nombramiento de Esther Portela.

DE TODA ESPAÑA

## Interpuesto recurso contra el estatuto de Castilla-León

El Gobierno Vasco ha acordado interponer un recurso de inconstitucionalidad contra la disposición del Estatuto de Castilla-León que regula la incorporación del enclave burgalés de Treviño a la Comunidad Autónoma Vasca.

Tanto el Gobierno como el Parlamento vasco consideran que la disposición del Estatuto de Castilla-León introduce nuevos requisitos para la incorporación de Treviño al País Vasco, en contra de lo dispuesto en el estatuto de Guernica.

Para que la incorporación sea efectiva, el presidente del Gobierno, Felipe González, tiene que convocar un nuevo referéndum entre los habitantes de Treviño, según el estatuto vasco, mientras que el de Castilla-León establece que debe existir un informe previo de los organismos autonómicos de esta comunidad.

## Constituida la Junta General del Principado de Asturias

Juan Ramón Zapico García, del PSOE, ha sido elegido por unanimidad ayer mañana presidente de la Junta General del Principado, durante la sesión constitutiva de la misma.

La unanimidad para la elección del presidente se ha logrado a través del acuerdo a que llegaron las tres fuerzas representadas en el parlamento asturiano: el PSOE, que tiene la mayoría absoluta; Grupo Popular (AP-PDP) y PCA.

Han sido elegidos vicepresidente primero Ramón García Guipo (PSOE) y Antonio Landete Álvarez Valdés (AP). El primero obtuvo 27 votos y el segundo 13.

Secretarios: Han resultado elegidos: Avelino Pérez (PSOE), con 21 votos, y Conchita Valdés (PCA), con diez. El grupo popular ha votado en blanco a los secretarios.

En la tribuna de autoridades se encontraban presentes el delegado general del Gobierno en Asturias, Ovidio Fernández; arzobispo de Oviedo y presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Gabino Díaz Merchán; gobernador militar, general Centeno, y el secretario técnico del Ministerio de Administración Territorial, Francisco Sosa Wagner.

Asistieron asimismo a la constitución de la Junta General los presidentes de los parlamentos de Cataluña, Andalucía, de la Asamblea Regional de Cantabria, de las cortes de Castilla y León y el vicepresidente de las de Aragón.

## Detenidos siete pesqueros gallegos

Siete pesqueros españoles, con base todos ellos en el puerto de La Coruña, han sido detenidos por lanchas patrulleras irlandesas, cuando se encontraban faenando en aguas de este país comunitario, informa «Onda» Pesquera.

Los siete barcos detenidos, que son el «Siempre Quintanero», «Oleiros», «Esperanza Novo», «Urnaiain», «Monte San Alberto», «Marosa» y «San Pedro Segundo», navegan hacia el puerto de Galway, donde tienen prevista su llegada a las diez de la noche.

## CERAMICA REALONDA, S.A.

### CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo de Administración y de conformidad con lo dispuesto en los Estatutos Sociales y en la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas a la JUNTA GENERAL ORDINARIA, que se celebrará en el domicilio social el próximo día 28 de junio de 1983, a las 10,30 horas, en primera convocatoria, y el día 30 de junio de 1983, a las 10,30 horas, en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día:

- 1.-Examen de la gestión social.
- 2.-Aprobación del Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, y propuestas distribución de Resultados.
- 3.-Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1983.
- 4.-Renovación estatutaria del Consejo de Administración.
- 5.-Ruegos y preguntas.

Onda, a 27 de mayo de 1983

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## LA MUY NOBLE Y ARTISTICA CERAMICA DE ALCORA, S.A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de 17 de mayo de 1983, se convoca JUNTA GENERAL ORDINARIA para el día 27 de junio a las 19 horas, en primera convocatoria, o, en su caso, para el día 30 del mismo mes y a la misma hora, en segunda convocatoria, en el salón de actos de la Mutua Azulejera en Alcora, según el siguiente orden del día:

- 1.-Lectura y aprobación del Balance, Cuenta de Resultados y Memoria del ejercicio 1982, y acuerdo sobre distribución de resultados.
- 2.-Renovación parcial del Consejo de Administración y ratificación de nombramiento de Consejeros, en su caso.
- 3.-Nombramiento de Accionistas Censores de Cuentas.
- 4.-Ruegos y preguntas.

Alcora, 30 de mayo de 1983

Por el Consejo de Administración

Primera jornada del Presidente del Gobierno español en Santo Domingo

## FELIPE GONZALEZ MANIFIESTA SU INTERES EN RESOLVER LA CRISIS CENTROAMERICANA

El presidente del Gobierno español, Felipe González, ha llegado a Colombia, procedente de la República Dominicana, para una visita durante la cual participará en los actos conmemorativos de los 450 años de fundación de Cartagena de Indias.

El presidente Belisario Betancur y su esposa, acudieron a recibir a Felipe González y su esposa María del Carmen Romero, al pie de la escalera del avión, en el aeropuerto militar de «Catam», en Bogotá.

En Santo Domingo, y tras dieciocho horas de estancia, Felipe González y su esposa fueron despedidos en el aeropuerto, por el presidente dominicano, Salvador Jorge Blanco y por su esposa, así como por los miembros del Gobierno dominicano, del Senado, de la Cámara de Diputados y del Cuerpo Diplomático.

Durante su estancia en Santo Domingo, a donde llegó ayer Felipe González celebró una serie de conversaciones con el presidente dominicano sobre los problemas de la zona, y sobre la cooperación bilateral entre España y la República Dominicana.

En este sentido, el presidente del Gobierno español manifestó que está dispuesto a hacer cualquier esfuerzo que se le pida para ayudar a resolver la crisis centroamericana y del Caribe.

En cuanto al plano económico, subrayó que España está dispuesta a incrementar sus niveles de cooperación con la República Dominicana.

González, sin embargo, no prometió más de lo que puede cumplir, porque —lo ha dicho claramente—, tampoco España está libre de los problemas económicos que acucian al mundo.

No obstante, si afirmó que, dentro de la comunidad hispánica, la República Dominicana es el país



Los presidentes de los gobiernos de Colombia y España, Belisario Betancour y Felipe González, con sus respectivas esposas escuchan los himnos de ambos países a la llegada del presidente del Gobierno español a Bogotá, segunda jornada de Felipe González en Iberoamérica

que cuenta con más altas prioridades por parte del Gobierno español.

Con este tipo de declaraciones, el presidente del Gobierno español dejó tras sí una estela de optimismo y simpatías, tanto entre los funcionarios gubernamentales como frente al presidente, Salvador Jorge Blanco, y en el hombre de la calle.

Por ejemplo, cuando González recibió las llaves de la ciudad y un pergamino que lo acredita como «huésped de honor», en el Ayuntamiento de Santo Domingo, saludó primero a unos músicos campesinos que se encontraban en los alrededores.

Después comentó, en su discurso, que le resultaba difícil expresar las gracias a su viejo amigo de la Internacional Socialista, José Francisco Peña Gómez, alcalde de la ciudad.

Felipe González, que mantiene una estrecha amistad con los principales dirigentes del partido revo-

lucionario dominicano, ahora en el poder, también parecía querer desechar el protocolo, actitud que ha agradado mucho a los dominicanos.

También en el transcurso de esta visita, el presidente del Gobierno español ha tenido la oportunidad de conocer a un compatriota, el célebre cantante Rafael Martos (Raphael), quien coincidió con él en una recepción en el Palacio Nacional.

La opinión pública dominicana piensa también que el objetivo fundamental del viaje del Presidente del Gobierno español a los cinco países de este continente, es que Centroamérica es un polvorín fácilmente inflamable.

No obstante, tanto el presidente del Gobierno español como el de la República Dominicana, aseguraron con la máxima claridad y firmeza, su deseo de no escatimar ningún esfuerzo, por grande que sea, para conseguir la paz, la justicia y la libertad en la zona.

Hoy asistirá a los actos conmemorativos de la fundación de la ciudad colombiana

## El Príncipe de Asturias emprendió viaje a Cartagena de Indias

El Príncipe de Asturias salió ayer, por vía aérea, con destino a Cartagena de Indias, donde representará a su padre, el Rey de España, en los actos conmemorativos del 450 aniversario de la ciudad, una de las más antiguas de América.

El Príncipe Felipe de Borbón llegó al aeropuerto de Barajas en helicóptero, minutos antes de las once de la mañana, y fue recibido por el vicepresidente del gobierno y presidente en funciones, Alfonso Guerra. Posteriormente, saludó a los representantes del Gobierno, Congreso, Senado y Junta de Jefes de Estado Mayor.

A continuación, el heredero de la corona escuchó desde un podio el himno nacional y pasó revista a las tropas de la undécima escuadrilla del Ejército del aire que le rindieron honores de ordenanza.

Cuando el príncipe de Asturias llegó ante la escalera del Mystere de la fuerza aérea española donde viaja, abrazó y besó a su madre, la Reina Sofía, quien había llegado directamente en automóvil hasta el pie del avión y no intervino en ningún momento en el acto protocolario de la salida.

Acompañan al Príncipe en este primer viaje oficial al extranjero el Jefe de la Casa Real, Marqués de Mondéjar, y el general Sabino Fernández Campo.

El avión donde viaja el Príncipe hará una escala en Santa María de las Azores para continuar a Santo Domingo, donde pernoctará el Príncipe.

En Cartagena de Indias, a donde llegará hoy, miércoles, el Príncipe Felipe será recibido por el presidente de Colombia, Belisario Betancourt, y el del gobierno español, Felipe González.

Tras asistir, con Betancourt y González, a una misa en la catedral de la ciudad, el Príncipe Felipe realizará una ofrenda floral ante la estatua del fundador de Cartagena, don Pedro de Heredia.

Por la tarde, el Príncipe y el presidente González se reunirán con la colonia hispana de Cartagena de Indias, en la Casa de España.

El dos de junio, el Príncipe heredero asistirá a la firma del acta conmemorativa de los 450 años de Cartagena de Indias, que se celebrará en el centro de convenciones de la ciudad.

El príncipe Felipe permanecerá en Cartagena de Indias toda la jornada, donde cumplirá un programa orientado a conocer los aspectos históricos relevantes de la zona. Por su parte, Felipe González partirá a Venezuela, siguiente etapa de su gira iberoamericana.

El regreso a Madrid del Príncipe Felipe está previsto para primeras horas de la mañana del tres de junio.



La Reina Sofía en el momento de despedirse de su hijo

## Crónica política

### El Rey de España visitará la URSS

Durante la rueda de prensa celebrada al término de su viaje oficial a la URSS, el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha confirmado que el Rey Juan Carlos I acaba de ser invitado formalmente a visitar dicho país. No es una noticia baladí, ni su dimensión se agota en el plano estrictamente protocolario. La proyección internacional de la Corona española —especialmente incisiva en el continente americano— puede jugar, desde la doble condición institucional del Rey como Jefe de Estado, un papel relevante en el proceso de distensión. Por otra parte, hay que poner asimismo énfasis en la trascendencia de la primera misión oficial en otro país que ha asumido el Príncipe de Asturias, quien ayer emprendió viaje hacia Cartagena de Indias, donde representará al Rey en los actos de conmemoración de la creación de la ciudad. Tras el reciente viaje de los Reyes a Brasil y Uruguay, la delegación en el Príncipe para cubrir esta misión es una muestra clara de la importancia que, desde la visión de estado del Rey, este atribuye a los países de Iberoamérica. El gesto no pasará desapercibido, tanto más cuanto que este viaje coincide

con el que actualmente realiza el presidente del Gobierno a varios países de América Latina, con el fin básico de expresar el apoyo de su gabinete a los esfuerzos del llamado «Grupo de Contadora». Ayer Felipe González concluyó su estancia en la República Dominicana y partió hacia Bogotá (Colombia), donde acompañará al Príncipe Felipe en el acto señalado.

#### El poder y la gloria

Definitivamente, Fernando Ledesma, ministro de Justicia no estará presente en la procesión del Corpus Christi que se celebrará el jueves próximo en Toledo. Ledesma había expresado verbalmente al gobernador civil de Toledo su deseo de acudir a dicha procesión. Pero el cardenal primado de España, monseñor González Martín, respondió que «no consideraba adecuada la presencia del ministro». La secretaria del cardenal señaló ayer que desde 1979 «no ha habido representación oficial del Jefe del Estado en la procesión del Corpus», ya que en dicho año se habría indicado desde el Gobierno a las autoridades eclesásticas que «el Estado ya no era oficialmente católico», lo que explicaría la actual actitud del

cardenal primado. En todo caso, la noticia tiene otras lecturas. Este es el primer año en que la celebración del Corpus Christi —una de las fiestas más trascendentes para los católicos— coincidía con un gobierno socialista, en la actual etapa histórica española. No hay que descartar que el titular de Justicia quisiera estrictamente, con su presencia en la procesión, evidenciar la buena disposición del gobierno en sus relaciones con la Iglesia, que entraron en un proceso de buenos oficios tras los contactos habidos hace un par de meses entre la presidencia del Gobierno y la conferencia episcopal española. Por otra parte, se ha apuntado la posibilidad de que el cardenal primado haya querido hacer patente, con su decisión, el rechazo a la persona que encarnó la voluntad política de modificar el Código Penal, en lo que concierne, entre otros temas, a la despenalización de algunos supuestos de interrupción del embarazo. Si esto fuera así, habría que recordar una vez más que dicha voluntad política se inscribió en un programa electoral refrendado mayoritariamente en las urnas por los españoles.

Manuel Gómez García

## AVISO IMPORTANTE

### ESTA NOCHE NO HABRÁ RECOGIDA DE BASURAS

Para general conocimiento de todos los usuarios del servicio de recogida de basuras, se les informa que, con motivo de la Festividad del Corpus Christi, esta noche no se prestará servicio.

Se ruega por tanto a todo el vecindario, se abstengan de sacar las basuras, para evitar que éstas, permanezcan en los portales o en la vía pública más tiempo del previsto.

Castellón, 1 de junio de 1983

LA EMPRESA CONCESIONARIA



## La «cumbre» magrebí

Se va Burguiba de Argel sin haber conseguido la materialización de la «cumbre» magrebí. La inasistencia del Rey de Marruecos, Hassan II, y, en menor medida, la del coronel libio Muammar el-Gaddafi ha desbaratado todos los planes y las esperanzas depositadas por los organizadores.

La «cumbre» de los representantes del «Gran Magreb Árabe» estaba organizada como homenaje al presidente tunecino Habib Burguiba en su octogésimo aniversario; era una muestra de reconocimiento al padre de la patria tunecina, al gran luchador anticolonialista y defensor de la unidad del Magreb en el momento de la culminación de su vida física y política; era un símbolo esta reunión, pero también trascendía de ese simbolismo y le daba un carácter político de importancia para todo el Gran Magreb. Primero se había previsto que a la reunión sólo asistieran los representantes del Magreb central (Marruecos, Argelia y Túnez), pero después se pensó que sería más trascendente para la solución de los problemas magrebíes la extensión al resto de los países que componen esta entidad geográfica: Libia por un lado y Mauritania por el otro, tal vez con la posibilidad de desarrollar un papel protagonista.

La ausencia de Hassan tiene otra explicación. Está claro que el tema-clave de la reunión magrebí era el gran contencioso existente en la zona: el Sahara Occidental y su lucha de liberación, la búsqueda de soluciones al conflicto; soluciones viables, de las que ningún país implicado pueda salir malparado, que resuelvan de una vez el foco de desestabilización de la zona, algo que parece ser el deseo común, pero al que no todos ven la misma salida. En el proceso de normalización entre Rabat y Argel, Hassan parece haberse sentido presionado con esta «cumbre», como si el resto de los países vecinos quisieran empujarle a tomar decisiones urgentes, que se ve no quiere tomar, sino ir poco a poco. No quiere presiones, pero no se puede ir tan reposadamente, pues dentro de unos días (6 de junio) es la reunión de la OUA y el tema sahariano saldrá de nuevo a relucir; y un nuevo aplazamiento de la reunión o un enfrentamiento entre los participantes puede dar al traste definitivamente con la organización, lo que sería muy grave. Hay también quienes piensan que la inasistencia de Hassan a Argel significa una muestra de debilidad del monarca alauí.

A pesar de ese aparente fracaso de la «cumbre» magrebí, ya nadie puede dudar que se han puesto las bases de una cooperación que no tendrá más remedio que caminar por sí misma en un marco de mayo aproximación —como no tiene más remedio que suceder— entre las capitales magrebíes. Y lo que parece mejor: que todos están decididos a buscar una «solución magrebí» a los problemas que son exclusivamente magrebíes, sin necesidad de intermediarios exteriores al problema.

F. García Navarrete

## El ministro Serra, en Bruselas

# España no firmará el comunicado final de planes de defensa de la OTAN

El ministro de Defensa, Narcís Serra, no suscribirá el comunicado final del comité de planes de defensa de la OTAN, que se publicará el jueves, informan fuentes españolas seguras.

El ministro ha asistido a la reunión del Eurogrupo, en su primera visita a la OTAN, y la delegación española ha suscrito el comunicado final en su integridad.

Esta actitud del ministro de Defensa se explica por la «doctrina» del Gobierno español de congelar la situación en la alianza; tal como estaba en el momento de cambio de Gobierno, es decir: no dar ningún paso adelante ni hacia atrás hasta que no se plantee la nueva postura de España y su papel en la defensa occidental.

En el momento del cambio de Gobierno, España no había suscrito ningún comunicado final del grupo de planes nucleares de la OTAN, por lo que las citadas fuentes ven lógico que no haga ahora un «paso adelante», que estaría en contradicción con la doctrina explicada por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ante la propia OTAN, en diciembre pasado.

Las fuentes oficiales españolas no han querido comentar esta versión, y se han limitado a señalar a la prensa que la decisión sobre la actitud ante el comité de planes de defensa se había adoptado ya en Madrid por quien correspondía, es decir, por el presidente del Gobierno, Felipe González.

La delegación española no pondrá reparos a algunos párrafos del comunicado final, como hacen regularmente los griegos, sino que informará a los aliados de su situación reflexionada sobre su papel en la alianza.

La postura de España en la OTAN es, también, de mantener una cooperación leal, por lo que se explica la asistencia de Serra a la reunión de primavera y la próxima de Morán a la de ministros de Asuntos Exteriores en París, del nueve al diez de junio.

En la reunión de ayer del denominado «Eurogrupo» (países europeos, excepto Francia e Islandia), España ha participado de forma activa en el grupo de trabajo sobre armamento, único en el que está integrada.

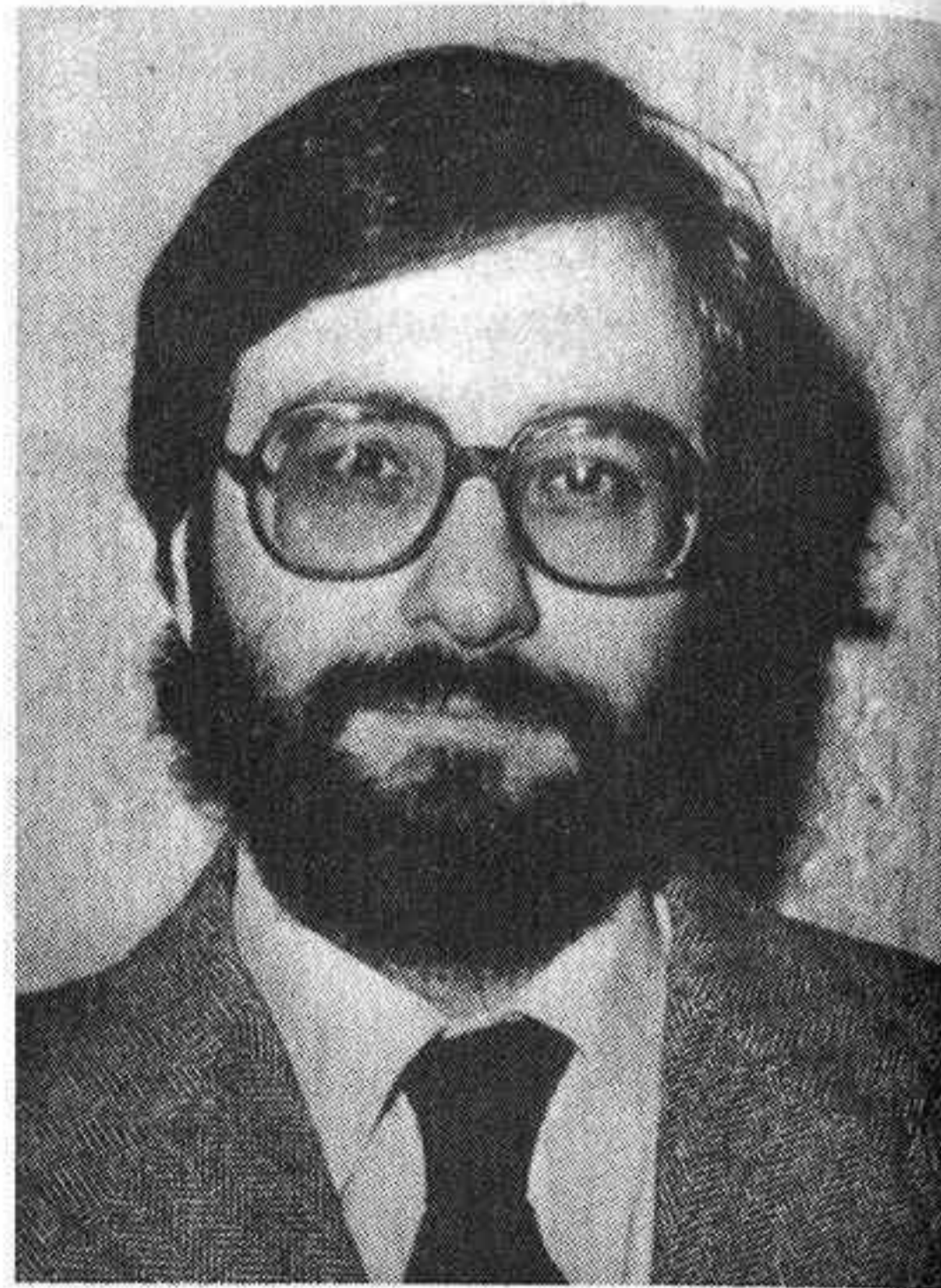
El general José Antonio Andrés, director general de Armamento y Material, ha comentado a la prensa española que considera importante su participación, como camino para aumentar la colaboración de España con los países europeos en materia de armamento.

En este sentido, ha señalado que España participará en los proyectos de cooperación de la OTAN para la construcción de un carro de combate, de misiles de corto alcance anti-tanque y de la fragata antisubmarina prevista para 1990.

El general Andrés ha afirmado, además, que ningún aliado ha preguntado a la delegación española por la reciente preferencia de los aviones de caza F-18A norteamericanos, sobre el Tornado europeo, «ni en la sesión del Eurogrupo, ni en los pasillos».

Preguntado sobre esta cuestión, el presidente del Eurogrupo, el ministro noruego Anders Sjaastad, ha declarado que no se ha mencionado la cuestión en la reunión porque «no se trata de fijar un embargo europeo contra determinados productos militares norteamericanos».

El presidente del Eurogrupo ha comentado



que ha sido un honor conocer al ministro español y verle, por primera vez, en trabajos de la OTAN, lo mismo que observar que España participa de manera «plena y constructiva» en los debates del Eurogrupo, en este caso especial.

Por otra parte, el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Leloup, ha presidido la delegación española en otra reunión paralela a la del Eurogrupo.

## Con una rueda de prensa

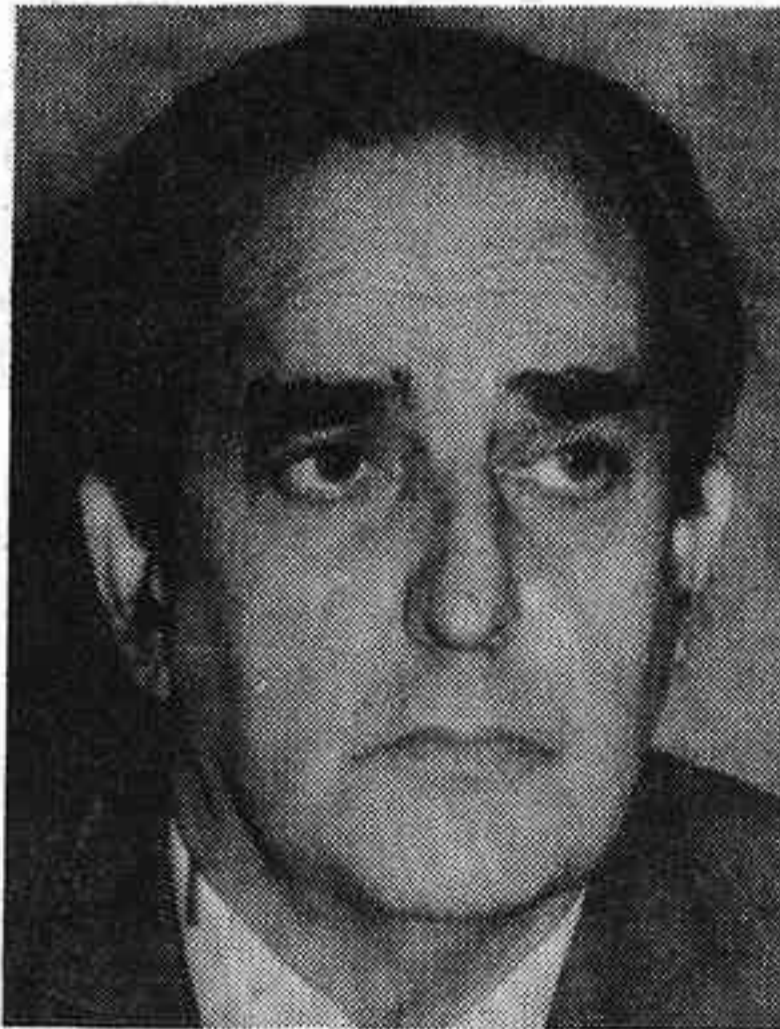
# Terminó la visita oficial del ministro Morán a la URSS

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha terminado su visita oficial a la URSS con una rueda de prensa.

A una cuestión de «Radio Moscú» sobre las posibilidades de España y de la Unión Soviética de colaborar en favor de la paz mundial, Fernando Morán ha contestado que podrían «evitar uno de los males del mundo contemporáneo como es el de la militarización del pensamiento político, es decir, ver todos los asuntos de las relaciones internacionales bajo el prisma de la estrategia militar».

Sobre la propuesta soviética de desmilitarización del Mediterráneo —pregunta también realizada por prensa de Europa Oriental— Morán ha expresado que el Mediterráneo quedaría muy desmilitarizado con la retirada de dos flotas no mediterráneas, la soviética y la estadounidense.

A una corresponsal permanente



de la prensa norteamericana, a la que tuvo que explicar en su idioma la mejor forma de utilizar los micrófonos de comunicación, el ministro español le ha respondido que no se había hablado de «Sahara» en sus encuentros con Andrei

Gromyko, ni del disidente y premio nobel Andrei Sajarov.

Morán ha tenido que explicar a otro periodista europeo occidental que el Rey don Juan Carlos acababa de ser invitado, formalmente, a visitar la URSS por vez primera y que nunca había anulado viaje alguno al exterior a causa de la intervención soviética en Afganistán.

## Temas tratados

Entre los temas bilaterales discutidos entre el ministro español de Exteriores Fernando Morán y Andrei Gromyko destacan la búsqueda de un criterio general para las demandas de repatriación actuales y futuras de la colonia española en la URSS, aludida por Morán ya en el brindis del banquete que le ofreció su colega y anfitrión.

El grueso del diálogo bilateral hispano-soviético se aborda en el

Ministerio de Comercio de la URSS, donde la delegación española estudia con sus colegas el resto del temario económico no contemplado en el acuerdo bilateral firmado sobre tráfico marítimo.

El convenio de cooperación comercial de 1979 —nunca ratificado por España— merece, a juicio de los visitantes, «algunas mayores precisiones» y la inclusión de un ámbito mayor de intercambios. España, por ejemplo, prevé interesar a sus interlocutores soviéticos en su oferta de construcción naval, de la misma forma que existe un creciente interés por la adquisición de tecnología soviética en prospección minera.

Las conversaciones pesqueras incluyen un «principio de compensaciones» ya aceptado por los soviéticos, aunque persisten las dificultades para una redacción final.

## PANAMA

# Prosiguen las reuniones del Grupo Contadora, sin ningún acuerdo

Después de dos días de reuniones, el «Grupo de Contadora» y los cinco cancilleres centroamericanos han acordado crear «un grupo técnico» que estudie las diversas opiniones sobre los temas planteados y «reúna la información pertinente en cada caso».

Este «grupo técnico», único logró de las sesiones de trabajo, se volverá a reunir en Panamá el próximo 14 de junio y presentará «sus recomendaciones» a la tercera reunión conjunta de los cancilleres, que será convocada «oportunamente por el «Grupo de Contadora».

Solamente en el caso del diferendo entre Nicaragua y Costa Rica parece haberse llegado al inicio de una resolución, ya que ambos países han aceptado —en el marco de la reunión— la creación de una «comisión bilateral mixta», que realice los correspondientes estudios sobre las mutuas acusaciones.

Por otra parte desde Honduras se informa que subsiste el ambiente

El Gobierno peruano suspendió las garantías constitucionales y dispuso el estado de emergencia en todo el país por un período de 60 días, para facilitar la protección de las instalaciones eléctricas, sometidas los últimos días a repetidos atentados de la organi-

## PERU

# Suspendidas garantías constitucionales

zación terrorista «Sendero Luminoso».

Al mismo tiempo, la agencia ofi-

prebólico entre ese país y Nicaragua, cuyas tropas se encuentran frente a frente, a unos 300 metros de distancia, e intercambian disparos constantemente.

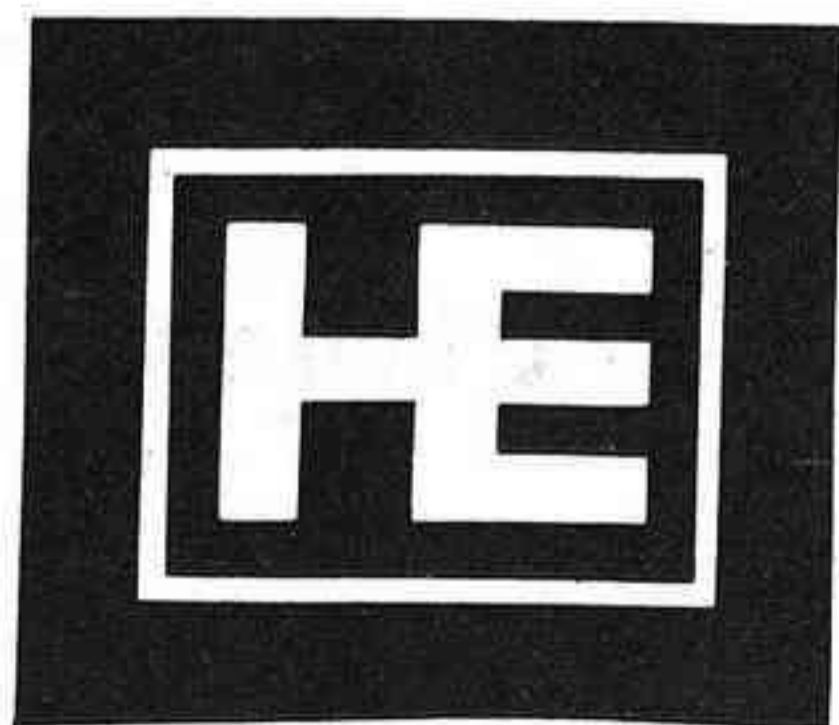
Mientras tanto, el canciller de Cuba, Isidoro Malvierca, dijo en México que el gobierno de su país se solidariza con las cuatro naciones que integran el «grupo de Contadora» para resolver la crisis de Centroamérica.

Malmierca, que estaba en tránsito hacia Bogotá, añadió que Cuba ha tomado esta postura «ante la actitud agresiva de Estados Unidos», que, dijo, desea una guerra entre Honduras y Nicaragua.

Reconoció que existen «miles de cubanos» en Nicaragua, pero aclaró que son profesores que colaboran en la campaña de alfabetización, tareas de salud y construcción de carreteras.

gerán, mediante cercas y retenes de vigilancia, las torres de alta tensión que suministran electricidad a Lima, así como a otras instalaciones de telecomunicaciones y de la empresa petrolera «Pedro Perú».

cial «Andina» informó del establecimiento de un plan de emergencia mediante el cual se prote-



## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

**Celebrada en Madrid el 25 de Mayo de 1.983,  
bajo la Presidencia de Don José María de Oriol y Urquijo, Marqués  
de Casa Oriol**

|   | 1.982  | 1.981  |
|---|--------|--------|
| Energía total a red, millones kWh .....         | 20.873 | 19.447 |
| Producción propia, millones kWh .....           | 16.007 | 15.752 |
| Energía adquirida, millones kWh .....           | 4.866  | 3.695  |
| Suministro a otras empresas, millones kWh ..... | 2.662  | 1.633  |
| Energía al mercado propio, millones kWh .....   | 16.549 | 16.287 |

|   | 1.982   | 1.981   |
|---|---------|---------|
| Establecimiento productivo, millones pts. ....    | 408.934 | 388.707 |
| Amortizaciones acumuladas, millones pts. ....     | 124.295 | 114.994 |
| Establecimiento en construcción, mills. pts. .... | 229.435 | 178.319 |
| Capital, millones pts. ....                       | 149.565 | 139.594 |
| Beneficio, millones pts. ....                     | 18.114  | 17.489  |

### DEL INFORME DEL PRESIDENTE, MARQUES DE CASA ORIOL

● Hidroeléctrica Española está a punto de culminar el elevado proceso de inversión de estos últimos años con la puesta en explotación, durante el bienio 1.983-1.984, de las centrales nucleares de Almaraz (I y II), compartida a terceras partes con la Cía. Sevillana de Electricidad y Unión Eléctrica Fenosa, y de Cofrentes, de propiedad exclusiva de nuestra Sociedad.

● Procede ahora que nos detengamos en el análisis de unas cifras que reflejan nuestra actual estructura económica, es decir, que veamos nuestra situación en los momentos finales de la cobertura de una etapa de tan gran trascendencia para la Sociedad.

El total importe del Capital operante a 31-12-82 asciende a 586.515 mills. pts., correspondiendo 328.226 mills. pts. a los fondos propios y 258.389 mills. pts. a la financiación ajena, con una relación del 127% de aquéllos sobre esta última. Para un Capital social de 149.565 mills. pts., el valor contable de las acciones de la Sociedad es del 219,45%.

Dentro de la financiación ajena, el componente de mayor cuantía lo constituyen las obligaciones en circulación, por importe de 132.136 mills. pts. El resto, 126.253 mills. pts., se desglosa en préstamos de moneda extranjera por 748 millones de dólares y créditos y préstamos en moneda nacional. En relación con la financiación en moneda extranjera, debo indicar que desde Febrero de 1.981 no hemos realizado operación financiera alguna en el exterior y que la deuda de 748 millones de dólares supone únicamente el 16% de nuestro Capital operante total.

En relación con la financiación en general, es necesario destacar un hecho que explica asimismo la evolución de la misma. Hasta la década de los setenta la financiación ajena y más concretamente a través de obligaciones se establecía por plazos que oscilaban entre los 25 a 50 años. Esta financiación, dedicada a inversiones con periodos de maduración comprendidos entre los 5 y 6 años permitía una cómoda amortización financiera mediante la generación de fondos derivada de la amortización técnica de las instalaciones en unos 20 a 25 años, periodo muy inferior al del repago de la deuda. El sensible acortamiento de la vida de las obligaciones emitidas y créditos contraídos en los últimos tiempos, que oscilan entre los 7 y 10 años, originan una tensión financiera digna de tenerse en consideración.

● El año 1.984 debe de suponer la consolidación definitiva de nuestra Sociedad, dotada de medios técnicos y económicos suficientes para afrontar el próximo decenio con un razonable optimismo. Para ese decenio 1.984-1.993 se han establecido unas previsiones de la evolución de nuestra Sociedad, evolución que pone de manifiesto nuestras favorables perspectivas. Superadas las inversiones antes indicadas, nuestro esfuerzo inversor se centrará en el aprovechamiento hidroeléctrico de Cortes-La Muela y en la central nuclear de Valdecaballeros, a medias con la Cía. Sevillana de Electricidad. No hemos olvidado la posibilidad de que esta última Central retrase su entrada en funcionamiento conforme a lo que en definitiva se establezca en el próximo PEN a aprobar. A este respecto, opino que habrá de ponderarse muy mucho el tipo de crecimiento anual de la demanda eléctrica que se establezca para los próximos años, ya que si en los ejercicios anteriores ha crecido a tipos bajos comprendidos entre el 1 y el 2%, en lo que llevamos de 1.983 la demanda de energía eléctrica ofrece un aumento para el sector del orden del 5%. Y, por otra parte, creo que a nivel de economía nacional, si malo es un sobreequipamiento de las posibilidades de producción, peor resultaría el impacto causado por unas restricciones eléctricas debidas a la falta de energía o de potencia.

A partir de 1.984, las previsiones establecidas indican que la generación interna de fondos experimenta un proceso de clara tendencia ascendente, pasando de 19.312 mills. pts. en 1.984 a 244.543 mills. pts. en 1.993, con cifras intermedias, por ejemplo, de 40.255 en 1.987, y de 100.840 en 1.990. En el periodo 1.984-1.988, la generación interna de fondos cubre del orden del 70% de la amortización de la financiación ajena de cada año, para ya a partir de 1.989 superarse con creces dicha amortización con la exclusiva generación interna de fondos.

La tendencia de la financiación ajena neta es de signo decreciente a partir de 1.984, coincidiendo con la entrada en servicio de la central nuclear de Cofrentes, con cifras que van de 55.756 mills. pts. en 1.984 a 7.093 mills. pts. en 1.989, pasando a ser superior la amortización a la financiación bruta a partir de 1.990, con la consiguiente reducción del total endeudamiento, siendo innecesaria la financiación ajena en 1.993.

Admitiendo como es lógico un margen de error en las previsiones establecidas, hay algo que resulta innegable, y que es la tendencia ascendente en la mejora de la situación patrimonial de la Sociedad a medida que van entrando en explotación las grandes inversiones en situación de obras en curso.

● El Protocolo de Acuerdo entre el Gobierno y las Compañías Eléctricas, firmado el pasado 6 de Mayo, es de gran trascendencia, y contribuye a eliminar posibles incertidumbres que gravitaban sobre nuestro sector.

De las declaraciones del Ministro de Industria y Energía, D. Carlos Solchaga, efectuadas tras la firma del acuerdo, deseo destacar:

«La industria eléctrica española ha sido el nervio del desarrollo económico. Es un sector industrial de entrecruce de ideas, cuyos hombres han contribuido a la conformación del perfil ideológico y económico de España. Sobre el sector se han cernido nubarrones de preocupación causados por la crisis energética ...

El acuerdo que hoy se firma resuelve total y definitivamente estas incertidumbres. Queda claro, desde el punto de vista político, cómo va a ser el reparto de gestiones y responsabilidades entre el sector privado y el sector público, y cómo ambos van a convivir y van a sobrevivir de manera armoniosa y coordinada ...».

Los principios que se establecen en el acuerdo, y que aclaran nuestro futuro son:

– Política tarifaria que permita una rentabilidad suficiente a las empresas, garantice la remuneración de los capitales y asegure la adecuada dotación a amortizaciones.

– Nacionalización de la red de alta tensión mediante la participación mayoritaria del sector público en una sociedad mixta que tendrá como objetivo asegurar la optimización de la explotación del conjunto de instalaciones de producción y transporte.

– Dicha nacionalización será, por otra parte, la única programada por el gobierno en el sector, quedando garantizada a las actuales empresas la propiedad y la gestión del resto del mismo.

Y ahora nos queda, como siempre, la tarea de continuar con nuestro trabajo en un clima de diálogo que ha sido siempre una de las principales características de nuestra actuación.

● Dividendo complementario de 12,50 pts./acción en 1 de Julio, con lo que se completa un dividendo de 50 pts./acción con cargo a 1.982.

Ampliación de capital de 1 x 40 en Junio-Julio, liberada con cargo a Cuenta de Actualización, por el 75 aniversario de la fundación de la Sociedad.

# Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



**Banco Atlántico**  
Fundado en 1901

## BANCOS COMERCIALES

|                  |        |
|------------------|--------|
| Banco Atlántico  | —      |
| Banco de Bilbao  | 233'00 |
| Banco Central    | 297'00 |
| Banesto          | 279'00 |
| B. Exterior      | 204'00 |
| B. General       | —      |
| B. Hispano       | 222'00 |
| B. Ibérico       | —      |
| B. López Quesada | —      |
| B. Popular       | 239'00 |
| B. Santander     | 257'00 |
| B. Valencia      | 183'00 |
| B. Vizcaya       | 359'00 |
| B. Zaragozano    | 222'00 |

## B. INDUSTRIALES

|                  |        |
|------------------|--------|
| Bankinter        | 135'00 |
| Bankuni6n        | —      |
| B. Finanzas      | 151'00 |
| B. Fomento       | 129'00 |
| B. Granada       | —      |
| B. Ind. Cataluña | —      |
| B. Noroeste      | —      |
| B. Occidental    | —      |
| B. Urquijo       | —      |

## ELECTRICIDAD

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Catalana de Gas   | —      |
| Fecsa Peq.        | 52'75  |
| Fenosa            | —      |
| Hca. Cantábrico   | 112'00 |
| Hca. Española     | 56'00  |
| Hca. Cataluña     | 50'50  |
| Iberduero         | 46'00  |
| Nansa             | —      |
| Sevillana         | 56'50  |
| Unión Eléctrica   | 58'25  |
| Electra de Viesgo | 180'00 |
| Reunidas Zaragoza | 176'00 |

## ALIMENTACION

|                   |        |
|-------------------|--------|
| El Aguila         | 66'50  |
| Gral. Azucarera   | 105'00 |
| Ebro              | 355'00 |
| Koipe             | —      |
| Viñedos españoles | —      |

## COMERCIO

|                    |        |
|--------------------|--------|
| C. I. C.           | 150'00 |
| Finanzauto         | 113'25 |
| Galerías           | —      |
| Saf                | —      |
| Finan. y Servicios | —      |

## CEMENTOS

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Asland              | 161'00 |
| Alba                | —      |
| Portland Valderriv. | 320'00 |
| Valenciana Cements. | —      |
| Cristalerías        | —      |

## CONSTRUCCION

|              |        |
|--------------|--------|
| Dragados     | 142'00 |
| Encinar      | —      |
| Vallehermoso | 75'00  |

## INMOBILIARIAS Y URB.

|                  |        |
|------------------|--------|
| Bami             | —      |
| I. Metropolitana | 130'00 |
| I. Simane        | —      |
| Urb. Metro       | —      |
| Urbis            | 13'00  |

## PAPELERAS

|                   |   |
|-------------------|---|
| Papeleas Reunidas | — |
| Sarri6            | — |
| Torras H.         | — |

## INVERSION MOBILIARIA

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Cartinbao          | 97'00  |
| Cartisa            | 215'00 |
| Española de Inver. | 60'00  |
| Fibansa            | —      |
| Gral. Inversiones  | 62'50  |
| Hispanersa         | —      |
| Insa               | —      |
| Popularinsa        | 200'00 |
| Vamosa             | —      |

## MONOPOLIOS

|            |        |
|------------|--------|
| Campsa     | 166'00 |
| Tabacalera | 110'00 |

## NAVEGACION

|                   |   |
|-------------------|---|
| Pebsa             | — |
| Transmediterránea | — |

## QUIMICAS

|                |        |
|----------------|--------|
| E. I. A. S. A. | —      |
| C. E. P. S. A. | 85'25  |
| Cros           | 20'00  |
| Explosivos     | 11'00  |
| Hidro-Nitro    | 6'50   |
| Petromed       | 266'00 |
| Sniace         | 20'50  |

## MINERAS

|               |        |
|---------------|--------|
| Guindos       | —      |
| Ponferrada    | 123'00 |
| Sierra Menera | —      |

## SIDEROMETALURGICAS

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Altos Hornos         | —      |
| Auxiliar FF. CC.     | 130'00 |
| Babcock              | —      |
| Echevarría           | —      |
| Esp. Zinc            | 81'00  |
| Duro Felguera        | —      |
| Macosa               | 56'00  |
| Nueva Montaña        | 20'00  |
| Olarra               | —      |
| Tubacex              | 49'50  |
| Astilleros españoles | —      |

## AUTOMOVILES

|               |        |
|---------------|--------|
| Citroen       | 29'00  |
| Fasa          | 122'00 |
| Femsa         | —      |
| Motor Ibérica | 33'00  |
| Seat          | —      |
| Santa Ana     | —      |

## SEGUROS

|       |        |
|-------|--------|
| Fénix | 420'00 |
|-------|--------|

## VARIOS

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Corp. Ind. Bancobao | 62'00 |
| Telefónica          | 87'50 |

# La Bolsa

## S6lo el mercado valenciano subió unas d6cimas

### Madrid

Bolsa poco firme, con signos negativos, en general. Los corros menos resistentes fueron principalmente, el químico, que bajó en su índice parcial menos 4,11, seguido de construcción, que descendió, también en su índice parcial, menos 1,20. El resto de los grupos también ofrecieron bajas, pero lo hicieron en forma más moderada.

Los únicos puntos de alza los acusaron los valores siderúrgicos monopolios y de inversión, pero en pequeña cuantía. Bolsa aburrida y sin apenas signos de interés.

De un total de 160 valores contratados en renta variable, 35 suben, 30 bajan y 95 no varían. Índice general de la sesión: 116,78 contra 116,98. (116,78-0,20).

### Bilbao

Inició su actividad el mercado de valores de Bilbao con una sesión desprovista de orientación, abundando las repeticiones en todos los corros, de la misma forma que se reparten las diferencias tanto de signo positivo como negativo en los distintos grupos.

Por lo que respecta al sector bancario existe uniformidad en el mantenimiento de sus niveles, siendo de escaso volumen los movimientos de Pastor y Popular.

La finalización del periodo de suscripción de Reunidas de Zaragoza supuso una pérdida de trece pesetas en los derechos, mientras repitieron las acciones registrándose también irregularidad en el comportamiento de los diversos valores con fluctuaciones máximas en Viesgo que descendió, Hidrocataluña que mejoró.

Duro Felguera y Auxiliar sobresalieron en la posición del siderometalúrgico, al obtener beneficios de ocho y tres enteros respectivamente, caracterizándose la actividad del corro químico por su debilidad y abandono, con desfavorable nota para Explosivos y Petróleos, así como para Cementos de Lemona entre los valores de construcción, al ceder diez puntos por efecto de las realizaciones de beneficios.

También Telefónica sufrió ligero contratiempo por el mismo motivo de la presencia realizadora. La posición final señalaba dominio de las contrapartidas de naturaleza vendedora.

Índice general 117,32 -0,42; suben 13; bajan 17; repiten, 69.

### Valencia

El mes de mayo se ha despedido

con una jornada bursátil no especialmente activa, en la que prosiguen las características de calma de los días finales de la semana anterior.

Hay, no obstante, un ligero predominio de las compras, lo que se observa de modo especial en la banca y en algunos valores dispuestos.

El balance señala que se han contratado 49 valores, de los que una amplia mayoría, 31, dan repeticiones. Los que suben son once, y los que bajan, siete.

En energía hubo fuerte baja, de ocho enteros, para petróleo, al tiempo que Catalana de Gas mejoró tres. En electricidad, Unión Fenosa subió tres cuartos, Hidruña y Sevillana perdieron medio punto cada una, y el resto presenta repeticiones.

Hubo baja de uno en Valencia de Cementos y ganancias en Inslar del Nitro Geno, único valor de la química que se contrata. Repeticiones en el comercio, nueva subida de aparcamientos y urbanizaciones y ganancias de medio en Telefónica.

En cuanto a la banca, Valencia y Pastor subieron uno y Banesto dos, mientras Popular pierde uno y Comercial Español, cinco. En los demás grupos, abundaron las repeticiones.

En el mercado de pagarés de empresa se negociaron dos millones, de RENFE, al 14 por ciento.

La Bolsa de Valencia experimentado ayer un alza de 0,05 puntos y el índice medio ponderado quedó establecido en 119,55 para la sesión de hoy miércoles.

### Barcelona

El mercado bursátil barcelonés evoluciona de forma irregular y la demanda dio ayer muestras de una mayor selectividad, con actuación, únicamente, de forma más decidida en el sector eléctrico.

La oferta, sin ser insistente, predominó en la negociación de la mayoría de los corros.

Por sectores, el grupo eléctrico centró la atención de los inversores, mientras que los grupos textil-papelero, químicas y cementos, construcciones e inmobiliarias se han anotado las bajas más importantes de la jornada.

El resto de grupos tuvo un comportamiento más irregular y quedó equilibrados al cierre.

En total, se contrataron 119 clases de acciones, de las que 37 suben, 30 bajan y 52 no experimentan variación.

## Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas ayer en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España, fueron las siguientes:

| Moneda                  | Comprador | Vendedor |
|-------------------------|-----------|----------|
| 1 dólar USA             | 139.757   | 140.117  |
| 1 dólar canadiense      | 113.559   | 113.992  |
| 1 franco francés        | 18.484    | 18.544   |
| 1 libra esterlina       | 224.505   | 225.644  |
| 1 libra irlandesa       | 175.045   | 176.057  |
| 1 franco suizo          | 66.751    | 67.083   |
| 100 francos belgas      | 277.405   | 278.673  |
| 1 marco alemán          | 55.423    | 55.677   |
| 100 liras italianas     | 9.338     | 9.368    |
| 1 florin holandés       | 49.357    | 49.572   |
| 1 corona sueca          | 18.543    | 18.615   |
| 1 corona danesa         | 15.490    | 15.547   |
| 1 corona noruega        | 19.544    | 19.622   |
| 1 marco finlandés       | 25.489    | 25.601   |
| 100 chelines austriacos | 786.477   | 791.174  |
| 100 escudos portugueses | 139.478   | 140.117  |
| 100 yens japoneses      | 58.544    | 58.828   |

## CAJA RURAL SAN JOSE DE BURRIANA

Sdad. Coop. de Crédito Ltda.

Dando cumplimiento al acuerdo adoptado por el Consejo Rector de esta Caja Rural en reunión celebrada el pasado día 16 y a tenor de la normativa vigente se convoca a todos los socios de la Entidad a Asamblea General Ordinaria, que habrá de tener lugar en esta ciudad y en su domicilio social, plaza Chicharro, 1, 1.º, el próximo día 12 de junio, a las 10.30 horas en 1.ª convocatoria y a las 11 en 2.ª, para tratar de los siguientes puntos del

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados del Ejercicio de 1982.
- 2.º Propuesta de distribución de resultados y aplicación de los excedentes disponibles.
- 3.º Distribución del Fondo de Educación y Obras Sociales.
- 4.º Solicitar del Banco de España el título de «Cooperativa de Crédito Calificada».
- 5.º Ruegos y preguntas.
- 6.º Decisión sobre el sistema de aprobación del Acta y designación, en su caso, de los socios que habrán de suscribirla.

Burriana, 24 de mayo de 1983

El Presidente, Manuel Sanchis



## Cartelera

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. LIMITE 48 HORAS. Mayores 14 años.

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). HOY NO HAY FUNCION. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30. MI PECADO ES SER JOVEN. (Clasificada «S»). Versión Original Subtitulada. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. VEREDICTO FINAL. (Nominada para 5 Oscars). Todos los públicos.

**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. DOS SUPER-POLICIAS. Tolerado Menores.

**RIALTO.**— (Tel. 22 42 96). HOY NO HAY FUNCION. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30. LOS DRAGONES DEL SOL. Mayores 14 años.

**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. BEARN O LA SALA DE LAS MUÑECAS. Todos los públicos.

**CONDAL 2.**— 6.30 y 10.15 2.ª Semana GANDHI. Pases película 6.45 y 10.30. Todos los públicos. Precio único 200 Ptas.

**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy no hay función.

**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Teléfono 51 09 38. Hoy en funciones 7.15 tarde y 10.30 noche. EL OJO MENTIROSO. A. mayores de 14 años.

**CINE IDEAL.**— Onda. Teléfono 60 11 44. Hoy en funciones de tarde y noche. BAJO SOSPECHA. A. mayores 14 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 7.15 tarde y 10.30 noche. EVASION O VICTORIA. Con Silvester Stallone. A. todos públicos.

**VICIANA.**— Burriana. 7.15 y 10.30 AEROPUERTO. Mayores 16 años.

**BAHIA.**— Villarreal. 7 tarde continua LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO y DESPEGA COMO PUEDES. Mayores 14 años.

**CONDAL.**— Villarreal. 10.30 A TRAVES DEL ESPEJO. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON, S. A.

6 Aquí la SER, con Iñaki Gabilondo.— 7 Boletín informativo.— 7,03 Pentagrama de la mañana.— 7,30 Avance informativo.— 8 Matinal Cadena SER.— 8,30 Desayuno de trabajo.— 8,45 Primera hora. Edición local y provincial.— 9 Boletín informativo.— 9,15 Cante flamenco.— 9,30 Música en Long-Play.— 9,45 La saga de los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10,05 Matinal musical.— 10,10 Hiper-Ama.— 10,25 El intérprete del día.— 10,40 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11,03 Mediodía informativo.— 11,03 Mediodía Cadena SER.— 12 Boletín informativo.— 12,03 Servicio meteorológico de Levante.— 12,05 La bolsa.— 12,10 Estrellas musicales.— 12,30 Notas deportivas.— 12,40 Disco flash.— 12,50 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13,03 Castellón actualidad.— 14,10 SER-Región.— 14,30 Informativo de las dos y media.— 14,45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15,30 Los elegidos. Novela de Antonio José Alés. (Cap. 23).— 16 Boletín informativo.— 16,03 Música viva.— 16,30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17,03 Cita a las cinco.— 18 Boletín informativo.— 18,03 Parapsicología espírita, por Francisco Sorribas Safont.— 18,08 Protagonista la música.— 18,30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19,03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20,30 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.— 21 Figuras de la música moderna.— 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22,10 La noche es joven.— 22,30 Angel Alvarez.— 23 Señora de...— 23,30 Hora XXV.— 1 El loco de la colina.— 3 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

**RADIO CADENA ESPAÑOLA**  
EMISORA EN CASTELLON  
ONDA MEDIA Y F. MODULADA  
MATINAL.—7,30 Sintonía y apertura.— 7,32 Buenos días con música.— 8 Servicio informativo.— 8,03 Buenos días con música.— 8,30 Radio Cadena Española: Primera edición. Información nacional e internacional.— 9,03 Caminando.  
MEDIODIA.—13 Servicio informativo.— 13,03 Programa informativo regional.— 13,35 Epícentro: Primera edición. Información local y provincial.

**SOBREMESA.**— 14 Servicio informativo.— 14,03 Penalty: Primera edición. Audiencia deportiva.— 14,30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15,03 Collir i cantar.— 16 Servicio informativo.— 16,03 Continuación de la audición: Collir i cantar.

**TARDE.**—17 Servicio informativo.— 17,03 Hora punta.— 18 Servicio informativo.— 18,03 Consultorio de Elena Francis.— 18,30 Epícentro: Segunda edición.— 19 Servicio informativo.— 19,03 Defensa del consumidor.

**NOCHE.**—20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20,30 Penalty: Segunda edición.— 21 Servicio informativo.— 21,03 Discorama.— 21,30 Epícentro: Tercera edición.— 21,45 El último musical.— 22 Servicio informativo.— 22,03 Continuación de la audición: El último musical.— 23 Servicio informativo.— 23 Radio Cadena Deportes.— 23,30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 24 Cierre de emisión.

**CANAL-2 (La joven radio)**  
F. M. 92,2 Mgs.  
8 Apertura.— 8,02 Vivir y cantar.— 13 Informativo.— 13,30 José Luis para los amigos.— 15 La música y la paraula.— 17 Rockola.— 19 Manuel Molina, la información y la radio.— 19,30 Tu discoteca.— 22 Buenas noches con música.— 23,30 Disco selección.— 24 Fin de emisión.

**ANTENA 3-CASTELLON**  
Frecuencia Modulada, 91,2  
6 El primero de la mañana (Luis Herre- ro).— 8,30 Castellón, Ciudad abierta.— 9 ¡Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).— 12 Antena de Castellón.— 14 Antena de Castellón-Deportiva.— 14,30 Crónica 3 (Miguel Ángel García Juez).— 15,10 Usted pregunta.— 16 ¡Buenas tardes, Castellón!.— 17,30 Gente simpática (Yale y Amilibia).— 19 Los 33 de Antena 3.— 20 Castellón actualidad.— 20,10 Los 33 de Antena 3.— 20,30 Antena de Castellón-Deportiva. Edición de noche.— 21 Los 33 de Antena 3.— 23 Hora cero (José Caverro).— 24 Supergarcía (José María García).— 1 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 2,30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda). Servicios de noticias, a todas las horas.

## Televisión

### Primer programa

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Cañas y barro. «Episodio núm. 4». Han pasado los años y en la barraca de los Paloma no hay noticias de Tonet. En El Palmar, todo sigue igual, Cañamel, el orondo y poderoso tabernero, sigue al frente de sus negocios, vigilado y asediado por la Samaruca, hermana de su mujer, a la que un lento mal está llevando poco a poco a la muerte. En tanto, Tono y la Borda,

continúan su lucha contra las aguas del tancat, robando a los canales barcas de tierra para cegar su ilusionada finca. Un accidente surge, la madre de Neleta muere. Tono, que siempre la ha mirado como la que en su hora habría de ser la mujer de Tonet, la acoge en su barraca, de manera paternal. Y otro accidente, más grato, surge también: llegan las cartas de Tonet, que ya es cabo de una guerrilla en Cuba, y parece feliz en su aventura.

Tono, lee con emoción estas cartas. Pero Neleta observa que apenas hay para ella una fría mención. Y Neleta, desdeñada, fría y calculadora pone cerco ambicioso y Cañamel, y lo enloquece con su gracia.

### Tino Casal actuó en directo

## «GRAN MUSICAL» (SER), EN DIRECTO Y DESDE CASTELLON



Tino Casal en su actuación ante el público castellanense

Desde Castellón, y en directo para toda España, la Cadena SER transmitió ante un público de más de diez mil personas, el programa «Gran Musical», que conducen los populares Pepe Cañaveras y Joaquín Luqui. Fue un auténtico acontecimiento que, en la mañana del domingo, convirtió a Castellón en la capital de la música más joven a nivel nacional.

En el recinto para ferias y mercados se llevó a cabo esta gran manifestación musical, millonaria en audiencia entre los programas

más destacados de la Cadena SER. En el transcurso del programa actuó en directo el famoso cantante, ídolo de multitudes, Tino Casal y, asimismo, fueron entrevistados y conversaron con Pepe Cañaveras, Javier, de los populares Pecos, grupo valenciano Glamour y otros famosos intérpretes de la música más joven y con más marcha.

Antes del «Gran Musical», que se transmitió a través de toda la Cadena SER entre las doce y la una de la tarde, la emisora de FM de Radio Castellón transmitió a lo

largo de toda la mañana un programa especial, en directo también y desde el mismo recinto ferial. Fue, en definitiva, un éxito más de Radio Castellón que enlaza con los actos organizados con motivo de sus bodas de oro.

Por parte de la F.M. de Radio Castellón colaboraron Encarna Sota, José Antonio Luque, Librada Cabezas, Luis Doménech, Yolanda Escura, Juanjo Llopis, Luis Andrés, Alex Soriano y Juanjo Quesada.

## FUGA DE CEREBROS

Es muy probable que de seguir así las cosas haya que darle la razón a Alfonso Guerra y cerrar la radio estatal con un cartel que diga «cerrado por ausencia de talento»; y es que cada vez que un trabajador del Ente destaca en su trabajo aparece la SER con la rebaja y se lo lleva. Primero fue Manuel Antonio Rico que puso en cotas de audiencia insospechada el informativo «España a las 8», después el inefable «Loco de la colina», y a continuación Luis del Olmo fichado por la COPE, y ahora es Alejo García aunque para mí y placer de oyente —en este caso— a enemigo que huye puente de plata. Lo de «El loco de la colina», sí que fue una pena, porque algunos somos adictos a su «rollo» y hemos pasado unos días terribles con «el mono» sin saber donde poner el dial. Pero el adorable Quintero, el inefable «Loco» vuelve con la SER, en un programa que seguirá teniendo el mismo horario de 0,30 a las 3 de la madrugada y la misma estructura, como protagonistas tuvo ayer lunes a José Luis Sampedro y, posteriormente, vendrán Julio Anguita, alcalde de Córdoba, Plácido Domingo, Maradona etc... lo que todavía no se

sabe si saldrá al aire o no, es una entrevista hecha por el Loco con Adolfo Suárez en tiempos de la última campaña electoral y que no fue emitida para no influenciar a la audiencia, ahora Radio Nacional dice que es suya el Loco dice que «naranjas». Mientras tanto Alejo García sigue deshojando la margarita de la COPE. En el terreno de la «fuga de cerebros» yo estoy convencida de que Palomo Chamorro sigue en el Ente, en este caso televisivo por falta de competencia a la hora del fichaje, su programa está levantando verdaderos espavientos entre partidarios y detractores, yo les emplazó a verlo mañana martes en la segunda cadena porque para mí «La edad de oro» no tiene edad, en el sentido de que a los que ya conocían la existencia de «Kaka de luxe», la pintura de «Pérez Villalta», o el «Por qué» de los modelitos de Alaska y los punk. El programa les «enrolla» francamente. Para los otros, para los que no sabían de su existencia, porque es una maravilla poder decir después ¡ay Dios mío a dónde vamos a llegar!, y porque sobre todo es un happening cultural nunca visto en la mediocre teletonta.

Interino

16.40 La tarde. «La tarde del miércoles».

17.05 Este señor de negro. «Las apariencias engañan». Realización: Antonio Mercero. Autor: Antonio Mingote. Intérpretes Don Sixto: José Luis López Vázquez, Loreto: Florinda Chico; Carola: Mary Carmen Prendes; Encarnita: María Garralón; Lorenzo: Javier Loyola; Angelines: Ana María Ventura; Adela: Lola Muñoz; Manolo: Pep Munne; Esther: Adriana O'Neal; Portera: Chus Lampreave; Vecina: Ana Farra.— Trijueque Goyo Lebrero Lorenzo, amigo de Sixto, soporta con poca resignación las ridículas imposiciones de una esposa amante de las apariencias aunque el bisabuelo de Six-

to se salvó de la ruina precisamente por aparentar lo que no era, el joyero decide liberar a su amigo.

17.30 Los ríos. «Bidasoa».  
18.00 Barrio Sésamo.  
18.30 3, 2, 1... Contacto.  
18.55 El libro gordo de Petete.  
19.00 Nosotros.  
20.00 Esta es mi tierra. «Valladolid y Castilla».—

21.00 Telediario.  
21.35 Sesión de noche. Ciclo George Cukor. «Romeo y Julieta». Dirección: George Cukor. Guión: Talbot Jennings. Intérpretes: Leslie Howard, Norma Shearer, John Barrymore, Basil Rathbone, Edna May Oliver, Henry Kolker, C. Aubrey Smith, Reginald Denny, Andy Devine.  
23.50 Telediario.  
00.15 Despedida y cierre.

### Segundo programa

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.58 Apertura y presentación.
- 19.00 Espacio deportivo.
- 19.30 El carro de la farsa. Dirección: Francisco Montolio. Presentadora: Rocana Torres. Desde el Teatro Monumental, la ópera «El rey de los monos» del Teatro de la Ópera de Pekín.
- 20.30 Hoy en la 2.
- 21.00 Ultima frontera.
- 22.00 Estudio abierto. Dirección y presentación: José María Iñigo. Realización: Fernando Navarrete. Programa en directo, cara al público con entrevistas, temas de actualidad y actuaciones musicales.
- 24.00 Despedida y cierre.

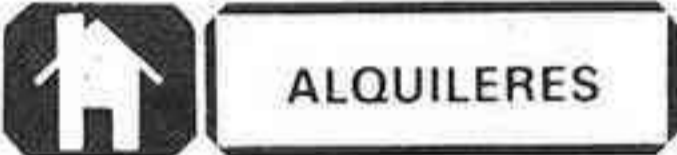
El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras



FONT equipos aire acondicionado bombas de calor adaptables a cualquier necesidad. Plaza Escuelas Pías, 16. Tel. 21 25 70. Castellón.



COVENSA ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

ALQUILO piso sin muebles, amplio muy céntrico. Tel. 23 23 00.

SE ALQUILA piso amueblado. Telef. 21 74 01.

ALQUILO o vendo apartamento totalmente amueblado Apartamentos Marazahar. Tel. 22 58 95.

ALQUILO local en centro comercial playa la Concha. Oropesa. Tel. 31 01 79 de 11 a 13 y 18 a 20 horas.

ALQUILO o vendo piso céntrico, facilidades. Tel. 21 49 41.

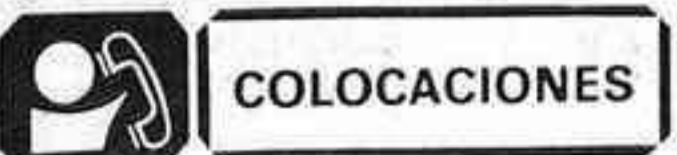


OK significa: vehículos completamente revisados, con garantía total durante 3 meses ó 15.000 Kms. y una completa asistencia gracias a la tarjeta OK Asistencia Opel.



Innovaciones en marcha.

**AUBASA**  
Paseo Ribalta, 21. Tel. 20 50 48. Castellón  
Ctra. Val-Berna. Km. 62,400. Tel. 52 81 61. Almazora  
PREGUNTAR SR. BERNAL



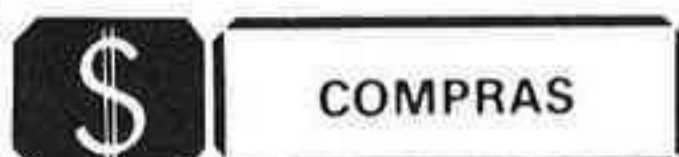
Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

COMUNIDAD de propietarios de Castellón necesita jardinero. Tel. 23 52 18.

SE NECESITA chica de servicio interna con conocimiento de cocina. Presentarse con informes en Avda. Rey D. Jaime 76. Oficina de información.

SE NECESITA chica servicio interna para cuidar señora sola en Oropesa. Teléf. 31 03 84.

SRA. BUSCA trabajo para cocina. Tel. 21 25 06.



COMPRO oro, joyas, y P.M.P.. Precio insuperable, peso exacto. C/. Navarra, 45-1.º. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Precio por gramo 1.000-1.400 pesetas. Rey D. Jaime, 74. Alloza, 89. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.



ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquígrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

INFORMATICA CPE. La más alta preparación técnica a nivel de programación. En un solo curso con una sola asignatura y desde los 14 años. Hágase Programador de Ordenadores. Cursos teórico prácticos con ordenadores IBM. Clases diarias-alternas o sólo sábados. Desde 15 mayo, matrícula abierta Curso 83/84. Infórmese en CPE. San Roque, 88. Tel. 23 69 11. Castellón.

ALUMNOS de Magisterio, COU, BUP, solicitud convalidación y en 2 cursos podéis obtener el título de Técnico Especialista en Administración o en Informática de Gestión. Información: Navarra, 118.

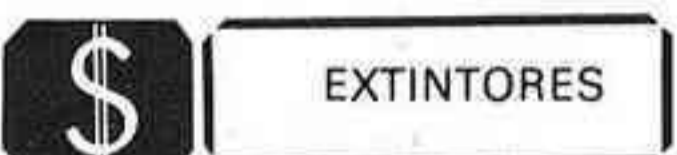
ALUMNOS mayores de 14 años podéis seguir estudios en los Centros Docentes Izquierdo. Consultando nuestro caso particular en Oficinas Centrales calle Navarra, 118. Tel. 22 16 07.



CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.



FONT, todo tipo de accesorios para que Vd. se encargue de su jardín. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.



EXTINTORES y recargas. Cano Lopera. Teruel, 6. Tel. 21 46 06. Castellón.



TALLER de marcos para cuadros, Chimo Bernad Sagasta, 25. Castellón.



PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

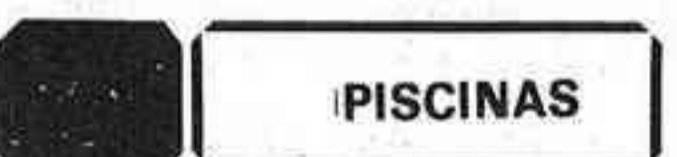
SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.

SATRA. Líder vagabundo Ducato, Motor Yamaha 55 Hp.



PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

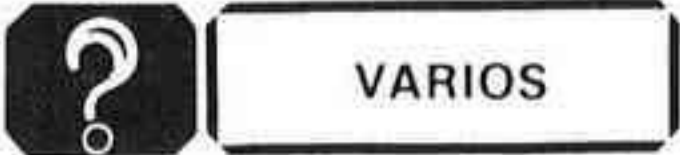


PISCINAS Font tenemos el producto n.º 1 para la limpieza y desincrustación de su piscina pinturas y productos para el tratamiento del agua. Plaza del Real, 15. Telf. 21 25 79.



BENICASIM, Por imposibilidad atenderlo urge traspaso Bar-Pub. Económico. (96) 3220863.

TRASPASO Bar-Restaurante muy céntrico en Burriana por no poder atender. Tel. 51 68 85.



PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

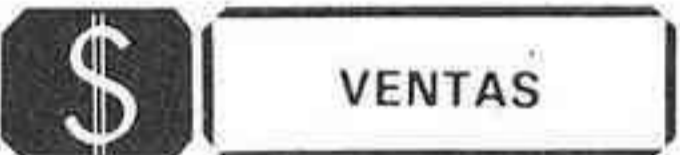
«MAQUINAS de coser usadas con garantía», desde 1950 Pesetas. Telf. 21 26 38.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

DESEO mujer para cuidar niños todo el día. Razón: Dr. Fleming, 20-4.º puerta 10.

«EL ENCUENTRO». Administrativo, 40 años, soltero, buen sueldo, desea casarse. Tel. 20 36 11. Castellón.

EL ENCUENTRO». Maestra, 26 años, rubia, deseo caballero para casarme. Tel. 20 36 11. Castellón.



EDIFICIO Navarra Park (Plaza Real) 2 últimas viviendas con garage calefacción central magnífica construcción. Estamos manteniendo precios, a petición posibilidad de hipoteca a 18 años. Información Tel. 21 25 00.

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m.². Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

EN CENTRO Colón (Rey don Jaime esquina Colón) dos locales cafetería y heladería, instalados con permiso de apertura, se venden escucharé propuestas oficina información en el mismo edificio.

OCASION excepcional, Consulta-despacho, médicos, abogados, etc., 100 m.², construidos, 45 terraza, Plaza Rey D. Jaime. Telf. 22 48 12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

LOCAL comercial junto nuevo mercado del lunes y recinto feria interesante. Más de 500 viviendas sin comercios en un área de 200 m.². Informan de 6 a 8 noche Tel. 22 18 66.

SE VENDE planta baja de 1.500 m.². Posibilidad de ampliación con entresuelo de 2.600 m.² en zona actualmente muy comercial, con o sin aparcamiento. Informan en teléf. 21 27 11.

OPORTUNIDAD. Se vende piso 4 habitaciones, 2 baños, comedor, cocina y gran galería con o sin garaje. Estricto contado 1.200.000 ptas.. Informan en teléfono 21 27 11.

SE VENDE piso todo exterior, chafalán, muy buenas condiciones. Tel. 20 13 65.

VENDO ático Burriana, sin entrada. Préstamo Oficial 18 años. Telf. 22 48 12.

LOCALES comerciales, distintas zonas, Fadrell, Rafalafena, Moyano, etc. Facilidades de pago. Telf. 22 48 12.

PLAYA Saler cambio apartamento por local comercial Castellón. Telf. 22 48 12.

VENDO piso plaza Rey D. Jaime (Frente Círculo Mercantil) 210 m.², Luis Batalla. Telf. 22 48 12.

VENDO Villa Porto-Cristo, llaves mano, admito apartamento como entrada. Telf. 22 48 12.

ESTUDIO Apts. Los Príncipes, llaves mano, pintado, piscina, etc. Facilidades pago. Telf. 22 48 12.

APARTAMENTO 1.ª línea frente mar, 110 m.², llaves mano, pintado, facilidades. Telf. 22 48 12.

VENDO dos naves industriales de 450 m.² situadas camino Fadrell entre Avda. Valencia y Crta. Nacional 340. Razón: En la misma obra de 4 a 6 tarde junto almacén Matutano.

VENDO apartamento en Benicasim 3 habitaciones; comedor, terraza amplia, facilidades pago. Teléfono 21 72 61.

PISOS protección oficial, Zona Avda. Alcora, llaves mano, precio 2.100.000. Sin entrada, facilidades pago. Telf. 22 48 12.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

APARTAMENTOS Playa-Benicásim, llaves próximo junio, mini-golf, tenis, piscina, etc. Facilidades de pago. Garantía Luis Batalla. Tel. 224812.

PISOS plaza Dr. Marañón, desde 2.600.000 ptas. Préstamo 15 años, Grupo Luis Batalla. Tel. 224812.

APARTAMENTOS Playa-Oropesa del Mar, llaves mano, tenis, piscina, etc., sin entrada. Facilidades de pago. Grupo Luis Batalla. Tels. 224812-310338.

VENDO terreno 4 hanegadas Camino La Plana. Tel. 52 22 12.

PROXIMA entrega piso zona Fadrell, orientado a Valencia, 3 dormitorios, 2 baños. Primeras calidades. 2.850.000 Ptas. Opción a garaje. Facilidades. Informa: Inmocas. Tels. 21 70 87 - 21 78 99.

SE VENDE piso 3 habitaciones, junto Puerta del Sol, 1.700.000 ptas. Informa: Inmocas. Tels.: 21 70 87 - 21 78 99.

GEMINIS. Apartamentos en Benicasim. Próxima entrega. 1-2-3 habitaciones. Piscina, tenis, pista deportiva. Garaje y trasteros. Visite piso piloto. Informa: Inmocas. Tels. 21 70 87 21 78 99. Visita piso piloto sábados y domingos, de 11 a 1 y de 5 a 7.

VENDO maset alrededor Estación Las Palmas. Razón: Teléf. 20 91 83.

VENDO piso en Grao. Avda. Puerto 17. 800.000 Ptas. y Pub Carrusel en Castellón, Calle San Blas, 34. Teléf. 23 71 31.

OCASION, piso zona Casalduch, llaves mano, facilidades 15 años. Telf. 22 48 12.

OCASION, apartamento Tramontana II, tres dormitorios. Facilidades 18 años. Tel. 22 48 12.

GRAN oportunidad. Pisos 150 metros. Avenida Casalduch, 41. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Razón: Misma obra.

FOCONSA viviendas terminadas y en construcción en Castellón: C/. Enmedio, C/. Lepanto, Gran Vía Tárrega Montblanco, Plaza Teodoro Izquierdo, C/. San Roque. En Benicasim: Paseo Marítimo. Facilidades de pago hasta 15 años. Información C/. Enmedio 9 y 11 Tel. 21.14.32. Castellón.

VENDEMOS: Finca 500 hanegadas, ganadera, término Cuevas. Tel. 21 55 81.

VENDO casa amueblada en Canet Lo Roig, ideal para verano o época de caza. Tel. 21 20 71.

VENDO piso calle Alloza, 160 m.², entrada-portal Avda. Rey D. Jaime, 64. Facilidades pago 18 años. Tel. 22 48 12.

VENDO gondolas y fruteros. Tel. 22 28 72.

HAGASE SUSCRIPTOR DE

## Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

FORMA DE PAGO (+) Mensual, 930 Anual, 11.160

CAPITAL (recibo a domicilio) Trimestral 2.790 Anual, 11.160

PROVINCIA (efecto bancario)

Fecha .....

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Quando Vd. necesita busca en

## Mediterráneo

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.



Después se quedó dormido en un árbol

## Secuestra un autobús con una pistola de juguete

Un individuo secuestró a primeras horas de ayer tarde el autobús de viajeros de Murcia a La Unión, ayudándose de una pistola de juguete, y un kilómetro después abandonó el vehículo y se quedó durmiendo junto a un árbol.

en marcha, ordenó al conductor que lo parase a un kilómetro del lugar donde inició el secuestro. Mientras bajaba del vehículo dijo que había llegado a donde quería, según testimonio del conductor.

Alertada la fuerza pública se le localizó recostado en el suelo y durmiendo cerca de la carretera que desde La Unión va hacia Cabo de Palos.

Se trata de Rafael Torrecilla Giménez, de Sevilla, sin domicilio fijo, que fue detenido por la Policía Judicial de Cartagena y puesto a disposición judicial. Posteriormente se descubrió que la pistola que utilizó era de juguete.

Puesto el autobús de nuevo

Hoy parte para Cartagena (Colombia)

## El Príncipe de Asturias pernoctó en Santo Domingo

Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, que llegó ayer tarde a Santo Domingo procedente de Madrid, pernoctó en un hotel de la capital dominicana y hoy saldrá para Cartagena (Colombia).

El Príncipe realizó una visita de cortesía al presidente de la República Dominicana, Salvador Jorge Blanco, en el palacio nacional.

En el aeropuerto de las Américas esperaban a su Alteza Real el embajador de España, José Luis Pérez Ruiz, y miembros de la embajada, el subsecretario dominicano del Ministerio de Relaciones Exteriores, Cotubanama Dipo, el presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis Yáñez el embajador Manuel Troncoso.

Tras permanecer unos momentos en el salón de autoridades el Príncipe de Asturias, acompañado del embajador de España, se dirigió al hotel donde pernoctó.

Acompañan a Su Alteza real en el viaje, entre otras personalidades, el Marqués de Mondéjar y el secretario general de la Casa de Su Majestad el Rey, general Sabino Fernández Campos.

Baloncesto. Copa de Europa

## LA FIBA ADELANTA A HOY EL PARTIDO ESPAÑA-URSS

Hay tormenta sobre Nantes y no solamente por la tromba de agua que ha caído en la ciudad, sino porque el cambio en el calendario de la fase final del Campeonato de Europa de Baloncesto, se ha recibido como una bomba en el seno de la delegación española.

Los calificativos que tuvo el seleccionador, Antonio Díaz Miguel, para con la FIBA no se pueden transcribir. El técnico español estaba indignado, no sólo por el cambio, sino por el hecho de que no habían recibido ninguna comunicación al respecto.

José María Puente, directivo de la federación española, señaló que la reunión había sido una de tantas de las que hace la FIBA antes de cada torneo, pero que desde un

principio se había planteado un problema grave para ellos como era el del cambio de partidos: «allí se ha dicho simplemente que el cambio venía motivado por que, en principio, hubo una interpretación errónea del calendario. Sólo han indicado que por razones de programa España deberá jugar mañana frente a la Unión Soviética».

Respecto a la demanda de la televisión holandesa que es en realidad el motivo principal del cambio, José María Puente afirmó: «ignoro si ha habido alguna petición de la televisión holandesa. Parece que en el trasfondo del asunto hay algo de eso, pero oficialmente nadie me lo ha dicho».

■ **Tenis: Roland Garrós.**—Los campeonatos internacionales de Francia 1983 de Tenis, han registrado ayer su más grande sorpresa desde que el pasado día 23, se iniciaron en las pistas de Roland Garrós: la eliminación del cabeza de serie número uno y gran favorito, el norteamericano Jimmy Connors, por el francés Christopher Roger-Vasselin por 6-4, 6-4 y 7-6.

Por otra parte, el triunfo de Yannick Noah sobre el checo Ivan Lendl ha asegurado la presencia de un jugador francés en la final. Por su situación en el cuadro, Noah y Roger-Vasselin tendrán que decidir quién defenderá los colores galos frente al finalista que saldrá de los encuentros Higuera (España) - Vilas (Argentina) y Wilander (Suecia) - Mcenroe (Estados Unidos).

El partido en el que se enfrentarán el español José Higuera y el argentino Guillermo Vilas, se presenta bajo el signo de largo peloteo en el que la resistencia física y la moral serán elementos determinantes.

Si se mira hacia atrás, la ventaja de Vilas es clara, ya que de 16 encuentros entre ambos se anotó el triunfo sobre Higuera en 13 ocasiones.

## Castellón en «La actualidad económica»

La revista «La Actualidad Económica» dedica en su número de esta semana una separata en la que analiza la economía de Castellón. Bajo el título «Castellón. Un futuro llamado turismo», manifiesta como nuestra provincia, «que tiene las condiciones naturales —clima y playas— adecuadas para ser un centro turístico importante, se encuentra sin infraestructura. De su creación depende su futuro». Analiza las características de nuestra provincia: minifundismo en agricultura, problemas en el exportador de cítricos por falta de capital circulante, reconversión en calzado, textil y azulejero, parándose más detenidamente sobre el futuro turístico. Por último dedica un apartado a señalar la importancia de la economía subterránea.

Por otro lado presenta una relación de datos macroeconómicos de la provincia, de producción, empleo, inversión, junto al ranking de las 15 empresas que más exportaron en el 82 (Petromed, Martinarro, Imepiel, Complejo Industrial Cerámico Ondense, etc.).

Finalmente la revista dedica especial atención a analizar el sector azulejero («Azulejos para el mundo») y mención aparte de empresas como Porcelanosa, Imepiel y Dusen.

Asimismo y fuera ya de esta separata monográfica sobre Castellón, el último número de «LAE» contiene una entrevista con el presidente de Petromed, Juan Herrera donde analiza los problemas generales de una empresa con implantación en Castellón y que en 1982 superó la barrera de los mil millones de pesetas en beneficios.



También es interesante el ranking de exportadores de las empresas españolas y en las que se puede situar a las castellonenses comparándolas en el contexto nacional.

## MARADONA Y SCHUSTER NO JUGARON EN ALEMANIA

El Barcelona no concedió permiso a Maradona y Schuster para que se trasladasen a Alemania para jugar ayer el partido-homenaje al jugador alemán y ex-madridista, Paul Breitner.

«Maradona y Schuster no viajan a Alemania para no defraudar a los 120.000 aficionados que aplauden domingo tras domingo», manifestó Jorge Cysterpillar, manager del jugador argentino, quien llegó ayer de Argentina especialmente para intentar conseguir que Núñez concediese permiso a Maradona y Schuster.

Inmediatamente después de su llegada Cysterpillar se puso en contacto telefónico con Núñez y tras una tensa conversación Cysterpillar comunicó a los dos jugadores

que se hallaban en el aeropuerto del Prat que se dirigiesen hacia las instalaciones del Barcelona para tomar parte en el entrenamiento que la plantilla realizó ayer tarde.

El manager argentino señaló que «si la elección está entre ir a Alemania o jugar la final de la Copa del Rey no hay elección posible. Schuster y Maradona no viajan al homenaje a Paul Breitner, muy a pesar nuestro».

Maradona señaló «ya no podré dirigirme a Núñez ni como persona ni como amigo», cuando quiera hablar conmigo tendrá que pedirle una audiencia Cysterpillar».

Maradona considera que ha existido «mala predisposición por parte de la directiva de Núñez,

porque primero acordaron una cosa y luego se cambió. Cuando vino Breitner el día que ganamos al Real Madrid en el Camp Nou le comunicaron que no habría dificultades para que asistiésemos a su homenaje».

### El Bayern perdió (2-3)

Por otra parte, el Bayern Munich perdió por 2-3 ante una selección de jugadores predominantemente alemanes en el partido de homenaje de despedida a Paul Breitner, disputado ayer en el estadio Olímpico de Munich, ante 78.000 espectadores.

Marcó primero el Bayern, por medio de Beckenbauer, en el minuto 24. Pierre Littbarski empató cuatro minutos después.

En la segunda parte, se adelantó la selección con gol de Schachener en el minuto 56. Empató para el Bayern, Grobe en el 76, y el propio Paul Breitner, de penalty, colocó el definitivo 2-3 para la selección a 5 minutos del final.

Adoración Nocturna

## Vigilia del Corpus

Tendrá lugar, esta noche, en la Iglesia de San Agustín, y dará comienzo a las 23 horas.

Es Vigilia corta y abierta, y a ella pueden asistir los fieles que lo deseen.

## Los trabajadores del Insalud se solidarizaron con sus compañeros de San Sebastián

La totalidad de trabajadores de la sede provincial del Insalud, en nuestra ciudad, han participado en una concentración ante las dependencias que la entidad ocupa en la Plaza Huerto Sogueros, a fin de manifestar su actitud de solidaridad con los compañeros de la Seguridad Social de San Sebastián, que el pasado viernes sufrieron las consecuencias de un atentado terrorista cometido contra la sede del Instituto Nacional de la Seguridad Social de la capital guipuzcoana. Los empleados del Insalud de Castellón salieron de las oficinas a las dos de la tarde y se mantuvieron concentrados a lo largo de diez minutos, protagonizando así una simbólica protesta contra la violencia, centrada en este caso en el atentado al que hemos hecho referencia. Su silencio, tenso, fue más expresivo que cualquier palabra de condena.



Rogad a Dios en Caridad por el alma de

## D.ª PILAR MARTI POLO

Vda. de Tomás Rallo Figols

Que falleció a las 18 horas del día de ayer, a los 82 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hijos, Dolores, José, Pilar y Rosa; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar, hoy, a las CINCO de la tarde, en la Parroquia de SANTO TOMAS DE VILLANUEVA, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular: Calle Rafalafena, núm. 1-2.º.

(No se invita particularmente)

Castellón, 1 de junio de 1983

Está haciendo una obra poética-musical que quizá termine dentro de quince años.

# RAIMON

## «MI PRECIO POR SER COHERENTE ES LA MARGINACION»

Raimón, con su cara de hombre bueno y su tono fraternal, paga su precio por intentar ser coherente, por no querer poner tasa a su libertad, esa libertad que nos envuelve a todos y que sigue siendo su bandera. Sus mensajes no han variado, más bien se han completado de una mayor solidaridad.

Sigue siendo fiel a sus principios, como él dice «Quién pierde el origen pierde su identidad».

### En busca del tiempo ganado

—Raimón, tú has sido un poco el poeta de la libertad, el cantautor de la democracia en plena dictadura, mientras otros permanecían en silencio, ¿y ahora cuál es tu lucha?

—Mira yo estoy haciendo canciones desde siempre, o de cantautor con otro tipo de etiqueta como antes era la canción protesta, nova canço o como cuando me llamaron rockero en las primeras canciones, tengo una necesidad de expresarme a mí mismo y se realiza a través de la canción como a otros a través de la pintura o de cualquier otro tipo de manifestación artística. Esta es la motivación primera, y después que al público le interesa lo que estoy cantando y ahí se acaba la historia.

Una historia llena de lucha y enfrentamientos motivados por aquél memorable recital en el «campus» de la Complutense, y que ahora después de quince años se vuelve a evocar lejos de la nostalgia, lo que fue el mayo particular de este juglar de nuestro tiempo. Raimón en los tres conciertos que ha dado en Madrid, ha convocado a todas las generaciones, porque sus



—Me parece que ese es un concepto muy amplio y que es muy difícil de decir, creo que hay parte de la gente que sí, que es cons-

LP cada año porque eso me obligaría a hacer canciones que a mí no me interesan, yo hago las canciones cuando creo que están

son indivisibles, y que hay lo que tiene el arte, una proyección estética y a través de ella toda la concepción del mundo que se va dando no en cada canción, sino poco a poco, yo intento construir una pequeña obra poética-musical y ahora ya llevo ciento diez canciones escritas y pienso que en unos quince años más o menos estará acabada esa obra.

ses, pero evidentemente mi ámbito de acción más inmediato es los que se llaman países catalanes.

—¿Qué pasa con los cantantes que sólo cantáis en vuestro idioma?

—Yo no creo que eso pueda ser una definición el que uno cante en una lengua o en otra, los que cantamos en catalán no creo que sea problema de lengua, es un problema de actitud frente a lo que es está haciendo, en el caso de gente como nosotros que intentamos dar una pequeña dimensión artística y ser coherentes, yo me encuentro mucho más a gusto porque conozco mejor, sé como romper las palabras, porque tengo un conocimiento y una preocupación por mi lengua a la que he amado siempre y la que es mía por haber nacido allá en Xàtiva, porque si hubiera nacido en Extremadura este problema no se me plantearía, creo que

### De nuevo la marginación

—¿Qué pasa con televisión, te sigue prestando el mismo apoyo de «siempre»?

—En Informativos se hacen eco últimamente de lo que hago cuando la cosa tiene una cierta importancia, en cambio a nivel de musicales, aparte de que existen muy pocos, no ha habido ningún contacto hasta ahora.

—¿Sigues siendo tu santuario el País Catalán?

## «TODAVIA HAY UNA INJUSTICIA PLENA»

mensajes no tienen tiempo, aunque su lenguaje haya cambiado.

—¿Este es el modelo de democracia por el que tú has luchado?

—Yo he luchado contra la dictadura, como ciudadano más o menos consciente, que para desgracia nuestra no hay tantos como quisiéramos o como hubiéramos querido, yo voy más allá, creo que la democracia no es una cosa estática y que nunca hay suficiente, se tiene que profundizar en la justicia, en las libertades, en una cierta generosidad, en un cambio de relaciones interindividuales, todo eso es una sociedad que creo que todavía estamos lejos de llegar a tener. Ahora mismo tenemos problemas de libertad de expresión, el caso Vinader o el cierre de «Cambio-16» son los más próximos, tenemos tortura todavía, hay una injusticia plena, el problema del paro es una cosa importantísima, pero todo eso no es que se refleje inmediatamente a unas canciones sino que está allí de una manera tácita pero que a veces se espesa, y es en ese mundo donde se crean las canciones.

—¿Y tú crees que el pueblo español está concienzudo?

ciente de la situación que está atravesando, seguro que los parados están concienciados de que esta situación y que esta Sociedad es injusta, y la gente que lo sufre directamente, lo que no veo es una sensibilidad amplia generalizada, no solamente de los problemas locales propios y personales sino también de la situación a nivel mundial con todo el problema de misiles y de guerra atómica, con esta cantidad de armas que nos están fabricando, así como en Alemania o en Holanda o en el área anglosajona hay un movimiento antinuclear muy importante, aquí no tiene la fuerza que tiene en Europa, por ejemplo.

### Poeta de lo imposible

—Eres de los pocos cantautores que sigues siendo fiel a tus principios, ¿cuál es tu línea a seguir?

—He intentado hacer llegar lo que hago a la gente, sabiendo cuáles son los límites de los canales a través de los cuales puedes llegar, pero por ejemplo no he hecho contratos con las casas de discos obligándome a hacer un

bien hechas y eso durante un año no me hace un LP, esa libertad de poder hacer las canciones cuando uno cree que ese LP existe, no previo contrato, me da una cierta marginación, poca presencia en los medios de difusión, desconocimiento un poco de lo que voy haciendo, por intentar ser coherente se paga un precio, pero yo he estado y estoy dispuesto a pagarlo.

—Y este precio es seguir estando marginado a pesar de la democracia.

—De aquella manera a la que me he referido, es decir ese tipo de marginación que yo creo que existe.

—¿Tú cederías alguna de tus canciones para un anuncio publicitario?

—Evidentemente que no, de ninguna de las maneras.

—¿Qué tipo de mensaje tratas de dar ahora?

—No sé, explicar las canciones, después no creo que las canciones sean simplemente mensaje, creo que la canción es un elemento artístico compuesto de música, de interpretación y de letra, que todo ello es una especie de Santísima Trinidad, es decir,

## «NO HE TENIDO HASTA AHORA NINGUN CONTACTO CON TVE»

—No es que sea un santuario, yo vivo en Barcelona y en el País Valenciano, que son los dos ejes donde yo me muevo con mayor asiduidad, lo cual no es obstáculo para que vaya a cantar a Nueva York o venga a Madrid siempre que puedo o vaya a otros paí-

hay una conciencia de que a pesar de ser una lengua hablada por poca gente es una lengua como cualquier otra y que puede servir para expresar todo.

Pilar Cobo

Fotos: Magali Berenguer